

Canon

PUB. DIM-1147-000A

XA30 XA35

Videocamera HD
Manuale di istruzioni

Цифровая видеокамера HD
Руководство по эксплуатации

HD бейнекамерасы
Өнім туралы ақпарат



Italiano

Русский

Қазақша

PAL

MP4

HDMI

AVCHD
Progressive

Wi-Fi
CERTIFIED

Avvertimenti importanti

ATTENZIONE DEL COPYRIGHT:

Ogni registrazione non autorizzata di materiale sottoposto a copyright viola i diritti dei proprietari e infrange le leggi sul copyright.

AVVERTENZA:

PER MINIMIZZARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE E PER RIDURRE LE INTERFERENZE SI SCONSIGLIA L'USO DI ACCESSORI DIVERSI DA QUELLI RACCOMANDATI.

AVVERTENZA:

SCOLLEGARE LA SPINA DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE DALLA PRESA DI CORRENTE QUANDO NON SE NE FA USO.

2

Acqua e umidità: rischio di scosse elettriche. Non utilizzate il prodotto in prossimità di acqua né in presenza di pioggia o umidità.

Contatto con oggetti e liquidi: non inserite oggetti nelle aperture presenti sul prodotto in quanto potrebbero venire a contatto con parti sottoposte a tensione e provocare incendi o scosse elettriche. Il prodotto non deve venire a contatto con nessun tipo di liquido.

La spina si utilizza come dispositivo per lo scollegamento. La spina dovrà trovarsi sempre pronta all'uso in modo da potere effettuare lo scollegamento in caso di necessità.

La piastrina di identificazione del CA-570 si trova sul fondo.

Solo per Unione Europea e SEE (Norvegia, Islanda e Liechtenstein)



Questi simboli indicano che il prodotto non può essere smaltito con i rifiuti domestici, ai sensi della Direttiva RAEE (2012/19/UE), della Direttiva sulle Batterie (2006/66/CE) e/o delle leggi nazionali che attuano tali Direttive.

Se sotto il simbolo indicato sopra è riportato un simbolo chimico, in osservanza della Direttiva sulle batterie, tale simbolo indica la presenza di un metallo pesante (Hg = Mercurio, Cd = Cadmio, Pb = Piombo) nella batteria o nell'accumulatore con un livello di concentrazione superiore a una soglia applicabile specificata nella Direttiva sulle batterie.

Il prodotto deve essere conferito a un punto di raccolta designato, ad esempio il rivenditore in caso di acquisto di un nuovo prodotto simile oppure un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) nonché di batterie e accumulatori. Un trattamento improprio di questo tipo di rifiuti può avere conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana a causa delle sostanze potenzialmente nocive solitamente contenute in tali rifiuti.

La collaborazione dell'utente per il corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà a un utilizzo efficace delle risorse naturali ed eviterà di incorrere in sanzioni amministrative ai sensi dell'art. 255 e successivi del Decreto Legislativo n. 152/06.

Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, contattare le autorità locali, l'ente responsabile della raccolta dei rifiuti, un rivenditore autorizzato o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici, oppure visitare il sito www.canon-europe.com/weee, o www.canon-europe.com/battery.

UTILIZZO: PAESI

XA35 / XA30 sono soddisfa (in data ottobre 2015) le norme relative ai segnali radio dei paesi elencati qui di seguito. Per maggiori dettagli sulle zone in cui è consentito l'utilizzo, rivolgetevi agli indirizzi riportati sul retro della copertina di questo manuale.

PAESI	Canali radio il cui uso all'aperto è proibito
Australia, Austria, Belgio, Bulgaria, Cipro, Croazia, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Hong Kong RAS, Irlanda, Islanda, Italia, Lettonia, Liechtenstein, Lituania, Lussemburgo, Malta, Norvegia, Nuova Zelanda, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Repubblica Ceca, Romania, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia, Svizzera, Regno Unito, Ungheria	Canali 36 - 64
Russia, Singapore	Nessuna proibizione

Dichiarazione relativa alla direttiva CE



3

Con la presente Canon Inc. dichiara che questo ID0060/ID0065 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Per la dichiarazione di conformità originale, contattate:
CANON EUROPA N.V.
Bovenkerkerweg 59, 1158 XB Amstelveen, The Netherlands
CANON INC.
30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

Modelli
ID0060: XA35
ID0065: XA30

Riconoscimento dei marchi di fabbrica

- I logo SD, SDHC e SDXC sono marchi di fabbrica di SD-3C, LLC.
- Microsoft e Windows sono marchi di fabbrica o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o altri paesi.
- App Store, iPad, iPhone, iPod, iTunes e Mac OS sono marchi di fabbrica di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.
- HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi di fabbrica o marchi registrati di HDMI Licensing LLC negli Stati Uniti e in altri paesi.
- "AVCHD", "AVCHD Progressive" e il logo "AVCHD Progressive" sono marchi di fabbrica di Panasonic Corporation e Sony Corporation.
- Prodotto su licenza di Dolby Laboratories.
- "Dolby" e il simbolo con la doppia D sono marchi di fabbrica di Dolby Laboratories.
- Google, Android, Google Play, YouTube sono marchi di fabbrica di Google Inc.
- Facebook è un marchio registrato di Facebook, Inc.
- IOS è un marchio di fabbrica o un marchio registrato di Cisco negli USA e in altri paesi ed è utilizzato su licenza.
- Wi-Fi è un marchio di fabbrica registrato di Wi-Fi Alliance.
- Wi-Fi Certified, WPA, WPA2 e il logo di Wi-Fi Certified sono marchi di fabbrica di Wi-Fi Alliance.
- WPS nelle impostazioni della videocamera, nelle indicazioni su schermo e in questo manuale significa "configurazione Wi-Fi protetta".
- Il marchio Wi-Fi Protected Setup Identifier Mark è un marchio di Wi-Fi Alliance.
- JavaScript è un marchio o marchio registrato di Oracle Corporation, delle rispettive filiali o delle consociate, negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Altri nomi e prodotti non citati potrebbero essere marchi di fabbrica o marchi registrati delle rispettive società.
- Questo dispositivo include tecnologia exFAT concessa in licenza da Microsoft.
- "Full HD 1080" si riferisce alle videocamere Canon compatibili con video ad alta definizione con 1080 pixel verticali (linee di scansione).
- This product is licensed under AT&T patents for the MPEG-4 standard and may be used for encoding MPEG-4 compliant video and/or decoding MPEG-4 compliant video that was encoded only (1) for a personal and non-commercial purpose or (2) by a video provider licensed under the AT&T patents to provide MPEG-4 compliant video. No license is granted or implied for any other use for MPEG-4 standard.



Caratteristiche della XA35 / XA30

La XA35 / XA30 HD Canon è una videocamera ad alte prestazioni e di dimensioni compatte, ideale per soddisfare varie esigenze. Le seguenti sono solo alcune delle principali funzioni offerte dalla videocamera.

4

Registrazione HD

Sensore HD CMOS PRO e processore di immagine DIGIC DV 4

La videocamera dispone di un sensore CMOS di tipo a 1/2,84 che cattura video a circa 2,91 megapixel effettivi (2136x1362). I video vengono poi elaborati dal processore all'avanguardia DIGIC DV 4. Ciò permette alla videocamera di funzionare perfettamente in condizioni di scarsa illuminazione e di ottenere una migliore stabilizzazione dell'immagine.

Obiettivo zoom ad ampia portata

Con una lunghezza focale di 26,8 mm* (equivalenti 35 mm) a grandangolo massimo, la videocamera permette di realizzare magnifiche riprese in grandangolo. L'obiettivo dispone anche di uno zoom ottico 20x.
* 28,8 mm quando si usa IS dinamico.

Riprese video con il look che desiderate

Potete regolare vari aspetti dell'immagine, ad esempio profondità di colore, nitidezza e luminosità, per ottenere il "look" che più vi soddisfa (📖 77). La videocamera dispone anche di look preimpostati tra cui potete scegliere. Il primo è il look [Wide DR], che applica una curva gamma dal raggio dinamico molto ampio e la matrice di colore adatta. Il secondo è il look [Priorità alte luci], che crea una gradazione naturale nelle tonalità e riduce la sovraesposizione nelle zone luminose senza comprimere la luce. Riproducendo i video ripresi con questo look noterete come i dettagli risultino migliorati su un monitor esterno impostato su una luminosità maggiore.

Funzionamento

Particolare versatilità

Le caratteristiche di questa videocamera la rendono uno strumento perfetto e, grazie alla compattezza, molto maneggevole. La stabilizzazione avanzata dell'immagine (📖 66) vi permetterà di effettuare riprese in svariate situazioni. La maniglia è estraibile: potete staccarla per maggiore praticità nel trasporto e poi reinserirla per usufruire di ulteriore funzionalità.

Pulsanti per il controllo manuale a portata "di dito"

L'anello per la messa a fuoco/zoom facilita la messa a fuoco ideale. Inoltre potete modificare la funzione dell'anello per poter azionare lo zoom. Inoltre, potete assegnare a un pulsante programmabile funzioni usate di frequente e regolarle con la ghiera di assistenza (📖 98). Come se ciò non bastasse, la videocamera dispone anche di cinque pulsanti programmabili a cui assegnare varie funzioni per renderne più pratico l'accesso (📖 99).

Rilevamento del viso

Potete fare in modo che, quando rileva un viso, la videocamera continui a identificarlo per mantenerlo a fuoco (📖 59). In più, potete impostare la videocamera con la messa a fuoco manuale e passare all'autofocus solo quando viene rilevato un viso per essere certi che i soggetti più importanti non risultino sfocati.

Registrazione a infrarossi

Con la registrazione a infrarossi potete effettuare riprese al buio (📖 96). Grazie alla lampada a infrarossi incorporata nella maniglia si possono riprendere animali notturni nel loro ambiente naturale o altre scene in circostanze simili.

Registrazione AVCHD/MP4 e registrazione doppia

Quando registrate, potete scegliere tra il formato AVCHD e MP4 (📖 39). Se desiderate registrare la stessa scena su entrambe le schede di memoria oppure registrare su ognuna con un formato diverso potete utilizzare la registrazione doppia (📖 50). La registrazione doppia è molto comoda, ad esempio per avere una copia di riserva della ripresa effettuata.

Modalità di registrazione speciale (📖 52, 94)

Cambiando la velocità di registrazione dei fotogrammi durante le registrazioni, le immagini risulteranno accelerate o al ralenti. Con la preregistrazione, invece, le registrazioni hanno inizio tre secondi prima dell'avvio effettivo, per ridurre il rischio di perdere rare occasioni di ripresa.

Altre caratteristiche

Collegamenti audio versatili

Per le registrazioni potete utilizzare il microfono incorporato, il terminale di ingresso audio MIC o i due terminali INPUT. Con i terminali INPUT potete anche usare microfoni che richiedono alimentazione phantom.

Selezione di scene audio

Con la funzione di selezione delle scene audio (📖 83) potete ottimizzare le impostazioni audio del microfono incorporato selezionando la scena audio che corrisponde all'ambiente circostante. Durante la riproduzione, vi sentirete ancora più coinvolti nelle immagini.

Funzioni Wi-Fi

La videocamera è compatibile con la rete Wi-Fi e grazie a ciò potete usufruire di comode funzioni, ad esempio la possibilità di usare uno smartphone o un tablet come telecomando (📖 127) o per vedere le registrazioni tramite browser di navigazione (📖 134) oppure la possibilità di usare un dispositivo iOS per condividere i vostri video su internet (📖 136).

Schermo OLED e mirino LCD

Sia lo schermo OLED che il mirino LCD visualizzano il 100% dell'inquadratura; grazie a ciò potete controllare con precisione che le riprese siano inquadrare come desiderato. Lo schermo OLED è straordinariamente nitido, qualità indispensabile per controllare i dettagli di immagini importanti. Il mirino può essere inclinato di 45 gradi verso l'alto per campo e versatilità maggiori durante le riprese.

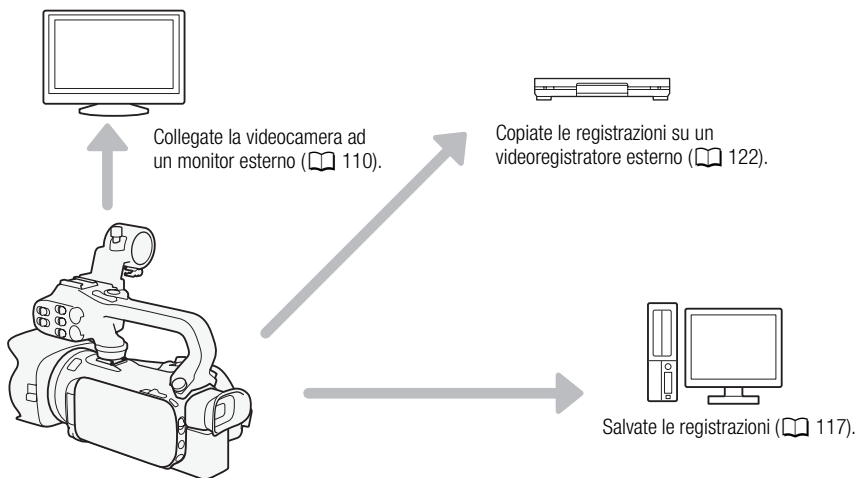
Touch AE

Toccando lo schermo, potete rendere più luminose le aree scure dell'immagine (📖 71). Grazie a questa semplice operazione potrete fare le vostre riprese con l'esposizione desiderata.

Funzioni aggiunte e migliorate

Tra le altre funzioni trovate la registrazione relay (📖 50) e la conversione in MP4 (📖 121).

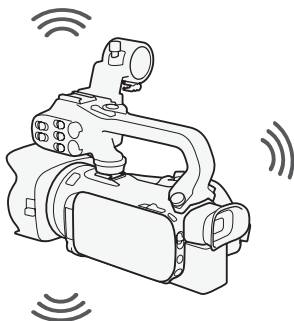
Godetevi le vostre registrazioni su altri dispositivi



Godetevi le registrazioni con le funzioni Wi-Fi della videocamera



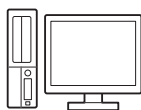
Con un dispositivo iOS o Android potete azionare la videocamera a distanza e vederne le immagini sullo schermo (📖 127).



Utilizzate il browser web sul vostro dispositivo iOS o Android per vedere le registrazioni sulla videocamera (📖 134).



Usate un dispositivo iOS per caricare le registrazioni in rete (📖 136).



Connettete la videocamera a un punto di accesso su una rete Wi-Fi. Dopodiché potrete salvare le registrazioni su un computer (📖 139) o riprodurle usando la videocamera come media server (📖 138).

Indice

1 Introduzione 10

- Informazioni su questo manuale 10
 - Simboli usati in questo manuale 10
- Accessori forniti 12
- Denominazione delle parti 13

2 Preparazione 20

- Applicazione del nucleo in ferrite 20
- Ricarica del pacco batteria 20
- Preparazione della videocamera 23
 - Fissare il portamicrofono 23
 - Inserire la maniglia 23
 - Uso di paraluce e copriobiettivo 24
 - Utilizzo del mirino 24
 - Regolazione dello schermo OLED 25
 - Cinghia dell'impugnatura e tracolla 26
 - Telecomando 27
 - Utilizzo di un treppiede 28
- Utilizzo della videocamera 29
 - Spegnere e accendere la videocamera 29
 - Impostazione della modalità di ripresa 29
 - Utilizzo dello schermo a sfioramento 30
 - Utilizzo del pulsante FUNC. e del joystick 31
 - Utilizzo dei menu 31
- Impostazioni iniziali 34
 - Impostazione della data e dell'ora 34
 - Modifica della lingua 34
 - Modifica del fuso orario 35
- Utilizzo della scheda di memoria 36
 - Schede di memoria compatibili con la videocamera 36
 - Inserimento e rimozione della scheda di memoria 37
 - Inizializzazione della scheda di memoria 37
 - Selezione della scheda di memoria per le registrazioni 38
- Selezione del formato dei filmati (AVCHD/MP4) 39

3 Registrazione 40

- Registrazione di filmati e foto 40
 - Prima di registrare 40
 - Registrazione con la modalità AUTO 41

- Registrazione nella modalità **M** (manuale) 44
- Visualizzazione dell'ultima scena registrata 46
- Selezione della modalità di registrazione (qualità video) 47
- Registrazione doppia e registrazione relay 50
- Selezione della velocità dei fotogrammi 51
- Registrazione rallentata e veloce 52
- Modalità CINEMA e filtri cinematografici 54
- Regolazione della messa a fuoco 56
 - Messa a fuoco manuale 56
 - Autofocus 58
 - Rilevamento e puntamento del viso 59
- Uso dello zoom 61
 - Uso dell'anello della messa a fuoco/zoom 61
 - Usare lo zoom con le leve o con il telecomando 62
 - Utilizzo dei pulsanti di controllo dello zoom sullo schermo a sfioramento 64
 - Controllo fluido dello zoom 64
 - Convertitore tele digitale 65
- Stabilizzazione avanzata dell'immagine 66
- Limite del controllo automatico del guadagno (AGC) 67
- Programmi di registrazione con esposizione automatica 68
- Regolazione dell'esposizione 70
 - Utilizzo del programma di registrazione con esposizione manuale 70
 - Compensazione dell'esposizione 71
- Bilanciamento del bianco 73
- Programmi di registrazione per scene speciali 75
- Look e altri effetti immagine 77
 - Selezione di un look 77
 - Regolazione delle impostazioni di immagine 77
- Impostazione del time code 79
 - Selezione della modalità operativa 79
- Impostazione del bit utente 80
- Registrazione audio 81
 - Registrazione audio sul canale 1 (CH1) 81

Collegare alla videocamera un microfono esterno o una sorgente di ingresso audio esterna 82

Uso del microfono incorporato o di un microfono esterno collegato al terminale MIC 82

Scene audio e altre impostazioni audio 83

Livello di registrazione audio 84

Filtro antiventto (microfono incorporato) 85

Attenuatore del microfono (microfono incorporato) 86

Equalizzatore audio (microfono incorporato) 86

Direzionalità del microfono (microfono incorporato) 87

Cambio di ingresso (terminale MIC) 87

Attenuatore del microfono (terminale MIC) 87

Filtro taglia bassi (terminale MIC) 88

Uso della linea di ingresso o di un microfono esterno collegato a un terminale INPUT 88

Registrazione audio sul canale 2 (CH2) 88

Livello di registrazione audio (terminali INPUT) 89

Regolazione della sensibilità del microfono (terminali INPUT) 90

Attivazione dell'attenuatore del microfono (terminali INPUT) 90

Uso delle cuffie 91

Barre di colore/Segnale di riferimento audio 92

Registrazione delle barre di colore 92

Registrazione di un segnale audio di riferimento 92

Istantanee video 93

Preregistrazione 94

Indicazioni su schermo e codice dati 95

Registrazione a infrarossi 96

Attivazione della modalità a infrarossi 96

Utilizzo del ricevitore GPS GP-E2 97

4 Personalizzazione 98

Pulsante e ghiera CUSTOM 98

Pulsanti programmabili 99

Modifica della funzione assegnata 99

Utilizzo di un pulsante programmabile 100

Salvataggio e caricamento delle impostazioni di menu 101

Salvataggio delle impostazioni di menu su una scheda di memoria 101

Caricamento delle impostazioni di menu da una scheda di memoria 101

5 Riproduzione 102

Riproduzione di video 102

Regolazione del volume 103

Visualizzazione delle informazioni relative a una scena 104

Cattura di foto durante la riproduzione di un filmato 105

Eliminazione di scene 106

Eliminazione di una scena singola 106

Eliminazione di scene dalla schermata indice 106

Suddivisione delle scene 108

Taglio di scene 109

6 Connessioni esterne 110

Collegamento a un monitor esterno 110

Diagrammi di connessione 110

XA35 Selezione del terminale di emissione 111

XA35 Utilizzo del terminale HD/SD-SDI 111

Utilizzo del terminale HDMI OUT 111

Utilizzo del terminale AV OUT 112

Emissione audio 113

Sincronizzazione video con monitoraggio audio 113

Selezione del canale audio 113

7 Fotografie 114

Rassegna di foto 114

Funzione di salto immagini 115

Eliminazione di foto 116

Eliminazione di un'immagine singola 116

Eliminazione di immagini fisse dallo schermo indice 116

8 Salvataggio/condivisione delle registrazioni 117

Salvataggio di filmati su un computer 117

Trasferimento di filmati sul computer 118

Copia di registrazioni tra schede di memoria 119

Copia di scene dalla schermata indice dei filmati 119

Copia di una singola foto 119

Copia di foto dallo schermo indice 120

Conversione di filmati nel formato MP4 121

Copia delle registrazioni su un videoregistratore esterno 122

Ad alta definizione 122

A definizione standard 122

9 Funzioni Wi-Fi 124

Introduzione al Wi-Fi 124

Azionamento a distanza tramite l'applicazione Telecomando Browser 127

Impostazione della password della videocamera 127

Uso della videocamera a distanza 128

Comandi e indicazioni Telecomando

Browser su schermo 128

Operazioni a distanza tramite Telecomando Browser 130

Riproduzione tramite browser: visualizzazione delle registrazioni con un browser Web su un dispositivo iOS o Android 134

Caricamento di registrazioni con un dispositivo iOS 136

Riproduzione su un computer 138

Trasferimento di file sul computer o un server FTP 139

Connessione Wi-Fi tramite un punto di accesso 141

Configurazione Wi-Fi protetta (WPS) 141

Ricerca di punti di accesso 142

Configurazione manuale 142

Visualizzazione e modifica delle impostazioni Wi-Fi 144

10 Informazioni aggiuntive 146

Appendice: Elenchi opzioni di menu 146

Pannello FUNC. 146

Menu di impostazione 147

Appendice: Indicazioni sullo schermo e icone 157

Risoluzione dei problemi 161

Elenco dei messaggi 166

Elenco dei messaggi per le funzioni

Wi-Fi 170

Precauzioni per l'utilizzo 173

Videocamera 173

Pacco batteria 174

Scheda di memoria 175

Batteria al litio ricaricabile incorporata 175

Batteria a bottone al litio 175

Smaltimento 176

Manutenzione/Altro 177

Pulizia 177

Condensa 177

Visualizzazione del logo certificazioni 178

Impiego della videocamera all'estero 178

Accessori opzionali 179

Specifiche tecniche 182

Tabelle di riferimento 186

Durata di carica, registrazione e riproduzione 186

Indice 189

1 Introduzione

Informazioni su questo manuale

Grazie per avere scelto una Canon XA35 / XA30. Prima di utilizzare la videocamera, vi preghiamo di leggere questo manuale con attenzione e di conservarlo per farvi riferimento in futuro. In caso di eventuale malfunzionamento della videocamera, consultate *Risoluzione dei problemi* (📖 161).

Simboli usati in questo manuale

- ⓘ **IMPORTANTE:** precauzioni relative al funzionamento della videocamera.
- ⓘ **NOTE:** argomenti aggiuntivi a complemento delle procedure operative di base.
- ⓘ **PUNTI DA CONTROLLARE:** limitazioni o requisiti necessari relativi alla funzione descritta.
- 📖: numero della pagina di riferimento sul manuale.
- **XA35**: indicazione sintetica del modello della videocamera. L'icona segnale che testo e illustrazioni si riferiscono solo al modello indicato.
- In questo manuale vengono utilizzati i seguenti termini:
 - “Scheda di memoria” indica una scheda di memoria SD, SDHC o SDXC.
 - “Schermo” indica lo schermo OLED e lo schermo del mirino.
 - “Scena” si riferisce a un'unità di filmato dal punto in cui viene premuto il pulsante **START/STOP** per avviare la registrazione fino a quello in cui viene premuto nuovamente per sospenderla.
 - “Foto” e “immagine fissa” sono usati intercambiabilmente con lo stesso significato.
- Nel manuale, il termine “dispositivo iOS” indica iPhone, iPod e iPad con funzione Wi-Fi attivata mentre il termine “dispositivo Android” indica smartphone e tablet Android con funzione Wi-Fi attivata.
- Le fotografie comprese in questo manuale sono immagini simulate scattate con una fotocamera fissa. Salvo diversa indicazione, le illustrazioni e le icone dei menu si riferiscono al modello **XA35**.
- Alcune immagini illustrative in questo manuale sono state semplificate per mostrare solo le icone rilevanti.

I tre gruppi di icone indicano la modalità operativa e la disponibilità di una funzione con quella modalità.

CAMERA **MEDIA**: indica che la videocamera è in modalità di registrazione (CAMERA) o riproduzione (MEDIA). In questo esempio, la funzione è disponibile solo nella modalità **CAMERA**. Per maggiori dettagli, consultate *Accendere e spegnere la videocamera* (📖 29).

AVCHD **MP4**: indica il formato del filmato. Per maggiori dettagli consultate *Selezione del formato dei filmati (AVCHD/MP4)* (📖 39).

AUTO **M** **CINEMA**: indica la modalità di ripresa. Per maggiori dettagli, consultate *Impostazione della modalità di ripresa* (📖 29).

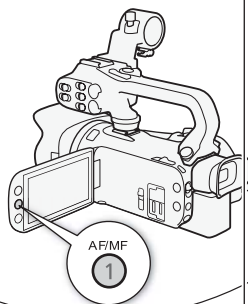
Regolazione della messa a fuoco

Autofocus

Quando l'autofocus è attivato, la videocamera mantiene a fuoco il soggetto al centro dello schermo. La portata della messa a fuoco va da 1 cm (a grandangolo massimo, misurata dall'estremità anteriore dell'obiettivo) a ∞ e da 60 cm (per tutta la portata dello zoom, misurata dall'estremità anteriore dell'obiettivo) a ∞ . Per impostare la velocità dell'autofocus osservate la seguente procedura.

Modalità operative: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

- 1 Solo nelle modalità **M** e **CINEMA**: premete **AF/MF**.
- 2 Aprirete la schermata [Modalità AF].
[FUNC.] (➡) [MENU] (➡) [Modaltà AF]
- 3 Toccate l'opzione desiderata e poi [X].
 - L'icona dell'opzione selezionata appare sullo schermo.



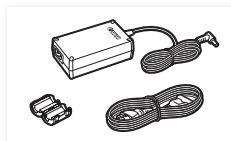
Le parentesi quadre [] vengono utilizzate per fare riferimento ai pulsanti di controllo e alle opzioni di menu da selezionare e ad altre visualizzazioni e messaggi su schermo.

La ➡ freccia indica l'abbreviazione delle selezioni di menu. Per informazioni più dettagliate su come usare i menu, consultate *Utilizzo dei menu* (📖 31). Per un quadro generale sulle opzioni e le impostazioni di menu disponibili consultate l'appendice *Elenchi opzioni di menu* (📖 146).

Il nome dei pulsanti e dei selettori presenti sulla videocamera è indicato all'interno di un "riquadro". Ad esempio **AF/MF**.

Accessori forniti

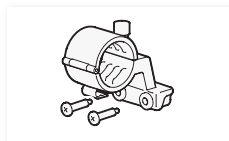
I seguenti accessori sono forniti in dotazione con la videocamera:



Adattatore di alimentazione compatto
CA-570 (con cavo di alimentazione e
nucleo in ferrite)



Pacco batteria BP-820



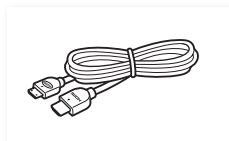
Portamicrofono (viti incluse)



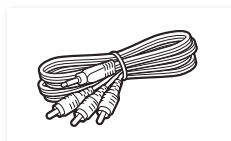
Maniglia (viti incluse)



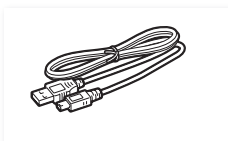
Telecomando WL-D89 (batteria a
bottone al litio CR2025 inclusa)



Cavo HDMI ad alta velocità
HTC-100/S



Cavo video stereo STV-250N



Cavo USB IFC-300PCU/S



Paraluce con copriobiettivo



Copriobiettivo

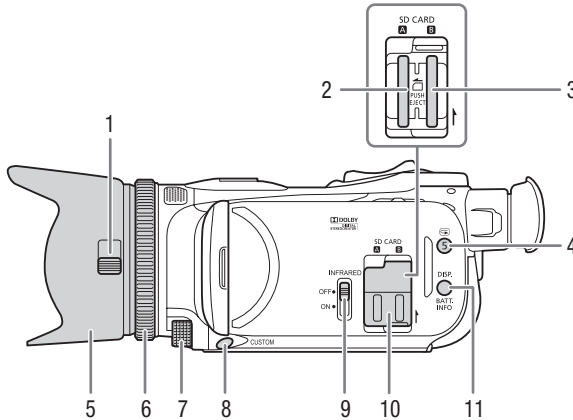


CD-ROM Data Import Utility*

* Per trasferire su un computer le scene, utilizzate **Data Import Utility**. Consultate *Salvataggio di filmati su un computer* (📖 117). Nel CD-ROM è incluso il manuale di istruzioni del software (su file PDF).

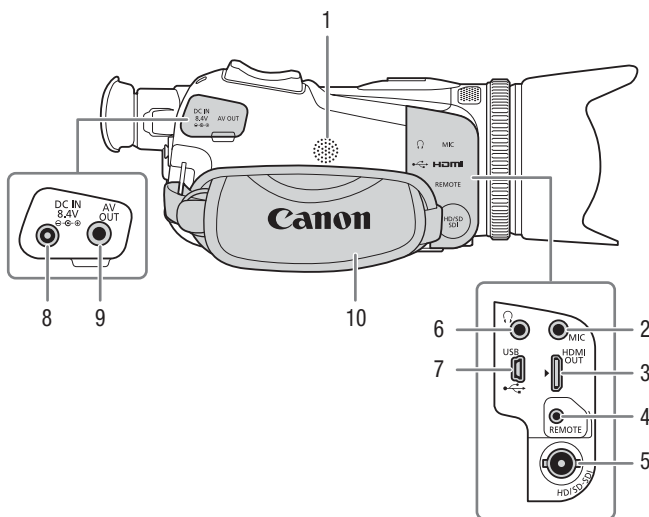
Denominazione delle parti

Vista da sinistra



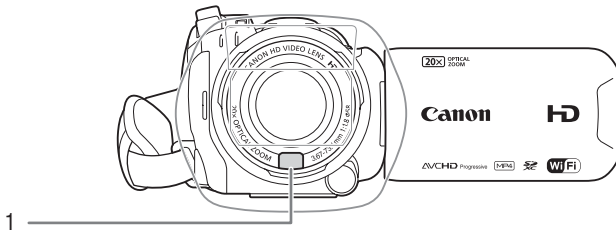
- | | | | |
|---|--|----|--|
| 1 | Selettore copriobiettivo (📖 40) | 8 | Pulsante CUSTOM (personalizzabile) (📖 98) |
| 2 | Alloggiamento della scheda di memoria A (📖 37) | 9 | Selettore INFRARED (infrarossi) (📖 96) |
| 3 | Alloggiamento della scheda di memoria B (📖 37) | 10 | Coperchio del doppio alloggiamento per schede di memoria |
| 4 | Pulsante (revisione della registrazione) (📖 46)/Pulsante programmabile 5 (📖 99) | 11 | Pulsante DISP. (visualizzazione su schermo) (📖 95)/Pulsante BATT. INFO (informazioni sulla batteria) (📖 160) |
| 5 | Paraluce (📖 24) | | |
| 6 | Anello della messa a fuoco/zoom (📖 56, 61) | | |
| 7 | Ghiera CUSTOM (personalizzabile) (📖 98) | | |

Vista da destra

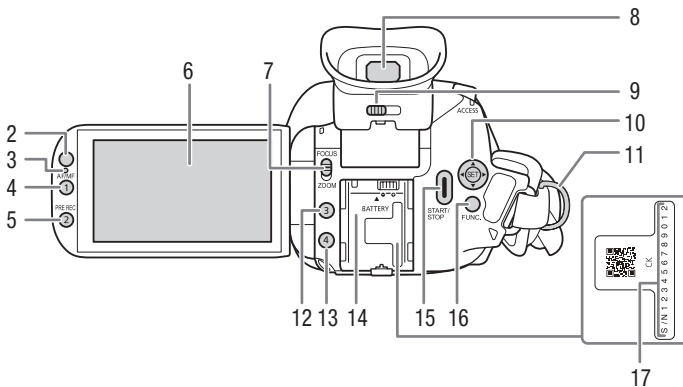


- | | | | |
|---|--|----|---|
| 1 | Altoparlante incorporato (📖 103) | 5 | XA35 Terminale HD/SD-SDI (📖 111) |
| 2 | Terminale MIC (microfono) (📖 83) | 6 | Terminale (cuffie) (📖 91) |
| 3 | Terminale HDMI OUT (📖 110, 111) | 7 | Terminale USB (📖 97) |
| 4 | Terminal REMOTE (telecomando)
Per il collegamento di telecomandi
disponibili in commercio. | 8 | Terminale DC IN (📖 20) |
| | | 9 | Terminale AV OUT (📖 110, 112) |
| | | 10 | Cinghia dell'impugnatura (📖 26) |

Vista frontale

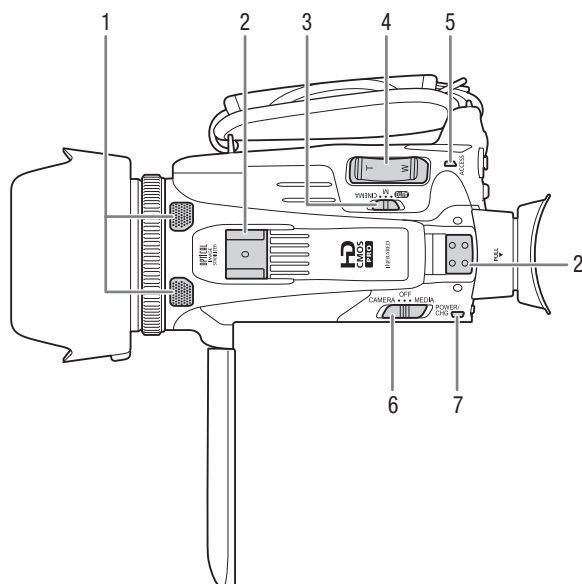


Vista posteriore



- | | |
|---|--|
| 1 Sensore AF istantaneo (📖 58, 177) | 8 Mirino (📖 24) |
| 2 Sensore del telecomando (📖 27) | 9 Leva per la regolazione diottrica (📖 24) |
| 3 Sensore di luminosità (📖 154) | 10 Joystick (📖 31)/ Pulsante SET (📖 31) |
| 4 Pulsante AF/MF (📖 56)/ Pulsante programmabile 1 (📖 99) | 11 Attacco della cinghia (📖 26) |
| 5 Pulsante PRE REC (preregistrazione) (📖 94)/ Pulsante programmabile 2 (📖 99) | 12 Pulsante programmabile 3 (📖 99) |
| 6 Schermo OLED a sfioramento (📖 25, 30) | 13 Pulsante programmabile 4 (📖 99) |
| 7 Selettore anello messa a fuoco/zoom (📖 61) | 14 Alloggiamento batteria (📖 20) |
| | 15 Pulsante START/STOP (📖 40) |
| | 16 Pulsante FUNC. (funzione) (📖 31) |
| | 17 Numero di serie |

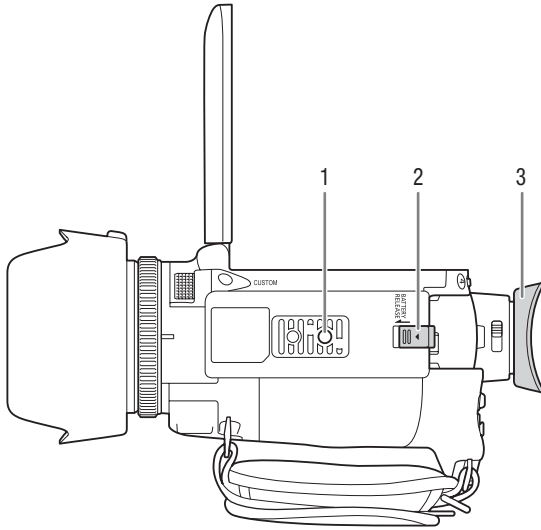
Vista superiore



- 1 Microfono stereo incorporato (📖 81)
- 2 Attacco per maniglia (📖 23)
- 3 Selettore modalità (📖 29)
- 4 Leva dello zoom (📖 61)
- 5 Indicatore ACCESS (accesso)
(📖 40)

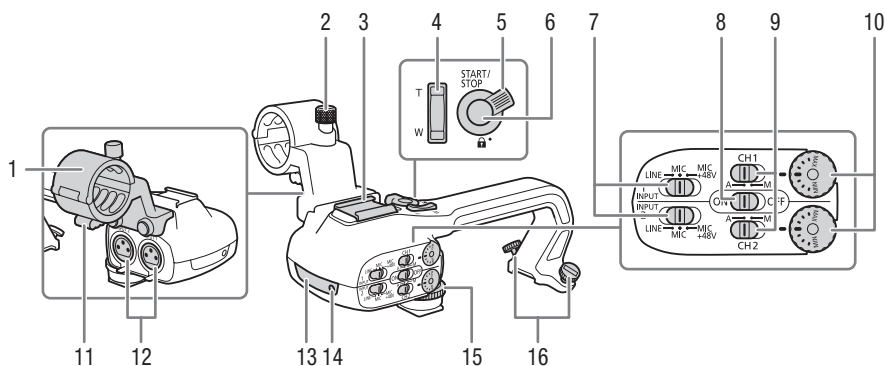
- 6 Selettore di avvio (📖 29)
- 7 Indicatore POWER / CHG (carica
della batteria) (📖 20)

Vista inferiore



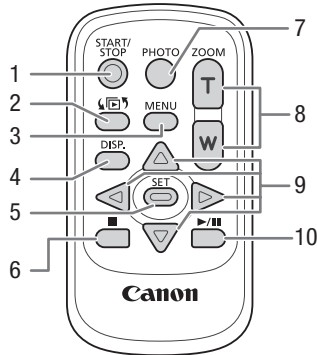
- 1 Attacco per treppiede (📖 28)
- 2 Selettore BATTERY RELEASE (estrazione batteria) (📖 21)
- 3 Oculare (📖 24)

Maniglia



- | | | | |
|---|--|----|---|
| 1 | Portamicrofono (📖 81) | 9 | Selettori di livello audio per INPUT 1 (CH1) e INPUT 2 (CH2) (📖 89) |
| 2 | Vite di serraggio per microfono (📖 81) | 10 | Ghiere di livello audio per INPUT 1 (CH1) e INPUT 2 (CH2) (📖 89) |
| 3 | Attacco a slitta per accessori | 11 | Morsetto portacavo del microfono (📖 81) |
| 4 | Leva dello zoom sulla maniglia (📖 62) | 12 | Terminali INPUT 1 (CH1) e INPUT 2 (CH2) (indicati generalmente come "terminali INPUT") (📖 88) |
| 5 | Leva di blocco START/STOP (🔒) (📖 45) | 13 | Lampada a infrarossi (📖 96) |
| 6 | Pulsante START/STOP (📖 40) | 14 | Spia (📖 41) |
| 7 | Selettori della sensibilità per INPUT 1 (CH1) e INPUT 2 (CH2) (📖 88) | 15 | Viti anteriori della maniglia (📖 23) |
| 8 | Selettore ON/OFF del terminale INPUT (📖 82) | 16 | Viti posteriori della maniglia (📖 23) |

Telecomando WL-D89



- 1 Pulsante START/STOP (📖 40)
- 2 Pulsante  (modalità di selezione) (📖 102)
- 3 Pulsante MENU (menu) (📖 32, 147)
- 4 Pulsante DISP. (visualizzazione su schermo) (📖 95)
- 5 Pulsante SET
- 6 Pulsante  (arresto) (📖 102)
- 7 Pulsante PHOTO (foto) (📖 40)
- 8 Pulsanti dello zoom (📖 61)
- 9 Pulsanti di navigazione (///)
- 10 Pulsante  (riproduzione/pausa) (📖 102)

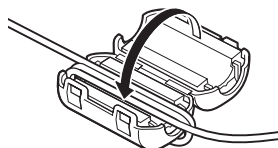
2 Preparazione

Applicazione del nucleo in ferrite

Prima di collegare alla videocamera l'adattatore di alimentazione compatto, applicate il nucleo in ferrite incluso.

Applicate il nucleo in ferrite al cavo a circa 6 cm dall'estremità con la spina (quella da collegare alla videocamera) dell'adattatore di alimentazione compatto.

Fate passare il cavo attraverso il centro, avvolgetelo al nucleo (come mostrato nell'illustrazione), quindi chiudete l'unità in modo da farla scattare.

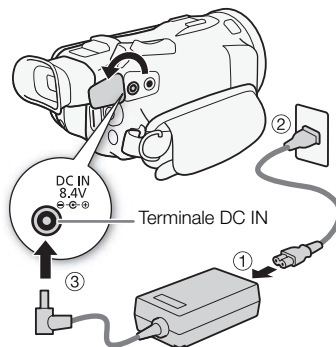


Ricarica del pacco batteria

La videocamera può essere alimentata con un pacco batteria o direttamente utilizzando l'adattatore di alimentazione compatto.

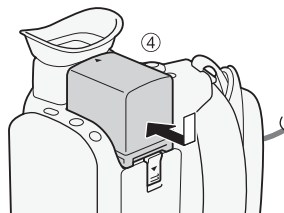
Per conoscere i tempi approssimati di ricarica e quelli di registrazione/riproduzione con un pacco batteria completamente carico consultate *Durata di carica, registrazione e riproduzione* (186).

- 1 Collegare il cavo di alimentazione all'adattatore di alimentazione compatto.
- 2 Collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente di rete.
- 3 Collegare l'adattatore di alimentazione compatto al terminale DC IN della videocamera.



- 4 Inserite il pacco batteria nella videocamera.

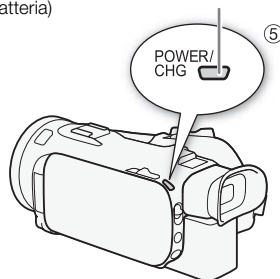
- Inserite con cautela il pacco batteria nell'unità di attacco e fatelo scorrere in avanti fino a sentire uno scatto.



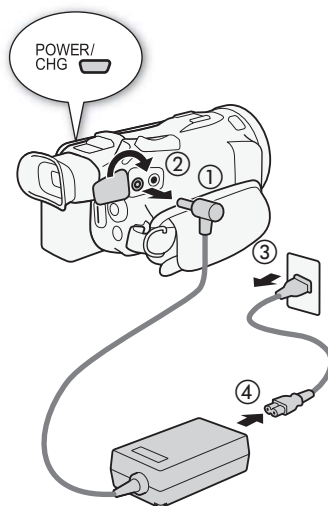
5 La ricarica si avvierà quando la videocamera viene spenta.

- Se la videocamera è accesa, con lo spegnimento si arresterà anche l'indicatore verde POWER/CHG. Dopo qualche istante, l'indicatore POWER/CHG si accenderà in rosso (ricarica del pacco batteria). L'indicatore POWER/CHG rosso si spegnerà quando il pacco batteria risulterà completamente caricato.
- Se l'indicatore lampeggia, consultate *Risoluzione dei problemi* (📖 163).

Indicatore POWER / CHG (carica della batteria)

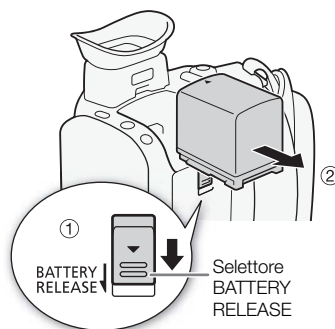


6 Scollegate l'adattatore di alimentazione compatto nell'ordine indicato nella figura.



Per rimuovere il pacco batteria

- 1 Fate scorrere **BATTERY RELEASE** in direzione della freccia e tenetelo premuto.
- 2 Fate scorrere il pacco batteria verso il basso ed estraetelo.



IMPORTANTE

- Prima di collegare o scollegare l'adattatore di alimentazione compatto, ricordatevi di spegnere la videocamera. Dopo avere spento la videocamera, i dati importanti vengono aggiornati sulla scheda di memoria. Attendete finché l'indicatore POWER/CHG verde non si spegne.
- Quando si utilizza l'adattatore CA, non fissarlo in modo permanente in un punto onde evitare malfunzionamenti.
- Al terminale DC IN della videocamera o all'adattatore di alimentazione compatto non collegate apparecchi elettrici che non siano espressamente indicati per l'uso con la videocamera stessa.
- Per prevenire il danneggiamento dell'apparecchio e l'eccessivo surriscaldamento non collegate l'adattatore di alimentazione compatto fornito in dotazione a convertitori di tensione del tipo utilizzabile all'estero, a sorgenti elettriche di aerei o navi, a invertitori DC-AC, ecc.

NOTE

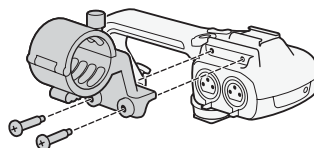
- Si consiglia di caricare il pacco batteria a una temperatura compresa tra 10 °C e 30 °C. Se la temperatura ambiente o quella del pacco batteria non è compresa tra 0 °C e 40 °C circa, la carica non si avvia.
- Il pacco batteria si ricarica solo se la videocamera è spenta.
- Se durante la ricarica di un pacco batteria è stato scollegato l'alimentatore, controllare che l'indicatore POWER/CHG sia spento prima di collegarlo nuovamente.
- Se la durata residua della batteria è limitata, potete alimentare la videocamera con l'adattatore di alimentazione compatto così da non consumare il pacco batteria.
- I pacchi batteria caricati si scaricano in modo naturale. Per un funzionamento ottimale caricateli il giorno stesso o il giorno prima dell'utilizzo.
- La prima volta che utilizzate un pacco batteria, caricatelo completamente e usate la videocamera finché la batteria non si esaurisce del tutto. Grazie a ciò, la durata di registrazione residua verrà visualizzata accuratamente.
- Vi consigliamo di predisporre di pacchi batteria di durata complessiva doppia o tripla rispetto alla durata prevista.

Preparazione della videocamera

In questa sezione trovate indicazioni di base su come preparare la videocamera tra cui come applicare la maniglia e il paraluce e come regolare il mirino e lo schermo OLED. Quando inserite il paraluce, la cinghia dell'impugnatura o la tracolla, ponete la videocamera su un tavolo o altra superficie stabile per non rischiare di farla cadere.

Fissare il portamicrofono

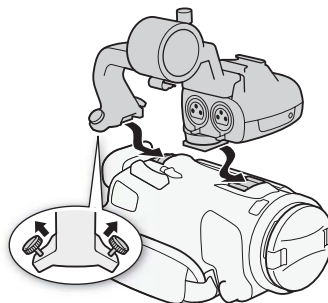
Per fissare il portamicrofono alla maniglia, utilizzate le viti fornite in dotazione.



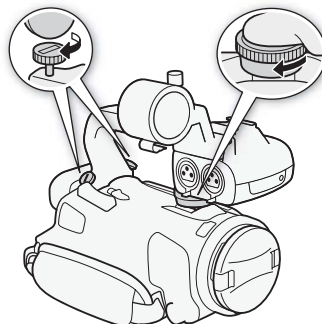
Inserire la maniglia

1 Fate in modo che maniglia e attacchi siano in posizione corrispondente e poi fate scivolare la maniglia in avanti finché non risulta fissata.

- Quando fate scivolare in avanti la maniglia, assicuratevi che le viti anteriori e posteriori siano alzate.



2 Stringere con forza le viti anteriori e posteriori con una moneta o altri oggetti simili.



i NOTE

- La videocamera funziona anche senza maniglia. Tuttavia, alcune opzioni audio (📖 81), la lampada a infrarossi e la spia non saranno disponibili.

Uso di paraluce e copriobiettivo

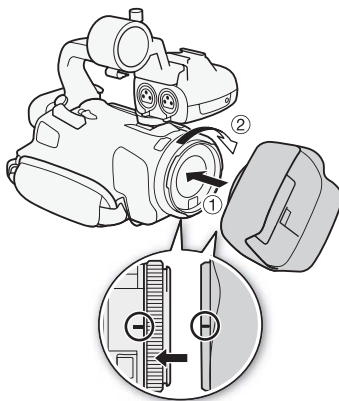
Durante le registrazioni, il paraluce con copriobiettivo fornito in dotazione riduce la luce diretta che può causare riflessi e ombre nell'immagine. Inoltre, chiudendo il copriobiettivo si può evitare di sporcare l'obiettivo con impronte e polvere. Durante il trasporto o quando riponete la videocamera dopo l'uso, usate il copriobiettivo fornito.

* Si noti che il copriobiettivo e il paraluce con copriobiettivo non si possono usare contemporaneamente.

1 Rimuovere il copriobiettivo.

2 Posizionare il paraluce davanti all'obiettivo in modo che la scanalatura sia allineata con la parte inferiore (①), quindi ruotatelo in senso orario finché non si blocca con uno scatto (②).

- Fate attenzione a non deformare il paraluce.
- Assicuratevi che il paraluce sia in posizione corretta rispetto alla filettatura.
- Per rimuovere il paraluce, ruotare in senso antiorario.



Utilizzo del mirino

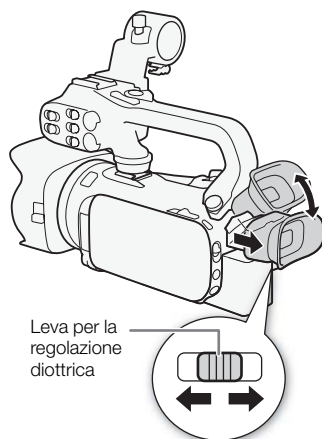
Se usare lo schermo OLED è difficoltoso, potete ricorrere al mirino, inclinabile di 45 gradi verso l'alto. Potete anche usare il mirino quando il pannello OLED è ruotato di 180° per permettere al soggetto di guardare la registrazione.

1 Estraete il mirino.

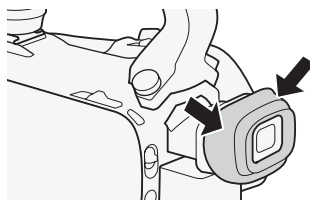
2 Usate il selettore di attivazione per accendere la videocamera.

3 Regolate il mirino con la leva per la regolazione diottrica.

- A seconda dei casi, potete chiudere il pannello OLED o ruotarlo verso il soggetto.
- Potete inclinare il mirino di 45 gradi verso l'alto.



- Se portate gli occhiali, potrebbe essere più facile usare il mirino piegando all'indietro la parte più esterna dell'oculare.



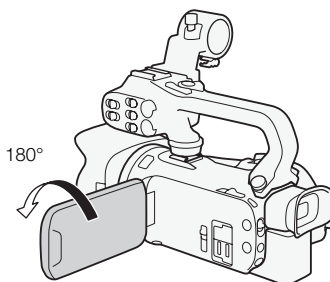
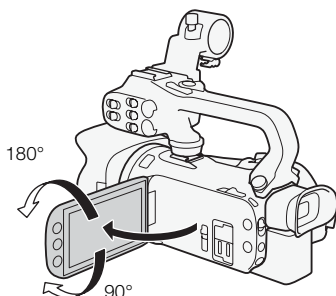
i NOTE

- Durante l'uso della videocamera tenete sempre l'oculare inserito.
- Per informazioni su uso e manutenzione del mirino, consultate *Precauzioni per l'utilizzo* (📖 173), *Pulizia* (📖 177).

Regolazione dello schermo OLED

Aprire il pannello OLED ruotandolo di 90 gradi.

- Il pannello può essere ruotato di 90 gradi verso il basso.
- Il pannello può essere ruotato di 180 gradi verso l'obiettivo. Ruotare il pannello OLED di 180 gradi può rivelarsi utile in questi casi:
 - Per consentire al soggetto di vedere lo schermo OLED mentre l'operatore utilizza il mirino.
 - Per gestire con il telecomando la videocamera da davanti.



Il soggetto vede lo schermo OLED (è possibile utilizzare il mirino allo stesso tempo)

i NOTE

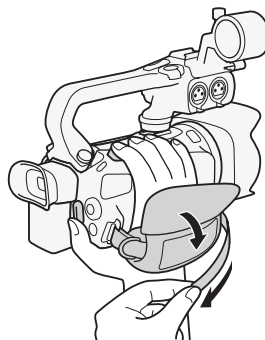
- Quando ruotate il pannello OLED, l'immagine sullo schermo può apparire momentaneamente disturbata. Non si tratta di un malfunzionamento.
- Potete regolare la luminosità dello schermo OLED e del mirino con l'impostazione ➡ [Luminosità OLED/VF] o tenendo premuto **[DISP]** per più di 2 secondi. Premendo **[DISP]**, la luminosità cambierà tra alta e normale.
- Regolare la luminosità o utilizzare l'impostazione ➡ [Assistenza visiva] non influisce sulla luminosità delle registrazioni.
- Utilizzando un'impostazione per una maggiore luminosità si riduce la durata effettiva d'uso del pacco batteria.

- Per informazioni su uso e manutenzione dello schermo a sfioramento, consultate *Precauzioni per l'utilizzo* (📖 173), *Pulizia* (📖 177).
- **Schermo OLED e del mirino:** gli schermi sono prodotti con tecniche di altissima precisione e constano di oltre il 99,99% di pixel operativi a specifica. Meno dello 0,01% dei pixel può saltuariamente fallire, ovvero apparire sotto forma di punti neri. Nel mirino, i pixel difettosi possono apparire come puntini bianchi. Ciò non ha tuttavia effetto sull'immagine registrata e non costituisce un malfunzionamento dell'apparecchio.

Cinghia dell'impugnatura e tracolla

Serraggio della cinghia dell'impugnatura.

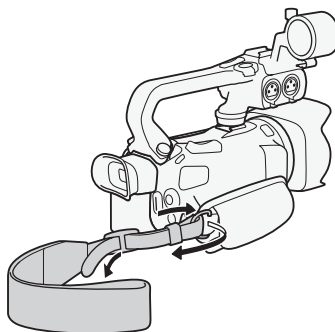
- Regolatela in modo che sia possibile raggiungere la leva dello zoom con il dito indice e il pulsante **START/STOP** con il pollice.



Fissaggio della cinghietta da polso opzionale

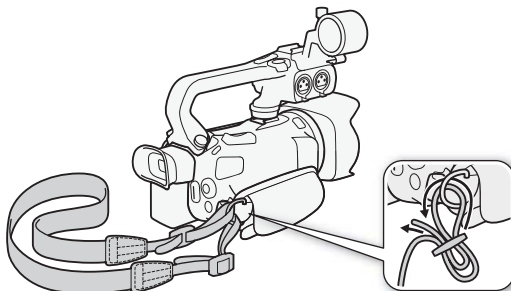
Inserite la cinghietta da polso nel gancio sull'impugnatura, regolatene la lunghezza e fissatela.

- Potete anche usare entrambi per maggiore comodità e sicurezza.



Fissaggio della tracolla opzionale

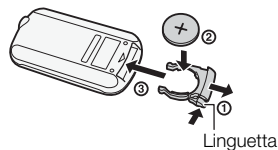
Inserite le estremità della tracolla nel sostegno sulla cinghia dell'impugnatura e regolate la lunghezza.



Telecomando

Innanzitutto inserite nel telecomando la batteria a bottone al litio CR2025 in dotazione.

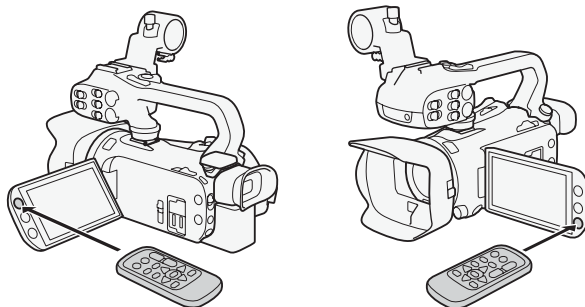
- 1 Premete la linguetta in direzione della freccia ed estraete il portabatteria.
- 2 Inserite la batteria a bottone al litio mantenendone il lato + (positivo) rivolto verso l'alto.
- 3 Reinserite il portabatteria.



Uso del telecomando

Quando usate il telecomando, puntatelo in direzione del sensore situato sulla videocamera.

- Per usare il telecomando avendo la videocamera di fronte potete ruotare il pannello OLED di 180 gradi.

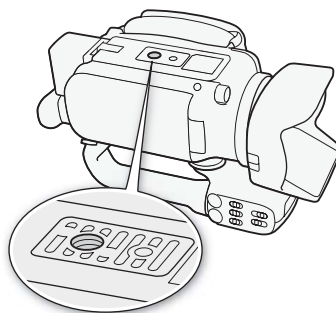


i NOTE

- Se il telecomando non funziona o funziona solo a breve distanza dalla videocamera, sostituitene la batteria.
- Il telecomando potrebbe non funzionare correttamente qualora il corrispondente sensore situato sulla videocamera sia esposto a una forte sorgente luminosa oppure alla luce solare diretta.

Utilizzo di un treppiede

Potete montare la videocamera su un treppiede le cui viti di serraggio non siano più lunghe di 6,5 mm, per evitare il rischio di danneggiamento.



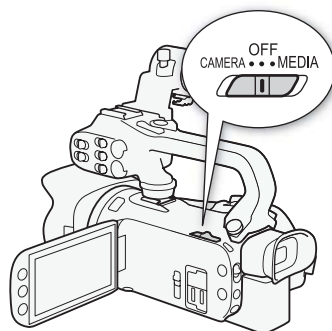
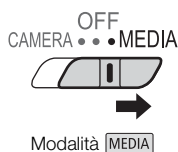
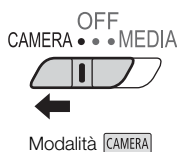
Utilizzo della videocamera

Spegnere e accendere la videocamera

Potete scegliere di accendere la videocamera in modalità CAMERA (CAMERA) per registrare o in modalità MEDIA (MEDIA) per riprodurre delle registrazioni. Selezionate la modalità con il selettore di accensione.

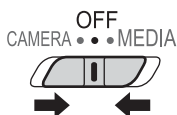
Per accendere la videocamera

Impostate il selettore su CAMERA per la modalità CAMERA (CAMERA) (📖 40) o su MEDIA per la modalità MEDIA (MEDIA) (📖 102).



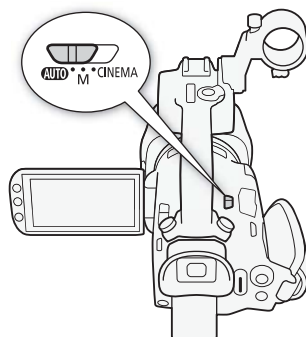
Per spegnere la videocamera

Impostate il selettore di accensione su OFF.



Impostazione della modalità di ripresa

Nella modalità CAMERA potete cambiare modalità di ripresa in modo da soddisfare ogni vostra esigenza.



Modalità **AUTO** (automatica)

Impostate il selettore di modalità su **AUTO**. In questa modalità, la videocamera si occupa di tutte le impostazioni mentre voi vi concentrate sulla registrazione (📖 41). Questa modalità operativa è particolarmente adatta a chi preferisce non dovere pensare a impostazioni dettagliate.



Modalità **M** (manuale)

Impostate il selettore di modalità su **M**. Con questa modalità potete utilizzare appieno i menu, le impostazioni e le funzioni avanzate (📖 44).



Modalità **CINEMA** (cinema)

Impostate il selettore di modalità su **CINEMA**. Con questa modalità potete conferire un aspetto cinematografico alle vostre registrazioni e utilizzare filtri cinematografici per creare filmati esclusivi (📖 54).

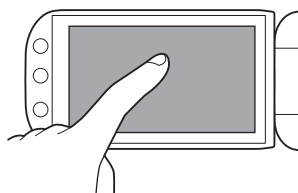


Utilizzo dello schermo a sfioramento

I pulsanti di controllo e le opzioni di menu che appaiono sullo schermo a sfioramento cambiano in modo dinamico a seconda della modalità operativa e dell'operazione che si sta eseguendo. Con l'interfaccia intuitiva dello schermo a sfioramento avrete tutti i pulsanti di controllo a vostra disposizione.

Tocco

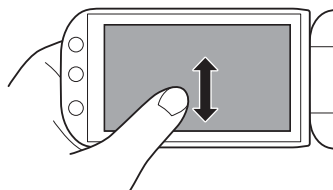
Premete un elemento visualizzato sullo schermo tattile. Serve per avviare la riproduzione di una scena in una schermata indice, per selezionare un'impostazione dai menu ecc.



Trascinamento

Muovete il dito su o giù oppure verso destra o sinistra sullo schermo. Si utilizza per scorrere i menu, cercare tra le pagine delle schermate di indice o per le regolazioni, ad esempio quella del volume, tramite barra a scorrimento.

In alcune schermate potete ottenere lo stesso effetto toccando i pulsanti di controllo a triangolo.

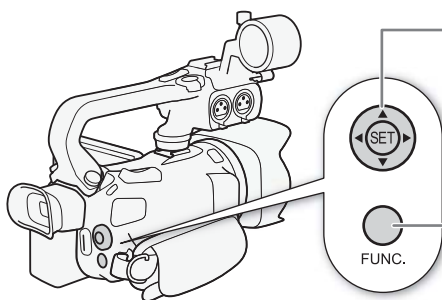


! IMPORTANTE

- La videocamera ha uno schermo a sfioramento di tipo capacitivo. Nei seguenti casi potrebbe non essere possibile svolgere correttamente le operazioni di tocco.
 - Usare le unghie o oggetti a punta dura come penne a sfera.
 - Azionamento dello schermo a sfioramento con dita bagnate o coperte da guanti.
 - Quando si tocca facendo eccessiva pressione o graffiando lo schermo.
 - Se sulla superficie dello schermo a sfioramento è stata applicata una protezione o una pellicola adesiva disponibili in commercio.

Utilizzo del pulsante FUNC. e del joystick

Al posto del pannello a sfioramento, potete usare il pulsante FUNC. e il joystick per vedere alcuni menu e schermate della videocamera.



Joystick/Pulsante SET

Per selezionare una voce, premete il joystick per spostare il riquadro di selezione arancione nel menu. Poi premete il joystick (SET) per effettuare la selezione della voce nel riquadro di selezione arancione.

Pulsante FUNC.

Premete il pulsante per aprire il pannello FUNC. e, dopo avere regolato le impostazioni desiderate, premetelo di nuovo per chiudere il menu.

Utilizzo dei menu

Dal pannello FUNC. e dai menu di impostazione è possibile regolare molte funzioni della videocamera. Per maggiori dettagli sulle opzioni e le impostazioni di menu disponibili consultate l'appendice *Elenchi opzioni di menu* (📖 146).

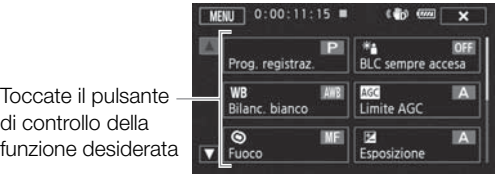
Pannello FUNC.

Nella modalità **CAMERA**:

Modalità operative: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

Si può accedere al pannello FUNC. in tre modi diversi: toccando [FUNC.] sullo schermo OLED, premendo [FUNC.] o il joystick (▲▼/◀▶) per selezionare [FUNC.] e poi premendo **SET**. Una volta aperto il pannello FUNC., selezionate la funzione da utilizzare. Per trovare il pulsante di controllo della funzione desiderata potrebbe essere necessario fare scorrere la schermata verso l'alto o il basso oppure toccare ▲/▼. Nella modalità **AUTO** l'accesso alle funzioni è limitato.

Pannello FUNC. nella modalità **M**



Nella modalità **MEDIA**:

Modalità operative: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

Come nella modalità **CAMERA**, potete aprire il pannello FUNC. toccando [FUNC.] sullo schermo OLED, premendo [FUNC.] o il joystick (▲▼/◀▶) per selezionare [FUNC.] e poi premendo **SET**. Una volta aperto il pannello FUNC., selezionate la funzione da utilizzare.

Pannello FUNC. nella modalità **MEDIA**



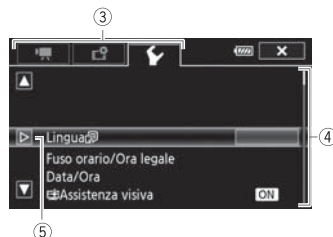
Menu di impostazione

In questo manuale, le spiegazioni sulla navigazione dei menu di impostazione si basano sull'uso del pannello a sfioramento, ma è possibile utilizzare anche il joystick e altri pulsanti. La procedura qui di seguito illustra entrambi i metodi. Se necessario, consultate nuovamente questa sezione per i dettagli sull'uso del joystick.

Modalità operative: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

Per usare i comandi sul pannello a sfioramento

- 1 Solo modalità **CAMERA**: toccate **[FUNC.]**.
- 2 Toccate **[MENU]**.
- 3 Toccate la finestra del menu desiderato.
- 4 Spostate il dito verso l'alto o il basso in modo da visualizzare nella barra arancione di selezione l'impostazione che desiderate.
 - Potete anche toccare **[▲]** e **[▼]** per scorrere verso l'alto e il basso.
 - Le opzioni di menu non disponibili appaiono ombreggiate.
 - Potete toccare una voce di menu qualsiasi sullo schermo per portarla direttamente nella barra di selezione.
- 5 Quando la voce di menu desiderata è nella barra di selezione, toccate **[▷]**.
- 6 Toccate l'opzione desiderata e poi **[✕]**.
 - Toccando **[✕]** potete chiudere il menu in qualsiasi momento.



Per usare il joystick

- 1 Solo modalità **CAMERA**: premete il joystick (**▲▼/◀▶**) per selezionare **[FUNC.]** e poi premete **(SET)**.
 - In alternativa potete premere **[FUNC.]**.
- 2 Premete il joystick (**▲▼/◀▶**) per selezionare **[MENU]** e poi premete **(SET)**.
- 3 Premete il joystick (**◀▶**) per selezionare la finestra desiderata e poi premete **(SET)**.
- 4 Premete il joystick (**▲▼**) per spostare la barra di selezione sull'impostazione desiderata e poi premete **(SET)**.
 - Le opzioni di menu non disponibili appaiono ombreggiate.
- 5 Premete il joystick (**▲▼/◀▶**) per selezionare l'opzione desiderata e poi premete **(SET)**.
- 6 Premete il joystick (**▲▼/◀▶**) per selezionare **[✕]** e poi premete **(SET)**.
 - Premendo **[FUNC.]** potete chiudere il menu in qualsiasi momento.

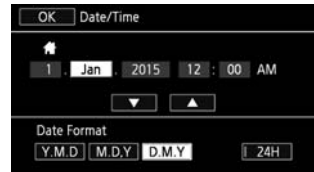
NOTE

- Per maggiore concisione, i riferimenti riguardanti le impostazioni nei menu di impostazione presenteranno solo l'indicazione del menu in questione e il nome dell'impostazione. Ad esempio, "Data e ora possono essere modificate successivamente con l'impostazione **[👉] ▶ [Data/Ora]**."
- Per aprire i menu di impostazione potete anche premere **[MENU]** sul telecomando.

Impostazioni iniziali

Impostazione della data e dell'ora

Per poter utilizzare la videocamera è necessario impostare prima la data e l'ora. La schermata [Date/Time] (schermata per l'impostazione di data e ora) apparirà automaticamente quando l'orologio della videocamera non è impostato.



Modalità operative: CAMERA MEDIA | AVCHD MP4 | AUTO M CINEMA

- 1 Usate il selettore di attivazione per accendere la videocamera.
 - Appare la schermata [Date/Time].
- 2 Toccate il campo che desiderate cambiare (anno, mese, giorno, ore o minuti).
 - Per cambiare campo potete anche premere il joystick (◀▶).
- 3 Toccate [▲] o [▼] per modificare il campo come necessario.
 - Per cambiare campo potete anche premere il joystick (▲▼).
- 4 Impostate l'ora e la data corretta cambiando tutti i campi nello stesso modo.
- 5 Toccate [Y.M.D], [M.D.Y] o [D.M.Y] per selezionare il formato data preferito.
 - In alcune schermate la data viene visualizzata in formato breve (numeri invece dei nomi di mese o solo giorno e mese), ma osserva comunque l'ordine selezionato.
- 6 Toccate [24H] per utilizzare l'orologio a 24 ore o lasciatelo deselezionato per utilizzare l'orologio a 12 ore (AM/PM).
- 7 Toccate [OK] per avviare l'orologio e chiudere la schermata di impostazione.

NOTE

- Data e ora possono essere modificate successivamente con l'impostazione  [Data/Ora].
- Non utilizzando la videocamera per circa 3 mesi, la batteria al litio ricaricabile incorporata può scaricarsi completamente, determinando di conseguenza la perdita della regolazione della data e dell'ora. In tal caso è necessario ricaricare la batteria al litio incorporata ( 175) ed eseguire nuovamente l'impostazione della data, dell'ora e del fuso orario.

Modifica della lingua

La lingua predefinita per la videocamera è l'inglese. Potete impostarla su una delle altre 27 lingue.



Modalità operative: CAMERA MEDIA | AVCHD MP4 | AUTO M CINEMA

1 Aprite la schermata [Lingua .

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Lingua .

- Toccare [FUNC.] è necessario solo quando si esegue la procedura nella modalità .

2 Toccate la lingua desiderata e poi [OK].

3 Toccate [X] per chiudere il menu.

NOTE

- Alcuni pulsanti di controllo, ad esempio [ZOOM], [FUNC.] e [MENU], appariranno in inglese indipendentemente dalla lingua selezionata.

Modifica del fuso orario

Cambiate il fuso orario in base alla zona in cui vi trovate. L'impostazione predefinita è Parigi. Inoltre, la videocamera può memorizzare la data e l'ora di una seconda località. Ciò si rivela particolarmente comodo quando si è in viaggio, permettendo di impostare la videocamera sull'ora della città in cui vivete o su quella di destinazione.

Modalità operative:   |   |   

1 Aprite la schermata [Fuso orario/Ora legale].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Fuso orario/Ora legale]

- Toccare [FUNC.] è necessario solo quando si esegue la procedura nella modalità .

2 Toccate [] per impostare il fuso orario di casa o [] per impostare il fuso orario della località di destinazione quando si viaggia.

3 Toccate [] o [] per impostare il fuso orario desiderato. Se necessario, toccate [] per impostare l'ora legale.

4 Toccate [X] per chiudere il menu.

Utilizzo della scheda di memoria

Schede di memoria compatibili con la videocamera (in data novembre 2015)

Con questa videocamera si possono utilizzare i seguenti tipi di schede di memoria Secure Digital (SD) disponibili in commercio.

La funzione di registrazione di filmati è stata testata con schede di memoria SD/SDHC/SDXC prodotte da Panasonic, Toshiba e SanDisk. Per le informazioni più aggiornate sulle schede utilizzabili visitate il sito internet Canon del vostro paese.

Tipi di scheda di memoria:  schede di memoria SD,  schede di memoria SDHC,  schede di memoria SDXC
 Classe di velocità SD*: CLASS4 CLASS6 CLASS10
 Capacità: 128 MB o più**.

* Quando utilizzate una scheda di memoria SD la cui velocità non è classificata o è di classe 2, in base al tipo di scheda di memoria potrebbe non essere possibile registrarvi filmati.

** Le schede SD con capacità di 64 MB o meno non sono utilizzabili per registrare filmati.

NOTE

- **Classe di velocità:** la classe di velocità SD è uno standard che indica la velocità minima garantita per il trasferimento dei dati delle schede di memoria. Quando acquistate una scheda di memoria nuova, controllate il logo della classe di velocità sulla confezione.
 Quando registrate filmati utilizzando una modalità con qualità video a 28 Mbps o 35 Mbps, si consigliano schede di memoria SD di classe di memoria 6 o 10. Se registrate filmati in altre modalità, si consigliano schede di memoria di classe 4, 6 o 10. Quando registrate filmati rallentati o veloci, si consigliano schede di memoria SD di classe di velocità 10.

Schede di memoria SDXC

Questa videocamera consente l'utilizzo di schede di memoria SDXC. Quando si utilizzano queste schede di memoria con altri dispositivi, ad esempio registratori digitali, computer e lettori di schede, **è necessario controllare che tali dispositivi consentano l'utilizzo di schede SDXC**. Per informazioni sulla compatibilità delle schede SDXC si consiglia di contattare il produttore del computer, del sistema operativo o della scheda di memoria.

IMPORTANTE

- Se utilizzate una scheda di memoria SDXC con un computer con sistema operativo non compatibile, il computer forse domanda a formattarla. In questo caso, **annullate l'operazione per evitare di perdere i dati**.
- Dopo ripetute registrazioni, cancellazioni e modifiche di scene (memoria frammentata), la scrittura dei dati sulla scheda di memoria potrebbe richiedere più tempo e la registrazione potrebbe interrompersi. Salvate le registrazioni e inizializzate la scheda di memoria.

Inserimento e rimozione della scheda di memoria

Le schede di memoria devono essere inizializzate (📖 37) prima di poter essere utilizzate con questa videocamera.

1 Spegnete la videocamera.

- Assicuratevi che l'indicatore POWER/CHG sia spento.

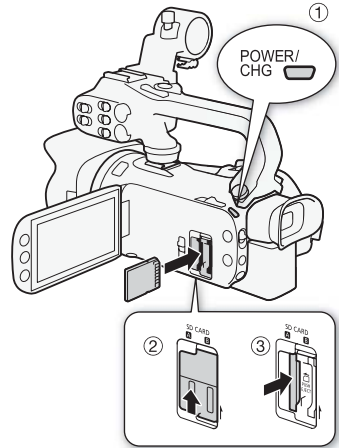
2 Aprite il coperchio del doppio alloggiamento della scheda di memoria.

3 Inserite la scheda di memoria tenendola diritta, con l'etichetta rivolta verso la parte anteriore della videocamera e direttamente in uno degli appositi alloggiamenti fino ad avvertire uno scatto.

- Potete anche utilizzare due schede di memoria, una in ciascun alloggiamento.

4 Chiudete il coperchio del doppio alloggiamento.

- Non forzate il coperchio se la scheda di memoria non è correttamente inserita.



Per rimuovere la scheda di memoria

Premete la scheda di memoria per sbloccarla. Quando la scheda fuoriesce, estraetela completamente.



! IMPORTANTE

- Quando l'indicatore ACCESS (accesso alla memoria) è acceso o lampeggia, osservate le seguenti precauzioni. In caso contrario, i dati potrebbero andare perduti in via permanente.
 - Non scollegate la sorgente di alimentazione né spegnete la videocamera.
 - Non rimuovere scheda.
- Prima di inserire o rimuovere una scheda di memoria, spegnete la videocamera. Inserire o rimuovere una scheda quando la videocamera è accesa può comportare la perdita definitiva dei dati.
- Le schede di memoria hanno una parte anteriore e una posteriore che non sono intercambiabili. Inserendo una scheda di memoria dalla parte sbagliata si rischia di provocare un problema di funzionamento alla videocamera. Assicuratevi di inserire la scheda di memoria come descritto nella fase 3.

Inizializzazione della scheda di memoria

Inizializzate le schede di memoria quando le utilizzate per la prima volta su questa videocamera.

Potete anche inizializzare una scheda di memoria per eliminare in via definitiva tutte le registrazioni che contiene.

Modalità operative: CAMERA MEDIA | AVCHD MP4 | AUTO M CINEMA

1 Alimentate la videocamera con l'adattatore di alimentazione compatto.

- Non scollegate la sorgente di alimentazione né spegnete la videocamera fino a quando l'inizializzazione non è completata.

2 Aprite la schermata di inizializzazione per la scheda di memoria desiderata.

- [FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Inizializza **SD**] ➤ [**A** Scheda A] o [**B** Scheda B] ➤ [Inizializza]
- Toccare [FUNC.] è necessario solo quando si esegue la procedura nella modalità **CAMERA**.
 - Nella schermata di inizializzazione, toccate [Inizializzazione completa] per cancellare fisicamente tutti i dati invece di azzerare la tabella di allocazione dei file nella scheda di memoria.

3 Toccate [Si].

- Se selezionate l'opzione [Inizializzazione completa], potete toccare [Annulla] per annullare l'inizializzazione mentre è in corso. Tutte le registrazioni vengono cancellate e la scheda di memoria può essere utilizzata senza problemi.

4 Toccate [OK] e poi [X].



IMPORTANTE

- L'inizializzazione della scheda di memoria elimina tutte le registrazioni in via permanente. Le registrazioni originali perse non potranno più essere recuperate. Accertatevi di avere già salvato le registrazioni importanti su un dispositivo esterno ( 117).

Selezione della scheda di memoria per le registrazioni

Filmati e foto vengono registrati su una scheda di memoria. Potete scegliere su quale scheda di memoria registrare i vostri filmati e le vostre foto.

Modalità operative: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

1 Aprite la schermata [Supporti di registraz.].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Supporti di registraz.]

2 Toccate la scheda di memoria desiderata ([**A** Scheda A] o [**B** Scheda B]) per registrare filmati e ([Supporto reg. per video]) o per scattare foto ([Supporto reg. per foto]).

3 Toccate [X].

- Dopo la chiusura del menu, l'icona della scheda di memoria selezionata per registrare i filmati apparirà sullo schermo.

Selezione del formato dei filmati (AVCHD/MP4)

Potete registrare i filmati scegliendo tra il formato AVCHD e quello MP4. I filmati AVCHD sono l'ideale per riproduzioni con eccezionale qualità di immagine. I filmati MP4 sono versatili e si possono riprodurre facilmente su smartphone e tablet o caricare in rete.

Modalità operative: CAMERA MEDIA | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** CINEMA

1 Aprite la schermata [Formato filmati].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Formato filmati]

2 Selezionate il formato desiderato per i filmati.

3 Toccate [X].

- L'icona del formato selezionato per il filmato appare sullo schermo.

3 Registrazione

Registrazione di filmati e foto

Potete selezionare la scheda di memoria da utilizzare per la registrazione di filmati e foto (📖 38). Per i dettagli sulla registrazione audio, consultate *Registrazione audio* (📖 81). Qualora la videocamera non funzionasse correttamente, consultate *Risoluzione dei problemi* (📖 161).

40



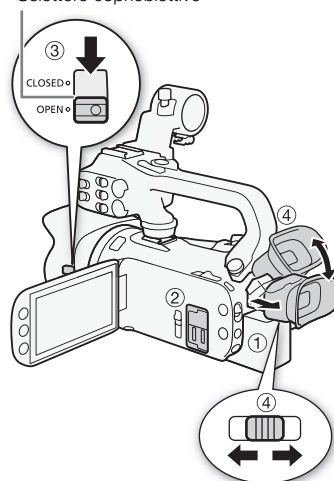
PUNTI DA CONTROLLARE

- **Prima di cominciare a registrare**, fate una registrazione di prova per controllare che la videocamera funzioni correttamente.

Prima di registrare

- 1 Inserite nella videocamera un pacco batteria carico (📖 20).
- 2 Inserite una scheda di memoria in un alloggiamento.
 - Per registrazioni relay o doppie (📖 50), inserite una scheda di memoria in ciascun alloggiamento.
- 3 Aprite il copriobiettivo.
 - Impostate il selettore copriobiettivo su OPEN.
- 4 Se dovete usare il mirino, estraetelo e regolatelo secondo necessità.
 - Potete usare la leva della regolazione diottrica e inclinare il mirino di 45 gradi verso l'alto.

Selettore copriobiettivo



Registrazione con la modalità AUTO

Durante la modalità **AUTO** per fare riprese o scattare foto, la videocamera regolerà automaticamente varie impostazioni.

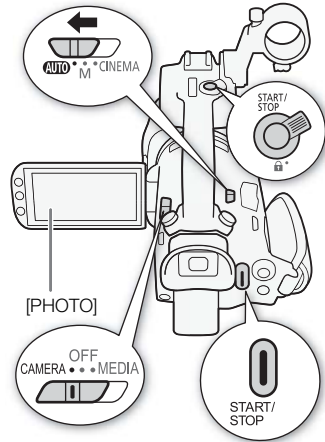
Modalità operative: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

- 1 Impostate il selettore di modalità su **AUTO**.
- 2 Impostate il selettore di accensione su **CAMERA**.

Per registrare video

Per avviare la registrazione, premete **START/STOP**.

- Durante la registrazione, sullo schermo apparirà **●**. Inoltre, se la maniglia è inserita sulla videocamera, la spia si accenderà.
- Durante la registrazione della scena, l'indicatore **ACCESS** lampeggerà a intervalli.
- Premete nuovamente **START/STOP** per sospendere la registrazione. **●** diventerà **■** e la scena verrà registrata sulla scheda di memoria selezionata per i filmati. Si spegnerà anche la spia.
- Potete anche premere **START/STOP** su maniglia o telecomando.



Per scattare foto

Toccate **[PHOTO]**.

- In basso al centro della schermata comparirà un'icona verde (●). Inoltre, in alto a destra nella schermata comparirà **📷▶** con l'icona della scheda di memoria selezionata per le foto. Durante la registrazione di una foto, l'indicatore **ACCESS** lampeggerà.
- È possibile registrare foto mentre si registra un filmato. In questo caso l'icona verde non comparirà.
- Potete anche premere **[PHOTO]** sul telecomando.

Al termine della registrazione

- 1 Impostate il selettore copriobiettivo su **CLOSED** per chiuderlo.
- 2 Assicuratevi che l'indicatore **ACCESS** (accesso alla memoria) sia spento.
- 3 Impostate il selettore di accensione su **OFF**.
- 4 Chiudete il pannello **OLED** e riportate il mirino in posizione rientrata.

Smart AUTO

Nella modalità **AUTO**, la videocamera rileverà automaticamente determinate caratteristiche relative a soggetto, sfondo, condizioni di illuminazione ecc. e ottimizzerà varie impostazioni (tra cui messa a fuoco, esposizione, colore, stabilizzazione dell'immagine, qualità dell'immagine) per la scena da riprendere. L'icona Smart AUTO verrà sostituita da una delle icone mostrate nella seguente tabella.

Icone Smart AUTO

Sfondo (colore dell'icona) →	Luminoso ¹ (grigio)	Cielo blu ¹ (celeste)	Colori vividi ¹ (giallo/verde/rosso)	Tramonti ¹ (arancione)
Soggetto ↓				
Persone (ferme)	 ()	 ()	 ()	—
Persone (in movimento)	 ()	 ()	 ()	—
Soggetti che non siano persone, ad esempio paesaggi	 ()	 ()	 ()	
Oggetti vicini	 /  ² ( /  ²)	 /  ² ( /  ²)	 /  ² ( /  ²)	—

Sfondo (colore dell'icona) →	Scuro (blu scuro)		
Soggetto ↓		Riflettore	Scene notturne
Persone (ferme)		—	—
Persone (in movimento)		—	—
Soggetti che non siano persone, ad esempio paesaggi			
Oggetti vicini	 /  ²	—	—

¹ L'icona tra parentesi appare durante le scene in controluce.

² Questa icona compare con il telemacro. Il telemacro viene attivato automaticamente quando si compiono zoomate a teleobiettivo massimo e si stringe sul soggetto. Il telemacro permette di fare riprese ravvicinate di soggetti di piccole dimensioni e mette leggermente a fuoco lo sfondo in modo che il soggetto risulti più grande e in risalto.

IS intelligente

IS intelligente fa sì che la videocamera selezioni l'opzione ideale per la stabilizzazione dell'immagine in base al metodo di ripresa. L'icona IS intelligente sarà sostituita da una delle seguenti. Nelle modalità **[M]** e **[CINEMA]** la stabilizzazione dell'immagine è impostabile manualmente (**[]** 66).

Metodo di ripresa	Icona
Situazioni più comuni; zoomate in allontanamento (verso W); panoramiche su soggetti distanti	(IS dinamico)
Zoomata in avvicinamento (zoom verso T)	(Powered IS)*
Primo piano di un soggetto	(Macro IS)
Stabile, ad esempio usando un treppiede	(modalità treppiede)

* Con l'impostazione **[]** ➤ [IS Intelligente] potete scegliere se impostare automaticamente il Powered IS come modalità IS intelligente.

IMPORTANTE

- Quando l'indicatore ACCESS (accesso alla memoria) è acceso o lampeggia, osservate le seguenti precauzioni. In caso contrario, si rischia la perdita definitiva dei dati o il danneggiamento della scheda di memoria.
 - Non aprite il coperchio del doppio alloggiamento della scheda.
 - Non scollegate la sorgente di alimentazione né spegnete la videocamera.
 - Non cambiate la modalità operativa della videocamera.
- Assicuratevi di salvare regolarmente le registrazioni (**[]** 117), in particolare quelle importanti. Canon non è da ritenersi responsabile per qualsiasi tipo di perdita o danneggiamento di dati.

NOTE

- Il pulsante START/STOP sulla maniglia può essere bloccato con l'apposita levetta che ne impedisce l'uso involontario. Impostate la levetta di blocco su se desiderate evitare di interrompere inavvertitamente la registrazione o se non avete intenzione di utilizzare il pulsante START/STOP. Per potere utilizzare nuovamente il pulsante START/STOP, riportate la levetta nella posizione iniziale.
- Quando impostate l'opzione **[]** ➤ [Comando reg] su **[ON]** Acceso] e utilizzate il terminale HD/SD-SDI (solo **XA35**) o il terminale HDMI per collegare la videocamera a un dispositivo che può ricevere comandi di registrazione grazie al collegamento tramite il terminale HD/SD-SDI (solo **XA35**) o il terminale HDMI, avviando o arrestando la registrazione con la videocamera, anche il dispositivo collegato farà lo stesso. (Quando [Comando reg] è impostato su **[ON]** Acceso], le istantanee video non sono disponibili.)
- Quando la videocamera passa dalla registrazione su una scheda di memoria all'altra durante la registrazione relay, il video verrà registrato come due scene relay distinte. Con il software Data Import Utility, potete creare un'unica scena unendo le scene relay registrate su entrambe le schede di memoria e salvarla sul computer (**[]** 117).
- Per le scene con durata di registrazione prolungata, il file video (stream) verrà diviso approssimativamente ogni 4 GB. La riproduzione sarà tuttavia continua. Con il software Data Import Utility, potete creare un'unica scena unendo file separati e salvarla sul computer (**[]** 117).
- Quando si registra in luoghi molto luminosi può essere difficile usare lo schermo OLED. In questo caso, potete regolare la luminosità dello schermo OLED con l'impostazione **[]** ➤ [Luminosità OLED/VF]. In alternativa, potete anche usare il mirino (**[]** 24).

- In certe situazioni, l'icona Smart AUTO che appare sullo schermo potrebbe non corrispondere alla scena del momento. Specialmente quando si riprendono sfondi arancioni o blu, potrebbe apparire l'icona Tramonto o una di quelle per Cielo blu e i colori potrebbero non risultare naturali. In tal caso si consiglia di effettuare la registrazione in modalità **M** (📖 44).
- Le immagini fisse vengono registrate come file JPG. Nelle modalità **AUTO** e **M** potete scattare foto mentre la videocamera è in modalità di standby di registrazione oppure catturare foto da un filmato durante la riproduzione (📖 105). Dimensioni e quantità di foto salvabili su una scheda di memoria da 1 GB sono indicate nella tabella seguente. Tuttavia, il numero effettivo di immagini fisse registrabili varia in base al soggetto e alle condizioni di scatto.

Formato filmati	Modalità di registrazione	Dimensioni foto	Numero di foto
AVCHD	Qualsiasi	1920x1080	660
MP4	35 Mbps, 24 Mbps, 17 Mbps	1920x1080	660
	8 Mbps, 4 Mbps	1280x720	1.490
	3 Mbps	640x360	5.800

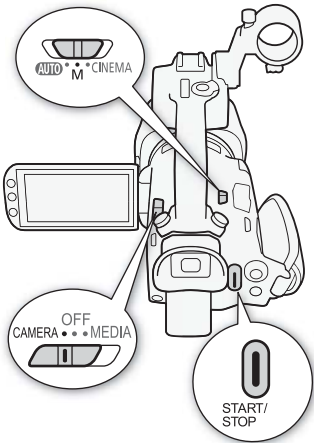
- Quando lo zoom è attivato o durante la registrazione doppia non è possibile registrare foto.
- Potete catturare una foto da una scena mentre la riproducete (📖 105).
- Se dovete registrare a lungo con la videocamera montata su un treppiede, potete chiudere il pannello OLED e usare solo il mirino per ridurre il consumo di energia in caso utilizzate un pacco batteria (📖 24).

Registrazione nella modalità **M** (manuale)

Quando il selettore di modalità è impostato su **M** (manuale), avete completo accesso ai menu e potete regolare manualmente l'esposizione, la messa a fuoco, il bilanciamento del bianco e molte altre impostazioni della videocamera. Anche nella modalità **M**, la videocamera può comunque agevolarvi con le impostazioni, ad esempio grazie ai programmi di registrazione Scena speciale (📖 75).

Modalità operative: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

- 1 Impostate il selettore di modalità su **M**.
- 2 Impostate il selettore di accensione su **CAMERA**.
- 3 Registrate filmati e foto.
 - La procedura è uguale a quella nella modalità **AUTO** (📖 41).





IMPORTANTE

- Quando l'indicatore ACCESS (accesso alla memoria) è acceso o lampeggia, osservate le seguenti precauzioni. In caso contrario, si rischia la perdita definitiva dei dati o il danneggiamento della scheda di memoria.
 - Non aprite il coperchio del doppio alloggiamento della scheda.
 - Non scollegate la sorgente di alimentazione né spegnete la videocamera.
 - Non cambiate la modalità operativa della videocamera.
- Assicuratevi di salvare regolarmente le registrazioni (📖 117), in particolare quelle importanti. Canon non è da ritenersi responsabile per qualsiasi tipo di perdita o danneggiamento di dati.



NOTE

- Il pulsante START/STOP sulla maniglia può essere bloccato con l'apposita levetta che ne impedisce l'uso involontario. Impostate la levetta di blocco su  se desiderate evitare di interrompere inavvertitamente la registrazione o se non avete intenzione di utilizzare il pulsante START/STOP. Per potere utilizzare nuovamente il pulsante START/STOP, riportate la levetta nella posizione iniziale.
- Quando impostate l'opzione  ➤ [Comando reg] su  Acceso] e utilizzate il terminale HD/SD-SDI (solo **XA35**) o il terminale HDMI per collegare la videocamera a un dispositivo che può ricevere comandi di registrazione grazie al collegamento tramite il terminale HD/SD-SDI (solo **XA35**) o il terminale HDMI, avviando o arrestando la registrazione con la videocamera, anche il dispositivo collegato farà lo stesso. (Quando [Comando reg] è impostato su  Acceso], le istantanee video non sono disponibili.)
- Quando la videocamera passa dalla registrazione su una scheda di memoria all'altra durante la registrazione relay, il video verrà registrato come due scene relay distinte. Con il software fornito, Data Import Utility, potete unire scene relay registrate su entrambe le schede di memoria come un'unica scena e salvarla sul computer (📖 117).
- Per le scene con durata di registrazione prolungata, il file video (stream) verrà diviso approssimativamente ogni 4 GB. Con il software fornito, Data Import Utility, potete unire in un'unica scena i file tagliati e salvarla sul computer (📖 117).
- Quando si registra in luoghi molto luminosi può essere difficile usare lo schermo OLED. In questo caso, potete regolare la luminosità dello schermo OLED con l'impostazione  ➤ [Luminosità OLED/VF]. In alternativa, potete anche usare il mirino (📖 24).
- Le immagini fisse vengono registrate come file JPG. Nelle modalità  e , la videocamera può scattare foto anche se in modalità di standby di registrazione o catturarle da un filmato durante la riproduzione (📖 105). Dimensioni e quantità di foto salvabili su una scheda di memoria da 1 GB sono indicate nella tabella seguente. Tuttavia, il numero effettivo di immagini fisse registrabili varia in base al soggetto e alle condizioni di scatto.

Formato filmati	Modalità di registrazione	Dimensioni foto	Numero di foto
AVCHD	Qualsiasi	1920x1080	660
MP4	35 Mbps, 24 Mbps, 17 Mbps	1920x1080	660
	8 Mbps, 4 Mbps	1280x720	1.490
	3 Mbps	640x360	5.800

- Quando lo zoom è attivato o durante la registrazione doppia non è possibile registrare foto.
- Potete catturare una foto da una scena mentre la riproducete (📖 105).

- Se dovete registrare a lungo con la videocamera montata su un treppiede, potete chiudere il pannello OLED e usare solo il mirino per ridurre il consumo di energia in caso utilizzate un pacco batteria (📖 24).

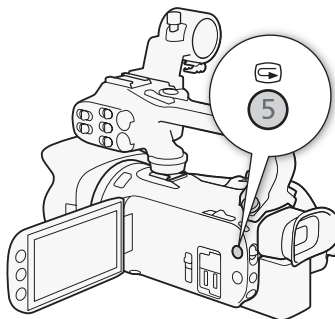
Visualizzazione dell'ultima scena registrata

Potete rivedere gli ultimi 4 secondi dell'ultima scena registrata con la videocamera senza dovere passare alla modalità **MEDIA**. Durante la visualizzazione della scena più recente, l'immagine verrà riprodotta senza sonoro. Il pulsante programmabile 5 è preimpostato su **[REC REVIEW]** Visiona registraz] ma potete sceglierne un altro per questa funzione (📖 99).

Modalità operative: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

1 Registrate una scena.

2 Al termine della registrazione di una scena, premete  .



Selezione della modalità di registrazione (qualità video)

La videocamera offre varie modalità di registrazione in base al formato dei filmati, AVCHD o MP4. Se registrate un filmato MP4 con una modalità di registrazione 3 Mbps, potrete caricarlo su un server FTP e cominciarne subito l'editing. Inoltre, per i filmati AVCHD, se la modalità di registrazione è impostata su 28 Mbps LPCM (50.00P) o 24 Mbps LPCM, potete avere registrazioni audio PCM lineare a due canali con frequenza di campionamento a 48 kHz. Per maggiori dettagli consultate le tabelle qui di seguito.

Modalità operative: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

1 Aprite la schermata [Modalità registrazione].

[FUNC.] ➡ [MENU] ➡  ➡ [Modalità registrazione]

2 Toccate la modalità di registrazione desiderata e poi [X].

NOTE

- A seconda del dispositivo portatile potrebbe non essere possibile riprodurre le registrazioni.
- Le scene AVCHD registrate a 28 Mbps non si possono salvare su dischi AVCHD. Utilizzate un registratore Blu-ray compatibile con le specifiche AVCHD Ver. 2.0 per copiare i filmati su dischi Blu-ray.
- I seguenti tipi di scene MP4 saranno riconosciuti come file separati su altri dispositivi.
 - Scene che superano i 4 GB
 - Scene registrate a 35 Mbps o 8 Mbps di durata superiore a 30 minuti
 - Scene registrate con una modalità di registrazione diversa da 35 Mbps o 8 Mbps e di durata superiore a 1 ora
- A seconda dell'apparecchio televisivo potrebbe non essere possibile riprodurre le scene registrate a [28 Mbps LPCM (50.00P)]/[28 Mbps (50.00P)] (AVCHD) o [35 Mbps (50.00P)]/[8 Mbps (50.00P)] (MP4).
- Se la modalità di registrazione è impostata su [28 Mbps LPCM (50.00P)]/[28 Mbps (50.00P)] (AVCHD) o [35 Mbps (50.00P)]/[8 Mbps (50.00P)] (MP4), la registrazione doppia non è disponibile.
- Nella modalità **CINEMA**, le modalità di registrazione [28 Mbps LPCM (50.00P)]/[28 Mbps (50.00P)] (AVCHD) e [35 Mbps (50.00P)]/[8 Mbps (50.00P)] (MP4) non sono disponibili.
- Per codificare i video, la videocamera utilizza una velocità di bit variabile (VBR) e perciò la durata effettiva di registrazione varierà in base al contenuto delle scene.

Modalità di registrazione in base al formato dei filmati

Formato dei filmati	Modalità di registrazione	Risoluzione	Formato audio
AVCHD	28 Mbps LPCM (50.00P)	1920x1080	PCM lineare
	28 Mbps (50.00P)		Dolby Digital
	24 Mbps LPCM		PCM lineare
	24 Mbps		Dolby Digital
	17 Mbps		
	5 Mbps	1440x1080	
MP4	35 Mbps (50.00P)	1920x1080	AAC
	24 Mbps		
	17 Mbps		
	8 Mbps (50.00P)	1280x720	
	4 Mbps		
	3 Mbps	640x360	

Tempi approssimati di registrazione

◆ Valore predefinito

Per filmati AVCHD:

Modalità di registrazione →	28 Mbps LPCM (50.00P) e 28 Mbps (50.00P)	24 Mbps LPCM e 24 Mbps	17 Mbps	5 Mbps
Scheda di memoria ↓				
Scheda di memoria da 8 GB	35 min.	40 min.	1 h	3 h
Scheda di memoria da 16 GB	1 h 15 min.	1 h 25 min.	2 h 5 min.	6 h 5 min.
Scheda di memoria da 32 GB	2 h 30 min.	2 h 55 min.	4 h 10 min.	12 h 15 min.*
Scheda di memoria da 64 GB	5 h 5 min.	5 h 55 min.	8 h 20 min.	24 h 30 min.*
Scheda di memoria da 128 GB	10 h 10 min.	11 h 55 min.	16 h 45 min.*	49 h*

Per filmati MP4:

Modalità di registrazione →	35 Mbps (50.00P)	24 Mbps	17 Mbps	8 Mbps (50.00P)	4 Mbps	3 Mbps
Scheda di memoria ↓						
Scheda di memoria da 8 GB	30 min.	40 min.	1 h	2 h 10 min.	4 h 20 min.	5 h 40 min.
Scheda di memoria da 16 GB	1 h	1 h 25 min.	2 h 5 min.	4 h 20 min.	8 h 40 min.	11 h 25 min.
Scheda di memoria da 32 GB	2 h	2 h 55 min.	4 h 10 min.	8 h 40 min.	17 h 20 min.*	22 h 55 min.*
Scheda di memoria da 64 GB	4 h	5 h 55 min.	8 h 20 min.	17 h 20 min.*	34 h 45 min.*	45 h 55 min.*
Scheda di memoria da 128 GB	8 h	11 h 55 min.	16 h 45 min.*	34 h 45 min.*	69 h 30 min.*	91 h 55 min.*

* Si può registrare una singola scena senza interruzioni per 12 ore, dopodiché la videocamera si arresta.

Registrazione doppia e registrazione relay

Potete usare la registrazione doppia per registrare contemporaneamente su entrambe le schede di memoria in modo da avere una copia di riserva dei filmati.

Usando la registrazione relay, invece, quando la prima scheda di memoria sarà piena, la registrazione continuerà sulla seconda senza interruzioni.

Attivazione della registrazione doppia

La copia del filmato viene registrata sulla scheda di memoria **B**. Dopo avere attivato la registrazione doppia, selezionate la modalità di registrazione per la copia del filmato.

Modalità operative: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

1 Aprite la schermata [Registrazione doppia].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Registraz. doppia/relay] ➤ [Registrazione doppia]

- La schermata mostra formato e modalità di registrazione dei filmati che saranno registrati su ciascuna scheda.

2 Selezionate il formato e la modalità di registrazione per la copia da registrare sulla scheda di memoria **B**.

- La prima opzione corrisponde sempre a formato e modalità di registrazione del filmato registrato sulla scheda di memoria **A**. Le altre due opzioni sono sempre **[MP4 4Mbps]** e **[MP4 3Mbps]**, per file di dimensioni ridotte ideali per il trasferimento su computer.

3 Toccate **[X]**.

Attivazione della registrazione relay

Modalità operative: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

1 Aprite la schermata [Registraz. doppia/relay].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Registraz. doppia/relay]

2 Toccate [Registr. relay] e poi **[X]**.



NOTE

- Per non utilizzare nessuna delle due funzioni, selezionate [Registrazione standard] nella schermata [Registraz. doppia/relay].
- Quando utilizzate la registrazione relay, non ha importanza su quale scheda di memoria avrà inizio la registrazione. La registrazione continuerà sull'altra scheda di memoria. Tuttavia la videocamera cambierà scheda di memoria solo una volta.
- Con il software Data Import Utility, potete creare un'unica scena unendo le scene relay (in formato AVCHD o MP4) registrate su entrambe le schede di memoria e salvarla sul computer ( 117).
- La registrazione doppia non è disponibile quando la modalità di registrazione è impostata su 28 Mbps LPCM (50.00P), 28 Mbps (50.00P), 35 Mbps (50.00P) o 8 Mbps (50.00P).

Selezione della velocità dei fotogrammi

Potete modificare la velocità dei fotogrammi (il numero di fotogrammi registrati al secondo) dei filmati AVCHD e dare un aspetto originale ai vostri filmati. Se la modalità di registrazione è impostata su 28 Mbps LPCM (50.00P) o 28 Mbps (50.00P) per i filmati AVCHD o 35 Mbps (50.00P) o 8 Mbps (50.00P) per i filmati MP4, la velocità dei fotogrammi passerà automaticamente a 50.00P e non sarà possibile selezionarla. Inoltre, la velocità dei fotogrammi per i filmati MP4 registrati con altre modalità verrà impostata automaticamente su 25.00P.

Modalità operative: CAMERA MEDIA | AVCHD MP4 | AUTO M CINEMA

1 Aprite la schermata [Veloc fotogr].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Veloc fotogr]

2 Toccate la velocità desiderata e poi [X].

Opzioni Valore predefinito

[50.00i 50.00i]* 50,00 campi al secondo, interlacciati. Velocità standard dei fotogrammi dei segnali TV.

[PF25.00 PF25.00] 25,00 fotogrammi al secondo, progressivi*. Questa velocità di fotogramma dona alle registrazioni un tocco cinematografico. La registrazione nella modalità CINEMA ottimizza ulteriormente l'effetto.

* Registrati a 50.00i.

NOTE

- La velocità dei fotogrammi può essere impostata separatamente per le modalità M e CINEMA.

Registrazione rallentata e veloce

Se avete selezionato MP4 come formato dei filmati, potete registrare scene che durante la riproduzione avranno un effetto ralenti o velocizzato. Basta semplicemente selezionare la velocità desiderata per la ripresa ralenti o veloce (da x0,5 a x1200 volte la velocità normale) e registrare. Queste scene non permettono di registrare il sonoro.

Modalità operative: CAMERA MEDIA | AVCHD MP4 | AUTO M CINEMA

1 Aprite la schermata [Rallent./Veloce].

[FUNC.] ➡ [MENU] ➡ ➡ [Rallent./Veloce]

2 Selezionate la velocità desiderata.

- Le velocità disponibili dipendono dalla modalità di registrazione e dalla velocità dei fotogrammi. Qui di seguito è riportata una tabella di riferimento.

3 Toccate .

- o e l'opzione selezionata appaiono sullo schermo.
- Per disattivare la modalità di registrazione rallentata e veloce, ripetete la procedura selezionando [OFF].

4 Premete per avviare la registrazione.

- Durante la registrazione, i due punti (:) del time code lampeggeranno. Più la velocità utilizzata è alta, più il time code avanzerà lentamente.

5 Premete nuovamente per arrestare la registrazione.

- Quando si effettuano registrazioni con effetto velocizzato, la videocamera regolerà il time code a registrazione terminata.

Velocità ralenti/veloci disponibili

Modalità di registrazione	Velocità dei fotogrammi	Velocità ralenti/veloci disponibili
35 Mbps (50.00P), 8 Mbps (50.00P)	—	x2
24 Mbps, 17 Mbps	25.00P	x0.5, x2, x4, x10, x20, x60, x120, x1200

NOTE

- Durante la modalità di registrazione rallentata e veloce, le seguenti funzioni non sono disponibili.
 - Registrazione doppia
 - Registrazione relay
 - Preregistrazione
 - Istantanee video
 - Barre di colore
 - Rilevamento e puntamento del viso
 - Scatto di foto
- Durante la modalità di registrazione rallentata e veloce, la modalità operativa del time code (79) sarà impostata su [Rec Run] o [Regen.] e il time code avanzerà in base al numero di fotogrammi registrati. Se attivate la modalità di registrazione rallentata e veloce mentre la modalità operativa è impostata su [Free Run], la modalità operativa diventerà automaticamente [Rec Run]. Terminata la modalità di registrazione rallentata e veloce, la modalità operativa tornerà all'impostazione precedente.

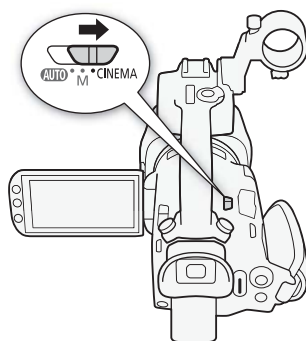
- Se la modalità di registrazione è [35 Mbps (50.00P)] o [8 Mbps (50.00P)], arrestare la registrazione potrebbe richiedere circa 1 secondo.
- Quando registrate filmati rallentati o veloci, si consigliano schede di memoria SD di classe di velocità 10.
- La durata di un video registrato tutto in una volta corrisponde all'incirca a 12 ore riprodotte a velocità normale. Una volta superata la durata massima, la videocamera interromperà automaticamente la registrazione. Tuttavia, se la registrazione è rallentata o veloce, la durata cambia. Ad esempio, se avete selezionato [x0.5], il tempo per la registrazione sarà di 6 ore (la riproduzione 12 ore).

Modalità CINEMA e filtri cinematografici

Nella modalità **CINEMA** potete utilizzare numerosi filtri cinematografici professionali per creare filmati unici, con marcate caratteristiche cinematografiche. Potete anche utilizzare filtri per "effetti cinema" quando convertite in MP4 i filmati (📖 121).

Modalità operative: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

- 1 Impostate il selettore di modalità su **CINEMA**.
- 2 Toccate **[FILTER 1]** per aprire la schermata di selezione dei filtri cinematografici.
- 3 Trascinate il dito verso l'alto o il basso lungo le foto per selezionare il filtro cinematografico desiderato e poi toccate **[OK]**.
 - Potete modificare il livello dell'effetto prima di toccare **[OK]**. [Cinema normale] offre varie opzioni di regolazione rispetto agli altri filtri cinematografici.
 - Il filtro cinematografico selezionato verrà applicato e il relativo numero apparirà sul pulsante di controllo.



Per selezionare il livello dell'effetto di [Cinema normale]

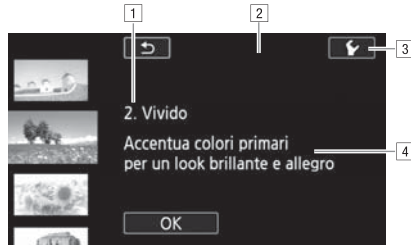
- 1 Aprite la schermata per la selezione del parametro.
[👉] ➡ [ON]
- 2 Toccate **[Prof. colore]**, **[Filtro morbido]**, **[Key (luminosità)]** o **[Contrasto]**.
- 3 Toccate il livello desiderato oppure toccate **[◀]** o **[▶]** per regolare il parametro.
 - Potete anche passare il dito sulla barra.
 - L'immagine cambierà immediatamente in base alla regolazione.
 - Per regolare gli altri parametri, toccate **[↶]** per tornare alla schermata precedente. Toccate il pulsante desiderato e ripetete la fase 3.
- 4 Toccate **[↷]** e poi **[OK]**.

Per selezionare il livello di effetto degli altri filtri cinematografici

- 1 Toccate **[👉]** per aprire lo schermo di decorazione.
- 2 Toccate **[L]** (basso), **[M]** (medio) o **[H]** (alto).
- 3 Toccate **[↷]** e poi **[OK]**.

Opzioni (♦ Valore predefinito)

La videocamera è dotata dei seguenti filtri cinematografici. Selezionate il filtro desiderato per vedere in anteprima l'effetto sullo schermo.

[1. Cinema normale]♦**[2. Vivido]****[3. Sogno]****[4. Freddo]****[5. Seppia]****[6. Vecchi film]****[7. Ricordo]**

- 1 Numero del filtro (comparirà sul pulsante di controllo) e nome
- 2 Vedere l'anteprima dell'effetto sullo schermo
- 3 Selezionate il livello dell'effetto
- 4 Breve descrizione (indicazioni di guida a schermo)

i NOTE

- Durante la modalità **CINEMA**, le seguenti funzioni non sono disponibili.
 - Scatto di foto
 - Registrazione doppia
 - Registrazione di filmati a 28 Mbps, 35 Mbps o 8 Mbps.
 - Modalità di registrazione ralenti e veloce

Regolazione della messa a fuoco

Potete regolare la messa a fuoco manualmente e usare la funzione di assistenza peaking (accentuazione) o lasciare che sia la videocamera a mettere a fuoco con l'autofocus. Con l'autofocus, potete impostarne la velocità. La videocamera è anche in grado di rilevare e tenere puntato un viso.



PUNTI DA CONTROLLARE

- Regolate lo zoom prima di avviare la procedura.

Messa a fuoco manuale

Per mettere a fuoco manualmente usate l'apposito anello. Per mettere a fuoco più accuratamente potete anche ricorrere al peaking (accentuazione).

Modalità operative: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

1 Impostate il selettore dell'anello della messa a fuoco/zoom su FOCUS.

2 Aprite i comandi della messa a fuoco.

[FUNC.] ➡ [👁️ Fuoco]

- Per passare all'autofocus senza aprire i comandi, premete **AF/MF**. In questo caso, Touch AF (fase 4) non sarà disponibile. Passate direttamente alla fase 5.

3 Toccate **[MF]**.

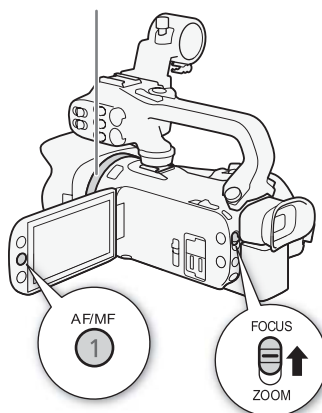
4 Toccate un soggetto che appare all'interno del riquadro **👁️**.

- Il segno Touch AF (👁️) lampeggerà e la distanza di messa a fuoco verrà regolata automaticamente. Potete regolare ulteriormente e manualmente la messa a fuoco come necessario.

5 Se necessario, ruotate l'anello della messa a fuoco/zoom per ulteriori regolazioni.

- Il centro dello schermo verrà ingrandito per agevolare la messa a fuoco. Potete anche disattivare questa funzione con l'impostazione **📺** ➡ [Assistenza fuoco].
- La distanza di messa a fuoco visualizzata verrà modificata quando regolate la messa fuoco con l'anello fuoco/zoom. Potete cambiare le unità utilizzate per la visualizzazione distanza con l'impostazione **📏** ➡ [Unità di lunghezza].
- Con l'impostazione **🔍** ➡ [Risposta ghiera fuoco] potete regolare la sensibilità dell'anello della messa a fuoco/zoom. L'impostazione viene applicata all'anello di messa a fuoco/zoom solo quando lo si utilizza per mettere a fuoco (cioè quando il selettore dell'anello è impostato su FOCUS).
- Con l'impostazione **🔍** ➡ [Direzione ghiera fuoco] potete selezionare la direzione verso cui ruotare l'anello della messa a fuoco/zoom. L'impostazione viene applicata all'anello di messa a fuoco/zoom solo quando lo si utilizza per mettere a fuoco (cioè quando il selettore dell'anello è impostato su FOCUS).

Anello della messa a fuoco/zoom



Preimpostazione della messa a fuoco

Durante la messa a fuoco manuale, impostando preventivamente un'opzione di messa a fuoco, potrete attivarla successivamente e in modo rapido.

1 Aprite i comandi della messa a fuoco/zoom.

[FUNC.] ➡ [👁 Fuoco]

2 Toccate [MF].

3 Utilizzate Touch AF o ruotate l'anello per ottenere la posizione di messa a fuoco desiderata.

4 Toccate [SET] per scegliere la posizione di messa a fuoco preimpostata.

5 Dopo avere messo a fuoco, toccate [ON] per tornare alla posizione di messa a fuoco preimpostata.

- Toccate di nuovo [SET] per annullare l'attuale posizione di messa a fuoco preimpostata.
- Durante la messa a fuoco o l'uso dello zoom, [ON] apparirà ombreggiato.
- Con [👉] ➡ [Vel. fuoco preimpostata] potete scegliere la velocità con cui fare tornare la videocamera alla posizione di messa a fuoco preimpostata.

NOTE

- La posizione di messa a fuoco preimpostata verrà cancellata quando si spegne la videocamera.

Peaking

Attivando il peaking (accentuazione), il contorno degli oggetti a fuoco verranno evidenziati in rosso, blu o giallo sullo schermo. Per un'accentuazione ancora più marcata potete passare alla visualizzazione dello schermo in bianco e nero.

1 Aprite i comandi della messa a fuoco.

[FUNC.] ➡ [👁 Fuoco]

2 Toccate [👉].

Per l'impostazione bianco e nero: toccate [Spento] o [Acceso]

Per il colore del peaking: toccate [Rosso], [Blu] o [Giallo]

3 Toccate [👉].

4 Toccate [PEAK].

- Il peaking è attivato e i contorni risultano evidenziati. Se desiderate nascondere i comandi della messa a fuoco, ruotate l'anello sulla schermata o toccate [X].
- Toccate di nuovo [PEAK] per disattivare l'effetto peaking.

NOTE

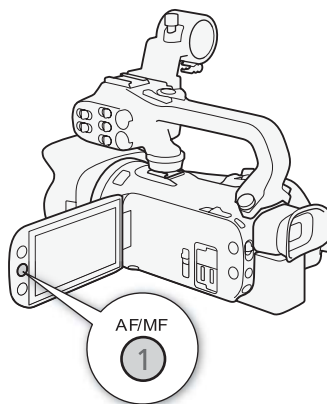
- L'effetto del peaking e le immagini in bianco e nero non appariranno nelle registrazioni.

Autofocus

Quando l'autofocus è attivato, la videocamera mantiene a fuoco il soggetto al centro dello schermo. La portata della messa a fuoco va da 1 cm (a grandangolo massimo, misurata dall'estremità anteriore dell'obiettivo) a ∞ e da 60 cm (per tutta la portata dello zoom, misurata dall'estremità anteriore dell'obiettivo) a ∞ . Per impostare la velocità dell'autofocus osservate la seguente procedura.

Modalità operative: **CAMERA** | **MEDIA** | **AVCHD** | **MP4** | **AUTO** | **M** | **CINEMA**

- 1 Solo nelle modalità **M** e **CINEMA**: premete **[AF/MF]**.
- 2 Aprite la schermata [Modalità AF].
[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Modalità AF]
- 3 Toccate l'opzione desiderata e poi **[X]**.
 - L'icona dell'opzione selezionata appare sullo schermo.



Opzioni (* Valore predefinito)

[LAF] Instant AF* Per impostare l'autofocus istantaneo. La messa a fuoco avviene alla massima velocità. Questa modalità è utile per registrazioni in ambienti molto luminosi o scarsamente illuminati. Per la messa a fuoco viene utilizzato sia il sistema TTL che il sensore esterno.

[MAF] AF medio Per impostare l'autofocus su AF medio. La videocamera mette a fuoco il soggetto più fluidamente rispetto all'impostazione **[LAF] Instant AF**. Per la messa a fuoco viene utilizzato sia il sistema TTL che il sensore esterno.

[AF] AF Normale Per impostare l'autofocus su AF Normale. La regolazione dell'autofocus avviene a velocità stabile.

NOTE

- Se la registrazione è in un ambiente luminoso, la videocamera chiude l'apertura. Ciò può far sì che l'immagine risulti sfocata e si nota maggiormente quando lo zoom è prossimo al grandangolo massimo. In questo caso, nelle modalità **M** e **CINEMA**, selezionate **[P AE programmato]**, **[TV Priorità otturatore]**, **[Av Priorità diaframma]** o **[M Esposiz. manuale]** e impostate **** ➤ [Filtro ND] su **[A Automatico]**.
- Se si imposta **** ➤ [Lente di conversione] su un'opzione diversa da **[OFF Spento]**, **[LAF] Instant AF** e **[MAF] AF medio** non saranno disponibili.
- L'autofocus sarà più lento se la velocità dei fotogrammi è PF25.00 o 25.00P rispetto a quando è 50.00P o 50.00i.

- Quando si registra al buio, la portata della messa a fuoco diminuisce e l'immagine potrebbe apparire sfocata.
- Se utilizzate l'autofocus, potete anche mettere a fuoco manualmente ruotando l'anello fuoco/zoom. Quando l'anello non viene utilizzato, la videocamera torna all'autofocus. Ciò è particolarmente utile, ad esempio, per mettere a fuoco un soggetto dietro al vetro di una finestra.
- Quando il programma di registrazione è impostato su [🌸 Fuochi artificiali], la messa a fuoco sarà su **∞** e non potrà essere modificata.
- L'autofocus potrebbe non funzionare correttamente con i seguenti tipi di soggetto o nelle seguenti situazioni. In tal caso eseguite la messa a fuoco manualmente.
 - Superfici riflettenti
 - Soggetti con poco contrasto o senza righe verticali
 - Soggetti in rapido movimento
 - Riprese attraverso vetri sporchi o bagnati
 - Scene notturne

Rilevamento e puntamento del viso

La videocamera è in grado di rilevare automaticamente il viso dei soggetti e utilizzare queste informazioni per ottimizzare messa a fuoco ed esposizione. Con il puntamento potrete fare in modo che la videocamera segua un'altra persona e ottimizzi le impostazioni su di lei. Potete anche usare il puntamento per ottimizzare le impostazioni per i soggetti in movimento, ad esempio animali. Per selezionare il soggetto è necessario usare lo schermo a sfioramento.

Modalità operative: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**



PUNTI DA CONTROLLARE

- Selezionate un programma di registrazione che non sia [🌃 Scena notturna], [🌑 Bassa luminosità] o [🌸 Fuochi artificiali].

Rilevamento e puntamento del viso sono attivati per default. Se la funzione è stata disattivata, effettuate la seguente procedura per attivarla.

1 Aprite la schermata [Rilev. e puntamento viso].

[FUNC.] ➡ [MENU] ➡ ➡ [Rilev. e puntamento viso]

2 Toccate [ON Acceso] e poi [X].

Per selezionare il soggetto principale

Se vi è più di una persona nell'immagine, la videocamera seleziona automaticamente una persona che determina essere il soggetto principale. Il soggetto principale viene indicato con un riquadro bianco per il rilevamento e la videocamera ottimizzerà le impostazioni per quella persona. Gli altri visi verranno indicati con riquadri grigi.

Per ottimizzare le impostazioni della videocamera per una persona diversa, toccatene il viso sullo schermo a sfioramento.

- Potete anche toccare soggetti in movimento, ad esempio animali.
- Un doppio riquadro bianco apparirà intorno al soggetto e lo seguirà mentre si muove.
- Toccate [Annulla] per rimuovere il riquadro e annullare il puntamento.



Soggetto principale

Autofocus limitato ai visi

Quando si utilizza l'autofocus, è possibile limitarne il funzionamento solo ai casi in cui venga rilevato un viso e usare la messa a fuoco manuale per tutte le altre scene. Mettendo a fuoco automaticamente il viso di un soggetto, la videocamera regolerà anche la luminosità.

Impostate un pulsante programmabile su [AF solo viso] ([99]) e premetelo.

- [AF solo viso] appare sullo schermo.



NOTE

- La videocamera potrebbe rilevare per sbaglio visi di soggetti non umani. In questo caso disattivate il rilevamento e puntamento del viso.
- Quando il rilevamento del viso è attivato, la velocità dell'otturatore più lenta usata dalla videocamera è 1/25.
- A volte i visi potrebbero non venire rilevati correttamente. Esempi tipici includono:
 - Visi molto piccoli, grandi, scuri o luminosi rispetto all'immagine generale.
 - Visi in posizione laterale, capovolti, in diagonale o parzialmente nascosti.
- Rilevamento e puntamento del viso non sono disponibili nei seguenti casi.
 - Quando la velocità dell'otturatore è inferiore a 1/25.
 - Se lo zoom digitale è attivato su più di 80x.
 - Durante la modalità a infrarossi.
- Seguire il soggetto sarà più facile se viene toccata una porzione con un colore o caratteristiche specifici. Tuttavia, la videocamera potrebbe seguire il soggetto sbagliato qualora questo presenti peculiarità simili a quello selezionato. Toccate nuovamente lo schermo per selezionare il soggetto desiderato.
- In certi casi, la videocamera potrebbe non riuscire a seguire il soggetto. Esempi tipici includono:
 - Soggetti molto piccoli o molto grandi rispetto all'immagine generale.
 - Soggetti che si confondono facilmente con lo sfondo.
 - Soggetti con contrasto insufficiente.
 - Soggetti in rapido movimento.
 - Quando si riprende al chiuso senza una luminosità sufficiente.

Uso dello zoom

Modalità operative: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

Per zoomare potete usare l'anello della messa a fuoco/zoom, la leva sulla videocamera o sulla maniglia, i pulsanti sul telecomando o i comandi sullo schermo a sfioramento.

Oltre allo zoom ottico da 20x, nella modalità **M** potete attivare lo zoom digitale* (400x) con l'impostazione **[]** ➔ **[Zoom digitale]**.

La videocamera dispone anche di un convertitore tele digitale che permette di ingrandire digitalmente l'immagine sullo schermo.

* Lo zoom digitale non è disponibile nella modalità **AUTO** o quando **[]** ➔ **[Lente di conversione]** è impostato su **[WA-H58]**.

61

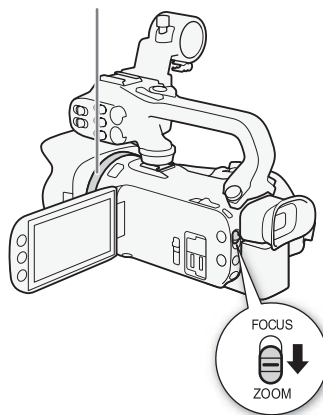
Uso dell'anello della messa a fuoco/zoom

1 Impostate il selettore dell'anello della messa a fuoco/zoom su **ZOOM**.

2 Ruotate l'anello per regolare lo zoom.

- Ruotate l'anello lentamente per zoomate lente e più velocemente per zoomate rapide.
- La barra dello zoom che appare sullo schermo indica approssimativamente la posizione dello zoom.

Anello della messa a fuoco/zoom



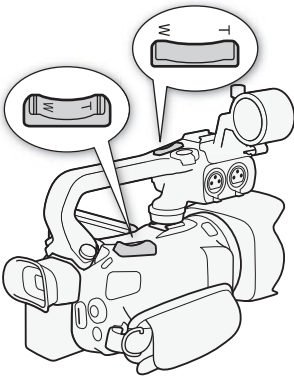
i NOTE

- Se l'anello della messa a fuoco/zoom viene azionato troppo velocemente, la videocamera potrebbe non riuscire a zoomare immediatamente. In questo caso lo zoom partirà non appena avrete finito di azionare l'anello.

Usare lo zoom con le leve o con il telecomando

Per zoomare in allontanamento, muovete la leva dello zoom sulla videocamera o sulla maniglia verso **W** (grandangolo). Per zoomare in avvicinamento, portatela verso **T** (teleobiettivo).

- Potete anche utilizzare i pulsanti dello zoom sul telecomando.
- Per default, la leva dello zoom sulla videocamera (vicino all'impugnatura) funziona a velocità variabile: premete delicatamente per zoomate lente e con più decisione per zoomate più veloci.



Impostazione della velocità dello zoom

È possibile impostare la velocità dello zoom per le leve e il telecomando.

Per impostare la velocità zoom della leva sulla videocamera

Innanzitutto impostate la velocità dello zoom su uno dei tre livelli. Come passaggio successivo, selezionate se fare funzionare la leva a velocità costante o variabile. Per una panoramica sulle velocità dello zoom, consultate la tabella qui di seguito.



- 1 Aprite la schermata [Livello velocità zoom].
[FUNC.] ➤ [MENU] ➤ [📺] ➤ [Livello velocità zoom]
- 2 Toccate [⏏ Veloce], [⏏ Normale] o [⏏ Lento] e poi toccate [↔].
 - Se [Livello velocità zoom] è impostato su [⏏ Veloce], il rumore prodotto dai meccanismi interni della videocamera aumenta e potrebbe essere registrato nella scena.
- 3 Toccate [Vel. zoom leva zoom].
- 4 Toccate [VAR] per una velocità variabile o [CONST] per una velocità costante.
 - Se avete selezionato [CONST], toccate [⬆] o [⬇] o fate scorrere il dito lungo la barra per selezionare una velocità costante.
- 5 Toccate [X].

Velocità dello zoom approssimate* (leva sulla videocamera)

Impostazione [Vel. zoom levetta zoom]	Velocità costante selezionata	Impostazione [Livello velocità zoom]		
		[⏏ Lento]	[⏏ Normale]	[⏏ Veloce]
[VAR] (variabile)	—	4 sec. fino a 4 min. 45 sec.	2,5 sec. fino a 3 min.	1,9 sec.** fino a 1 min.
[CONST] (costante)	1 (più lenta)	4 min. 45 sec.	3 min.	1 min.
	16 (più veloce)	4 sec.	2,5 sec.	1,9 sec.**

* Misurazione da grandangolo massimo a teleobiettivo massimo.
** Se la velocità dello zoom è troppo alta (circa 1,9 secondi da un estremo all'altro), la videocamera stenterà a mettere a fuoco automaticamente durante le zoomate.

 NOTE

- Se [Zoom alta velocità] è impostato su [ON Acceso] e [Vel. zoom levetta zoom] su [VAR], durante la modalità di standby di registrazione [Livello velocità zoom] verrà impostato automaticamente su [Veloce]. Inoltre, quando la preregistrazione è attivata durante la modalità di standby di registrazione, la velocità dello zoom sarà determinata dall'impostazione [Livello velocità zoom].

Per usare lo zoom ad alta velocità

Nella modalità di standby di registrazione potete utilizzare lo zoom ad alta velocità quando [Livello velocità zoom] è impostato su [Veloce]. Durante la registrazione, la velocità dello zoom è determinata da [Livello velocità zoom].

- 1 Aprite la schermata [Zoom alta velocità].
[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Zoom alta velocità]
- 2 Toccate [ON Acceso] e poi [X].

 NOTE

- Quando registrate utilizzando un microfono esterno, il rumore degli ingranaggi durante le zoomate potrebbe essere registrato nella scena.

Per impostare la velocità zoom della leva sulla maniglia

Per la leva dello zoom sulla maniglia, innanzitutto impostate la velocità generale dello zoom su uno dei tre livelli. La leva dello zoom funziona a una velocità costante che potete selezionare. Per poter usare la leva dello zoom assicuratevi di avere inserito la maniglia sulla videocamera. Per una panoramica sulle velocità dello zoom, consultate la tabella qui di seguito.

- 1 Aprite la schermata [Livello velocità zoom].
[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Livello velocità zoom]
- 2 Toccate [Veloce], [Normale] o [Lento] e poi toccate .
 - Se [Livello velocità zoom] è impostato su [Veloce], il rumore prodotto dai meccanismi interni della videocamera aumenta e potrebbe essere registrato nella scena.
- 3 Toccate [Vel. zoom maniglia].
- 4 Toccate [CONST].
- 5 Toccate  o  o fate scorrere il dito lungo la barra per selezionare una velocità costante.
 - Oppure potete toccare [OFF Spento] per disattivare la leva.
- 6 Toccate [X].

Velocità dello zoom approssimate* (leva sulla maniglia)

Velocità costante selezionata	Impostazione [Livello velocità zoom]		
	 Lento	 Normale	 Veloce
1 (più lenta)	4 min. 45 sec.	3 min.	1 min.
16 (più veloce)	4 sec.	2,5 sec.	1,9 sec.**

* Misurazione da grandangolo massimo a teleobiettivo massimo.
** Se la velocità dello zoom è troppo alta (circa 1,9 secondi da un estremo all'altro), la videocamera stenterà a mettere a fuoco automaticamente durante le zoomate.

Per impostare la velocità zoom del telecomando

Per il telecomando, innanzitutto impostate la velocità generale dello zoom su uno dei tre livelli. Il telecomando funziona a una velocità costante che potete selezionare. Per una panoramica sulle velocità dello zoom, consultate la tabella qui di seguito.

- 1 Aprite la schermata [Livello velocità zoom].
[FUNC.] ➤ [MENU] ➤ ➤ [Livello velocità zoom]
- 2 Toccate Veloce], Normale] o Lento] e poi toccate].
 - Se [Livello velocità zoom] è impostato su Veloce], il rumore prodotto dai meccanismi interni della videocamera aumenta e potrebbe essere registrato nella scena.
- 3 Toccate [Vel. zoom telecomando].
- 4 Toccate] o] o fate scorrere il dito lungo la barra per selezionare la velocità costante desiderata.
- 5 Toccate .

Velocità dello zoom approssimate* (telecomando)

Impostazione [Vel. zoom telecomando]	Impostazione [Livello velocità zoom]		
	Lento]	Normale]	Veloce]
1 (più lenta)	4 min. 45 sec.	3 min.	1 min.
16 (più veloce)	4 sec.	2,5 sec.	1,9 sec.**

* Misurazione da grandangolo massimo a teleobiettivo massimo.
** Se la velocità dello zoom è troppo alta (circa 1,9 secondi da un estremo all'altro), la videocamera stenterà a mettere a fuoco automaticamente durante le zoomate.

Utilizzo dei pulsanti di controllo dello zoom sullo schermo a sfioramento

- 1 Visualizzate i pulsanti di controllo dello zoom sullo schermo a sfioramento.
[FUNC.] ➤ [ZOOM]
- I pulsanti di controllo dello zoom appaiono sulla sinistra dello schermo.

- 2 Toccate i pulsanti di controllo dello zoom per azionare lo zoom.
 - Toccate un punto qualsiasi entro l'area **W** per zoomare in allontanamento o entro l'area **T** per zoomare in avvicinamento. Toccando vicino al centro, lo zoom sarà lento; toccando più vicino alle icone **W**/**T** lo zoom sarà più veloce.



- 3 Toccate per nascondere i pulsanti di controllo dello zoom.

Controllo fluido dello zoom

Il controllo fluido dello zoom permette di avviare e/o arrestare lo zoom gradatamente.

- 1 Aprite la schermata [Controllo zoom soft].
[FUNC.] ➤ [MENU] ➤ ➤ [Controllo zoom soft]
- 2 Toccate l'opzione desiderata e poi .

Opzioni (♦ Valore predefinito)

[OFF Spento]♦ Usate questa impostazione se non volete utilizzare il controllo fluido dello zoom.

[START Avvio] Lo zoom si avvia gradatamente.

[STOP Stop] Lo zoom si arresta gradatamente.

[START/STOP Avvio e stop] Lo zoom si avvia e si arresta gradatamente.

Convertitore tele digitale

Utilizzando il convertitore tele digitale, potete aumentare digitalmente la lunghezza focale della videocamera di un fattore di circa 2 e registrare l'immagine ingrandita a completa risoluzione HD.

Modalità operative: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

1 Aprite la schermata [Zoom digitale].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Zoom digitale]

2 Toccate [Conv. tele digitale] e poi [X].**3 Aprite i comandi dello zoom.**

[FUNC.] ➤ [ZOOM]

4 Toccate [] (convertitore tele digitale) e poi [X].

- Il centro dello schermo verrà ingrandito di circa il doppio e apparirà l'icona .
- Per disattivare il convertitore tele digitale toccate nuovamente  prima di chiudere la schermata.

i NOTE

- Per un effetto ancora maggiore potete montare il teleconvertitore opzionale e utilizzarlo insieme a questa funzione.
- Il convertitore tele digitale non si può inserire durante le registrazioni o quando  ➤ [Lente di conversione] è impostato su [WA-H58].
- L'immagine viene elaborata digitalmente e si deteriora lungo l'intera portata dello zoom.

Stabilizzazione avanzata dell'immagine

Lo stabilizzatore d'immagine riduce il mosso (dovuto al movimento della videocamera) per riprese belle e ferme. Selezionate la modalità di stabilizzazione dell'immagine a seconda delle condizioni di ripresa.

Modalità operative: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

1 Aprire la schermata [Stabilizz. immagini].

[FUNC.] ➤ [Stabilizz. immagini]

2 Toccate la modalità IS desiderata e poi [X].

Opzioni (* Valore predefinito)

[ **Dinamico**]* Compensa un alto grado di movimento della videocamera come, ad esempio, durante riprese fatte camminando ed è più efficace quanto più lo zoom è prossimo a grandangolo massimo.

[ **Standard**] Compensa in misura minore i movimenti della videocamera come, ad esempio, durante riprese effettuate da fermi ed è adatta per riprendere scene in "stile naturale".

[ **Spento**] Utilizzate questa impostazione quando la videocamera è montata su un treppiede.

Powered IS

Dopo avere impostato un pulsante programmabile su [ Powered IS], potete usare Powered IS per una stabilizzazione di immagine ancora più potente. Powered IS è efficace al meglio quando si effettuano riprese da fermi e zoomate su soggetti in lontananza secondo rapporti di zoom elevati (quanto più prossimi al teleobiettivo massimo). Tenendo il pannello OLED con la mano sinistra potrete riprendere con maggiore stabilità.

Modalità operative: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

1 Impostare un pulsante programmabile su [ Powered IS] (☞ 99).

2 Premete e tenete premuto il pulsante programmabile fino a quando desiderate tenere Powered IS attivato.

-  appare in giallo mentre Powered IS è attivato.
- È possibile cambiare il funzionamento del pulsante programmabile impostato su [ Powered IS] (pressione prolungata o interruttore) con l'impostazione [ ➤ [Pulsante Powered IS].
- Powered IS è disponibile anche quando [Stabilizz. immagini] è impostato su [ Spento].

NOTE

- Se la videocamera viene mossa eccessivamente, lo stabilizzatore d'immagine potrebbe non riuscire a compensare dovutamente.
- Per riprese panoramiche e continue, quando puntate la videocamera da una direzione all'altra o la inclinate verso il basso o verso l'alto, si consiglia di impostare [Stabilizz. immagini] su [ Dinamico] o [ Standard].
- Quando [Stabilizz. immagini] è impostato su [ Dinamico], l'angolazione dell'immagine cambia.

Limite del controllo automatico del guadagno (AGC)

Quando si registra in ambienti bui, la videocamera aumenterà automaticamente il guadagno per cercare di ottenere immagini più luminose. L'utilizzo di valori di guadagno superiori, tuttavia, potrebbe comportare notevoli disturbi video. Potete selezionare il limite AGC per limitare il disturbo impostando il valore di guadagno massimo da utilizzare. Più il limite AGC è inferiore, più l'immagine sarà scura, ma con meno disturbo.

Modalità operative: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**



PUNTI DA CONTROLLARE

- Selezionate un programma di registrazione che non sia per scene speciali né **[M]** [Esposiz. manuale].

1 Aprite la schermata per la regolazione del limite AGC.

[FUNC.] ➤ **[AGC]** Limite AGC ➤ **[M]** Manuale

- Toccate **[A]** Automatico per eliminare il limite AGC.

2 Toccate **[◀]** o **[▶]** per impostare il limite AGC.

- Potete anche passare il dito sulla barra.

3 Toccate **[X]**.

- Il limite AGC selezionato apparirà sullo schermo.



NOTE

- L'impostazione del limite AGC non è disponibile nei casi descritti di seguito.
 - Se **[Z]** [Esposizione] è su **[M]**.
 - Durante la modalità a infrarossi.
- Quando l'opzione [Effetti immagine] ➤ [Look] è impostata su [Wide DR], si tenga presente che:
 - L'impostazione minima disponibile per il limite AGC è 6 dB.
 - Se per [Effetti immagine] si passa da [ON] a [OFF], **[AGC]** Limite AGC verrà impostato su **[A]** Automatico indipendentemente dall'impostazione precedente.
- Quando l'opzione [Effetti immagine] ➤ [Look] è impostata su [Wide DR] o viene modificata passando da [Wide DR] a un'altra opzione, **[AGC]** Limite AGC diventerà **[A]** Automatico indipendentemente dall'impostazione precedente.
- Con **[f]** ➤ [Pulsante e ghiera CUSTOM] su **[AGC]** Limite AGC (**[98]**) potete regolare il limite AGC con la ghiera CUSTOM.

Programmi di registrazione con esposizione automatica

Con i programmi di registrazione con esposizione automatica (AE), la videocamera regolerà la velocità dell'otturatore e/o il valore di apertura in modo da ottenere l'esposizione ottimale. Utilizzando i programmi di registrazione AE potrete modificare funzioni come il bilanciamento del bianco e gli effetti immagine.

Modalità operative: CAMERA MEDIA | AVCHD MP4 | AUTO M CINEMA

- 1 Aprite la schermata del programma di registrazione desiderato.
[FUNC.] ➡ [Prog. registraz.] ➡ [Tv Priorità otturatore] o [Av Priorità diaframma]
- 2 Toccate [◀] o [▶] per impostare la velocità dell'otturatore desiderata (Tv) o il valore di apertura (Av) e poi toccate [X].
 - Potete anche passare il dito sulla barra.
 - La velocità dell'otturatore o il valore di apertura selezionato apparirà sullo schermo accanto all'icona del programma di registrazione.

Opzioni (* Valore predefinito)

[P AE programmato]* La videocamera regola automaticamente l'apertura e la velocità dell'otturatore per l'esposizione ottimale del soggetto.

[Tv Priorità otturatore] Impostazione del valore per la velocità dell'otturatore. La videocamera imposta automaticamente il valore di apertura appropriato.

[Av Priorità diaframma] Impostazione del valore per il diaframma. La videocamera imposta automaticamente la velocità dell'otturatore appropriata.

Impostazioni per la velocità dell'otturatore disponibili

[1/6]	[1/12]	[1/25]	[1/50]	[1/120]
[1/250]	[1/500]	[1/1000]	[1/2000]	

Impostazioni per il valore di apertura disponibili

Le impostazioni per il filtro ND sono disponibili quando il valore di apertura è [F4.0].

[F1.8]	[F2.0]	[F2.2]	[F2.4]	[F2.6]	[F2.8]
[F3.2]	[F3.4]	[F3.7]	[F4.0]	[F4.4]	[F4.8]
[F5.2]	[F5.6]	[F6.2]	[F6.7]	[F7.3]	[F8.0]

NOTE

- **[Tv Priorità otturatore]:**
 - Sullo schermo viene visualizzato solo il denominatore – [Tv 250] indica una velocità dell'otturatore di 1/250 di secondo ecc.
 - Quando registrate in luoghi bui, potete ottenere un'immagine più luminosa usando velocità dell'otturatore più basse; la qualità dell'immagine, tuttavia, potrebbe non essere ottima e l'autofocus potrebbe non funzionare correttamente.
 - Durante le registrazioni con elevata velocità dell'otturatore l'immagine può sfarfallare.
- **[Av Priorità diaframma]:** la gamma di valori selezionabili varia in base alla posizione iniziale dello zoom.

- Quando si imposta un valore numerico (apertura o velocità dell'otturatore), il numero visualizzato lampeggerà se il valore di apertura o la velocità dell'otturatore non sono adatti alle condizioni di registrazione. In questi casi, selezionate un valore differente.
- Durante il blocco dell'esposizione non è possibile modificare i valori di apertura/velocità dell'otturatore. Impostate il valore di apertura o la velocità dell'otturatore prima di regolare manualmente l'esposizione.
- Con  su [ Tv / Av] ( 98) potete regolare la velocità dell'otturatore o il valore dell'apertura con la ghiera e il pulsante CUSTOM.

Regolazione dell'esposizione

A volte i soggetti retroilluminati possono apparire troppo scuri (sottoesposti) oppure i soggetti esposti a luci troppo forti possono apparire troppo luminosi o sgargianti (sovraesposti). In questi casi, la regolazione dell'esposizione risolverà il problema. La videocamera dispone di un apposito programma di registrazione, **[M Esposiz. manuale]**, per la regolazione manuale dell'esposizione. Tuttavia, è possibile compensare l'esposizione anche quando si utilizzano altri programmi di registrazione.

70

Utilizzo del programma di registrazione con esposizione manuale

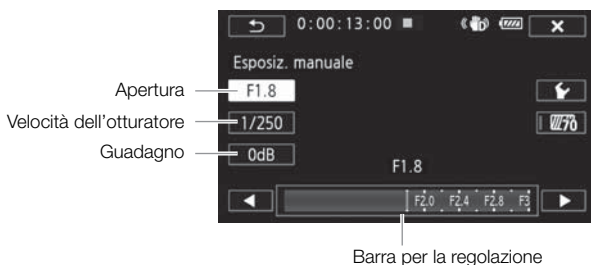
Con il programma di registrazione **[M Esposiz. manuale]** potete regolare apertura, velocità dell'otturatore e guadagno per ottenere l'esposizione desiderata.

Modalità operative: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

1 Attivate il programma di registrazione **[M Esposiz. manuale]**.

[FUNC.] ➤ [Prog. registraz.] ➤ **[M Esposiz. manuale]**

2 Toccate il pulsante di controllo dell'impostazione che desiderate regolare.



3 Toccate **[◀]** o **[▶]** per impostare il valore desiderato.

- Potete anche passare il dito sulla barra.
- L'esposizione cambierà in base al nuovo valore dell'impostazione. Per regolare altre impostazioni, ripetete le fasi 2 e 3.
- Prima di toccare **[X]**, potete anche utilizzare il motivo a zebra (v. più avanti).

4 Toccate **[X]**.

NOTE

- Quando l'impostazione [Effetti immagine] ➤ [Look] è impostata su [Wide DR], l'opzione minima è 6 dB.
- Con **[CUSTOM]** ➤ [Pulsante e ghiera CUSTOM] su **[M Esposiz. manuale]** (98) potete regolare l'apertura, la velocità dell'otturatore e il guadagno con la ghiera e il pulsante CUSTOM.

Uso del modello zebra

Potete utilizzare il modello zebra per identificare le aree eventualmente sovraesposte in modo da correggere opportunamente l'esposizione. La videocamera dispone di due livelli di modello zebra: con 100% vengono evidenziate solo le aree che risulteranno povere di dettagli mentre con 70% sono evidenziate anche le aree ad alto rischio di perdita di dettagli.

- 1 Dalla schermata della regolazione dell'esposizione toccate [] per selezionare il livello zebra.
- 2 Toccate [70%] o [100%] e poi [].
- 3 Toccate [] o [] e poi [].
 - Il modello zebra apparirà sulle aree sovraesposte nell'immagine.
 - Toccate di nuovo per disattivare il modello zebra.

NOTE

- L'uso del modello zebra non influisce sulle registrazioni.

71

Compensazione dell'esposizione

Quando utilizzate un programma di registrazione che non sia [M Esposiz. manuale], la videocamera regolerà l'esposizione automaticamente. Tuttavia, potete compensare e bloccare l'esposizione o utilizzare la funzione Touch AE per impostare automaticamente l'esposizione ottimale per il soggetto selezionato. Questo risulta comodo quando la luminosità del soggetto che si desidera riprendere è notevolmente più chiara/scura della luminosità generale dell'immagine.

Modalità operative: CAMERA MEDIA | AVCHD MP4 | AUTO M CINEMA



PUNTI DA CONTROLLARE

- Selezionate un programma di registrazione che non sia [Fuochi artificiali] o [M Esposiz. manuale].
- 1 **Aprite la schermata per la regolazione dell'esposizione.**
[FUNC.] ➡ [Esposizione]
 - 2 **Toccate un soggetto che appare all'interno del riquadro .**
 - Il segno Touch AE () lampeggerà e l'esposizione verrà regolata automaticamente in modo che l'area toccata abbia l'esposizione corretta. Potete regolare ulteriormente e manualmente l'esposizione come necessario. A seconda del soggetto, potrebbe essere preferibile utilizzare l'impostazione [Parti luminose] come indicato qui di seguito.
 - Potete toccare [M] invece di compensare l'esposizione senza attivare la funzione Touch AE.
 - Appare la barra della regolazione manuale e il valore di regolazione è impostato su ± 0 .
 - Toccate di nuovo [M] per riportare la videocamera all'esposizione automatica.
 - 3 **Toccate [] o [] oppure spostate il dito lungo la ghiera per impostare il valore di compensazione dell'esposizione.**
 - La gamma di regolazione potrebbe variare a seconda della luminosità iniziale dell'immagine e alcuni valori potrebbero essere ombreggiati.
 - Prima di toccare [], potete anche utilizzare il motivo a zebra (70).
 - 4 **Toccate [] per bloccare l'esposizione sul valore selezionato.**
 - Durante il blocco dell'esposizione, e il valore di compensazione dell'esposizione selezionato appariranno sullo schermo.

NOTE

- L'impostazione della compensazione dell'esposizione non è disponibile durante la modalità a infrarossi.

- La videocamera tornerà all'esposizione automatica se viene spenta, se viene azionato il selettore di avvio o se si cambia programma di registrazione.
- Impostando  [Pulsante e ghiera CUSTOM] su  [Esposizione] ( 98) potete regolare il valore di compensazione dell'esposizione usando la ghiera e il pulsante CUSTOM.

Per regolare la funzione Touch AE per parti luminose (AE parti luminose)

Certi soggetti, ad esempio nuvole o oggetti bianchi, sono facilmente sovraesposti e possono apparire come zone chiare prive di dettagli. Con l'impostazione [Parti luminose], toccando l'area più chiara nel riquadro  la videocamera compirà automaticamente le correzioni necessarie affinché l'area non risulti sovraesposta. Quando toccate un'area scura nell'immagine o le aree luminose sono troppo chiare, la videocamera potrebbe non essere in grado di regolare l'esposizione.

Dopo la fase 1 di cui sopra:

1 Toccate .

2 Toccate [Parti luminose] e poi .

- Toccate [Normale] per riportare la videocamera alle impostazioni Touch AE normali.

Utilizzo della correzione del controluce

Quando il soggetto registrato è costantemente retroilluminato, potete ricorrere alla correzione del controluce per rendere più luminosa tutta l'immagine e, in particolare, le aree scure.

1 Aprite la schermata [ BLC sempre accesa].

[FUNC.]  [ BLC sempre accesa]

2 Toccate [ON] e poi .

-  appare sullo schermo.
- Oppure potete impostare un pulsante programmabile su [ BLC sempre accesa] ( 99). In questo caso premete il pulsante programmabile per attivare o disattivare la correzione della retroilluminazione.



NOTE

- Se [Effetti immagine]  [Look] è impostato su [Wide DR], l'opzione non è disponibile.
- La videocamera può anche correggere automaticamente la retroilluminazione con l'impostazione   [Corr. Auto retroilluminaz.].

Bilanciamento del bianco

La funzione di bilanciamento del bianco aiuta a riprodurre accuratamente i colori in varie condizioni di luminosità.

Modalità operative: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**



PUNTI DA CONTROLLARE

- Selezionate un programma di registrazione che non sia tra i programmi di registrazione per scene speciali.

1 Aprite la schermata del bilanciamento del bianco.

[FUNC.] ➤ **[WB Bilanc. bianco]**

2 Toccate l'opzione desiderata e poi **[X]**.

- Quando selezionate **[K Temp. colore]**, **[1 Set 1]** o **[2 Set 2]**, prima di toccare **[X]** impostate la temperatura del colore o un'opzione per il bilanciamento del bianco personalizzato seguendo la relativa procedura sottoindicata.
- L'icona dell'opzione selezionata appare sullo schermo.

Per impostare la temperatura del colore (**[K Temp. colore]**)

Tocate **[◀]** o **[▶]** per impostare il valore desiderato.

- Potete anche passare il dito sulla barra.

Per impostare un bilanciamento personalizzato del bianco (**[1 Set 1]** o **[2 Set 2]**)

Puntate la videocamera su un oggetto bianco al fine di riempire l'intero schermo, quindi toccate **[Imposta WB]**.

Al termine della regolazione,  smette di lampeggiare e scompare. La videocamera manterrà il bilanciamento del bianco personalizzato anche se viene spenta.

Opzioni (♦ Valore predefinito)

[AWB Automatico]♦ La videocamera imposta automaticamente il bilanciamento del bianco per colori dall'aspetto naturale.

[☀ Luce diurna] Per registrazioni all'aperto in giornate luminose.

[☁ Ombra] Per registrazioni in luoghi all'ombra.

[☁ Nuvoloso] Per registrazioni con cielo nuvoloso.

[💡 Fluorescent] Per registrazioni con illuminazione fluorescente bianca calda, fredda o di tipo bianco caldo (a 3 lunghezze d'onda).

[💡 Fluorescent H] Per registrazioni con illuminazione fluorescente a luce diurna o di tipo a luce diurna (a 3 lunghezze d'onda).

[💡 Tungsteno] Per registrazioni con illuminazione fluorescente al tungsteno oppure del tipo a tungsteno (a 3 lunghezze d'onda).

[K Temp. colore] Permette di impostare la temperatura del colore su valori tra 2.000 e 15.000 K.

[1 Set 1], [2 Set 2] Le impostazioni per il bilanciamento del bianco personalizzato servono a mantenere i soggetti bianchi anche con fonti di luce con una forte dominante colorata.

NOTE

- **Quando selezionate un bilanciamento personalizzato del bianco:**

- Impostate  ➡ [Zoom digitale] su **[OFF]** Spento].
- Ripristinate il bilanciamento del bianco se cambiate posizione o se l'illuminazione o altre condizioni cambiano.
- A seconda della sorgente di luce, l'indicazione  potrebbe continuare a lampeggiare. Il risultato dell'operazione sarà comunque migliore che con **[AWB Automatico]**.

- L'uso di un bilanciamento personalizzato del bianco può dare migliori risultati nei seguenti casi:

- Condizioni di luce variabile
- Riprese ravvicinate
- Soggetti monocromatici (cielo, mare o foreste)
- Con lampade al mercurio, alcune luci fluorescenti e LED

- A seconda del tipo di luce fluorescente, con Fluorescent] o Fluorescent H] potrebbe non essere possibile ottenere un bilanciamento ottimale del bianco. Se il colore appare innaturale, selezionate **[AWB Automatico]** o un'impostazione di bilanciamento del bianco personalizzata.

Programmi di registrazione per scene speciali

Selezionare un programma di registrazione per scene speciali permette, ad esempio, di registrare in ambienti con luce naturale intensa o di catturare le sfumature di un tramonto o di fuochi d'artificio.

Modalità operative: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

1 Aprite la schermata dei programmi di registrazione.

[FUNC.] ➤ [Prog. registr.] ➤ [👤 Ritratto]

2 Toccate il programma di registrazione desiderato e poi [X].

Opzioni (♦ Valore predefinito)

[👤 **Ritratto**]♦ La videocamera usa un'apertura larga per una messa a fuoco netta sul soggetto sfocando lo sfondo.



[🏃 **Sport**] Per registrare eventi sportivi quali il tennis o il golf.



[🌃 **Scena notturna**] Per registrare scene notturne con un disturbo ridotto.



[❄️ **Neve**] Per registrare sulla neve senza che il soggetto risulti sottoesposto.



[🏖️ **Spiaggia**] Per registrare su spiagge assolate senza che il soggetto risulti sottoesposto.



[🌅 **Tramonto**] Per registrare tramonti con colori profondi e vivaci.



[🌑 **Bassa luminosità**] Per registrare in condizioni di scarsa illuminazione.



[ **Riflettore**] Per registrare scene illuminate con riflettori.



[ **Fuochi artificiali**] Per registrare spettacoli pirotecnici.



 NOTE

- [ Ritratto]/[ Sport]/[ Neve]/[ Spiaggia]: l'immagine durante la riproduzione potrebbe non essere fluida.
- [ Ritratto]: all'aumentare della zoomata in avvicinamento (**T**) l'effetto sfocatura dello sfondo aumenta.
- [ Neve]/[ Spiaggia]: il soggetto può risultare sovraesposto se la giornata è nuvolosa o in luoghi all'ombra. Controllate l'immagine sullo schermo.
- [ Bassa luminosità]:
 - I soggetti in movimento potrebbero lasciare una traccia post-immagine.
 - La qualità dell'immagine potrebbe non essere buona come in altre modalità.
 - Sullo schermo possono apparire punti bianchi.
 - La messa a fuoco automatica potrebbe non funzionare bene come in altre modalità. In tal caso, eseguite la messa a fuoco manualmente.
- [ Fuochi artificiali]: si consiglia l'uso di un treppiede per evitare sfocature (dovute al movimento della videocamera).

Look e altri effetti immagine

Alle vostre registrazioni potete aggiungere un "look". Un look è una combinazione di varie impostazioni di immagine che possono migliorare la qualità visiva della registrazione. Potete anche regolare diversi aspetti dell'immagine quali profondità di colore e nitidezza.

Modalità operative: CAMERA MEDIA | AVCHD MP4 | AUTO M CINEMA



PUNTI DA CONTROLLARE

- Selezionate un programma di registrazione che non sia tra i programmi di registrazione per scene speciali.

77

Selezione di un look

Se non intendete utilizzare un look preimpostato, procedete direttamente alla procedura *Regolazione delle impostazioni di immagine* dopo le seguenti operazioni.

1 Aprite la schermata degli effetti immagine.

[FUNC.] ➤ [Effetti immagine]

2 Toccate [ON].

- Per disattivare gli effetti immagine, selezionate [OFF].

3 Toccate [Look] e poi l'opzione desiderata.

- Per regolare ulteriormente l'immagine, toccate [↶] e proseguite con la fase 3 della procedura sottoindicata. Altrimenti toccate [✕].

Opzioni (♦ Valore predefinito)

[Standard]♦ Look standard per riprese generiche.

[Priorità alte luci] Crea immagini dalle gradazioni naturali nelle tonalità e riduce la sovraesposizione nelle zone luminose senza comprimere la luce.

[Wide DR] Applica una curva gamma dal raggio dinamico molto ampio e la matrice di colore adatta.

Regolazione delle impostazioni di immagine

1 Aprite la schermata degli effetti immagine.

[FUNC.] ➤ [Effetti immagine]

2 Toccate [ON].

- Per disattivare gli effetti immagine, selezionate [OFF].

3 Toccate [Prof. colore], [Nitidezza], [Contrasto] o [Luminosità].

4 Toccate [◀] o [▶] oppure passate il dito sulla barra per regolare il livello dell'effetto.

- Livelli +: colori più ricchi, immagine più nitida, maggiore contrasto, immagine più luminosa.
Livelli -: colori più spenti, immagine meno definita, minore contrasto, immagine più scura.
- Per regolare gli altri parametri, toccate [↶] per tornare alla schermata degli effetti immagine. Toccate il pulsante desiderato e ripetete la fase 4.

5 Toccate [✕] per salvare e applicare le impostazioni di immagine personalizzate.

- **Bc** appare sullo schermo. Se avete selezionato il look [Priorità alte luci], sullo schermo apparirà anche

 NOTE

- Gli effetti immagine non sono disponibili nella modalità a infrarossi.
- Se [ Esposizione] è impostata su [**M**], il parametro [Luminosità] non è disponibile.
- Se [Effetti immagine] ➤ [Look] è impostato su [Wide DR] o [Priorità alte luci], il parametro [Contrasto] non è disponibile.
- Quando l'opzione [Effetti immagine] ➤ [Look] è impostata su [Priorità alte luci], con l'impostazione [] ➤ [ Assistenza visiva] potete visualizzare l'immagine sullo schermo con colori più accurati.
- Quando l'impostazione [Effetti immagine] ➤ [Look] è impostata su [Wide DR], il valore minimo disponibile per il guadagno è 6 dB. In questo modo, nelle riprese all'aperto durante il giorno o in presenza di luce, il soggetto può risultare chiaro in quanto la videocamera non riesce a ottenere l'esposizione ottimale.
- Quando [Look] è impostato su [Priorità alte luci], non è possibile registrare foto.

Impostazione del time code

La videocamera può generare un segnale time code e includerlo nelle registrazioni. Inoltre, il time code apparirà nelle registrazioni in uscita dal terminale HD/SD-SDI (solo **XA35**) e dal terminale HDMI. Potete scegliere se emettere il time code dal terminale HDMI (📖 155).

Modalità operative: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

Selezione della modalità operativa

Potete selezionare la modalità operativa per il time code della videocamera.

1 Aprite la schermata [Modalità time code].

[FUNC.] ➡ [MENU] ➡  ➡ [Modalità time code]

2 Toccate l'opzione desiderata.

- Se selezionate **[PRESET Preset]**, toccate  e passate alla fase 3. Se selezionate **[REGEN Regen.]**, toccate **[X]**; il resto della procedura non è necessario.

3 Toccate [Modalità operativa time code].

- Se desiderate impostare il valore iniziale del time code, consultate la sezione *Impostazione del valore iniziale del time code*.

4 Toccate l'opzione desiderata e poi **[X]**.

- Se avete selezionato **[FREERUN Free Run]**, il time code si avvierà.

Opzioni (♦ Valore predefinito)

[PRESET Preset]♦ Dopo avere selezionato questa opzione, selezionate [Modalità operativa time code]. Con **[REC RUN Rec Run]** il time code avanza solo quando si registra e le scene sulla stessa scheda di memoria avranno un time code continuato; con **[FREERUN Free Run]** il time code avanza indipendentemente dall'azionamento della videocamera. Potete anche scegliere di impostare il valore iniziale del time code per ogni opzione [Modalità operativa time code].

[REGEN Regen] Il time code avanza durante le registrazioni. Scegliete questa modalità operativa per continuare dall'ultimo time code registrato sulla scheda di memoria.

Impostazione del valore iniziale del time code

Se la modalità operativa è **[PRESET Preset]**, potete impostare il valore iniziale del time code.

1 Aprite la schermata [Time code iniziale].

[FUNC.] ➡ [MENU] ➡  ➡ [Time code iniziale]

- La schermata per l'impostazione del time code apparirà con il riquadro di selezione arancione che indica le ore.
- Per ripristinare il time code su [00:00:00:00], selezionate [Ripristino].
- Per chiudere la schermata senza impostare il time code, toccate [Annulla].

2 Toccate **[▲]** o **[▼]** per modificare il campo come necessario.

3 Toccate un altro campo da modificare (ore, minuti, secondi, fotogrammi).

4 Modificate gli altri campi secondo la stessa procedura.

5 Toccate [OK].

NOTE

- Se utilizzate la modalità di preregistrazione, [Free Run] verrà automaticamente impostato e non sarà modificabile.
- Se la batteria al litio ricaricabile incorporata è carica e avete selezionato l'opzione [Free Run], il time code continuerà ad avanzare anche scollegando tutte le altre alimentazioni. Tuttavia, sarà meno accurato rispetto a quando la videocamera è accesa.

Impostazione del bit utente

La visualizzazione del bit utente si può selezionare dalla data o dall'ora della registrazione o con un codice di identificazione composto da 8 caratteri esadecimali. I caratteri utilizzabili sono sedici: numeri da 0 a 9 e lettere da A a F. Quando registrate una scena, anche il bit dell'utente verrà registrato. Il bit dell'utente viene emesso anche dal terminale HD/SD-SDI (solo **XA35**) o dal terminale HDMI.

Modalità operative: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

1 Aprite la schermata [Impostazioni] del bit utente.

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Tipo bit utente] ➤ [**SET** Impostazione]

- Per impostare l'ora per il bit utente, selezionate [**TIME** Ora]; per impostare la data, selezionate [**DATE** Data]. In questo caso il resto della procedura è superfluo.
- La schermata per l'impostazione del bit utente apparirà con il riquadro di selezione arancione sulla cifra più a sinistra.
- Per riportare il bit utente a [00 00 00 00], toccate [Ripristino] e poi [**X**].
- Per chiudere la schermata senza impostare il bit utente, toccate [Annulla].

2 Toccate [**▲**] o [**▼**] per modificare la cifra come necessario.

3 Toccate un'altra cifra da modificare.

4 Modificate le altre cifre secondo la stessa procedura.

5 Toccate [OK] e poi [**X**].

NOTE

- Quando si riproducono filmati MP4, il bit utente integrato nel segnale in uscita dal terminale HD/SD-SDI (solo **XA35**) e dal terminale HDMI sarà 0 e non potrà essere modificato.

Registrazione audio

Le registrazioni audio si possono effettuare con il microfono stereo incorporato, un microfono esterno disponibile in commercio (terminali INPUT 1/INPUT 2*, terminale MIC) o tramite linea di ingresso (terminali INPUT 1/INPUT 2*). Utilizzando i terminali INPUT 1/INPUT 2 potete selezionare l'ingresso audio separatamente per il canale 1 (CH1) e 2 (CH2).

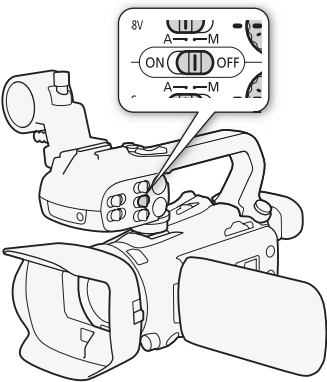
Se registrate filmati AVCHD e la modalità di registrazione è impostata su 28 Mbps LPCM (50.00P) o 24 Mbps LPCM, potete avere registrazioni audio PCM lineare a due canali con frequenza di campionamento a 48 kHz. La riproduzione audio LPCM è disponibile anche per le scene registrate in quelle modalità di registrazione.

* Disponibile solo quando la maniglia è inserita sulla videocamera.

Modalità operative: CAMERA MEDIA | AVCHD MP4 | AUTO M CINEMA

Registrazione audio sul canale 1 (CH1)

La videocamera ha numerose e comode opzioni per registrare l'audio. La tabella qui di seguito fornisce un quadro sulla selezione dell'audio registrato sul canale 1 in base a se la maniglia è inserita, alla posizione del selettore ON/OFF del terminale INPUT e a se un microfono o una sorgente audio analogica sono collegati al terminale MIC. Per i dettagli relativi al canale 2, consultate *Registrazione dell'audio sul canale 2 (CH2)* (□ 88).

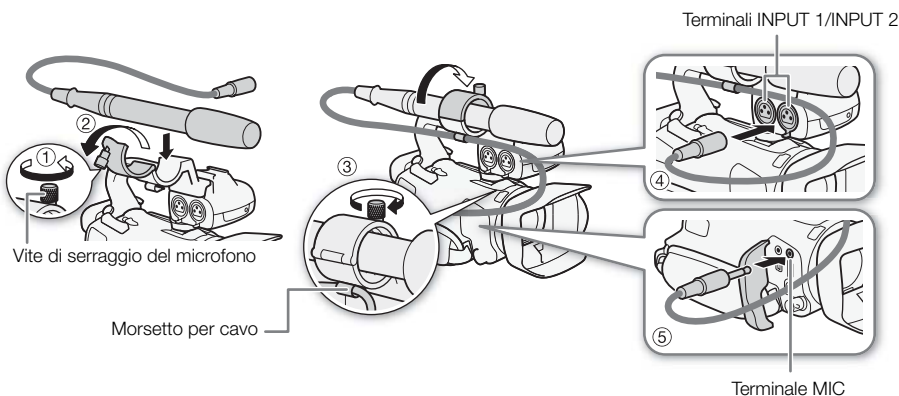


Maniglia	Posizione del selettore ON/OFF del terminale INPUT	Sorgente audio collegata al Terminale MIC	Sorgente audio registrata sul canale 1
Inserita	ON	Si	Terminale INPUT 1
		No	Terminale INPUT 1
	OFF	Si	Terminale MIC
		No	Microfono incorporato
Non inserita	—	Si	Terminale MIC
		No	Microfono incorporato

Collegare alla videocamera un microfono esterno o una sorgente di ingresso audio esterna

Per potere utilizzare il portamicrofono e i terminali INPUT 1/INPUT 2 è necessario che la maniglia sia inserita sulla videocamera. Seguite la procedura sottoindicata (e le illustrazioni) per fissare il microfono. Per collegare un dispositivo esterno alla videocamera, inseritene il cavo nel terminale desiderato (④).

- 1 Allentate la vite di serraggio del microfono (①), aprite il portamicrofono e inserite il microfono (②).
- 2 Stringete la vite di serraggio e fate passare il cavo del microfono nel morsetto sotto il portamicrofono (③).
- 3 Inserite il cavo del microfono nel terminale INPUT che preferite (④) o nel terminale MIC (⑤).

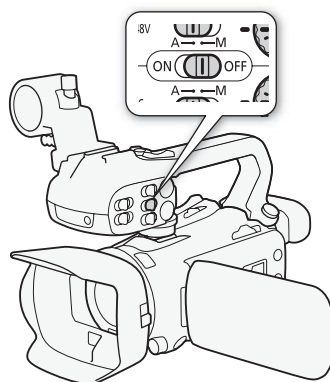


Uso del microfono incorporato o di un microfono esterno collegato al terminale MIC

Per utilizzare il microfono incorporato o un microfono esterno collegato al terminale MIC, seguite la procedura sottoindicata. Servitevi di microfoni a condensatore disponibili in commercio con alimentazione indipendente e spinotto mini-stereo Ø 3,5 mm.

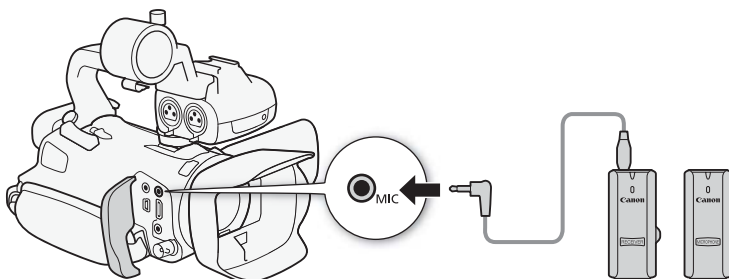
Impostate il selettore ON/OFF del terminale INPUT su OFF.

- Se si collega un microfono al terminale MIC mentre il selettore ON/OFF del terminale INPUT è impostato su OFF, la videocamera passerà automaticamente dal microfono incorporato a quello esterno.



Utilizzo del microfono wireless WM-V1

Con il microfono wireless WM-V1 opzionale potete registrare accuratamente il sonoro anche quando i soggetti si trovano a distanza superiore alla portata effettiva del microfono incorporato. Per maggiori dettagli su come utilizzare il WM-V1, consultate il manuale di istruzioni fornito con il microfono.



83

Scene audio e altre impostazioni audio

Potete fare in modo che la videocamera ottimizzi le impostazioni audio del microfono incorporato selezionando la scena audio più adatta alle condizioni di ripresa. In questo modo, ogni volta vi sembrerà di rivivere la scena ancora più intensamente. In alternativa potete selezionare [Personalizzato]* per regolare a piacere le varie impostazioni audio della videocamera. Le impostazioni per ciascuna scena audio sono indicate nella tabella qui di seguito.

* Non disponibile nella modalità **AUTO**.

Modalità operative: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

1 Aprite la schermata per la selezione della scena audio.

[FUNC.] ➡ [AUDIO Scena audio]

2 Toccate l'opzione desiderata e poi [X].

- Se selezionate [Personalizzato], scegliete le impostazioni preferite per il sonoro secondo le procedure necessarie (le pagine di riferimento sono indicate nella tabella qui sotto).

Opzioni (♦ Valore predefinito)

[Standard] Per registrare nelle situazioni più comuni. La videocamera registra con le impostazioni standard.

[Musica] Per registrare efficacemente concerti al chiuso.

[Parlato] Ideale per registrare voci e dialoghi.

[Foresta e natura] Per registrare nei boschi e il cinguettio degli uccelli. La videocamera cattura il sonoro in modo chiaro.

[Soppress. Rumore] Per registrare scene riducendo il rumore causato da vento, veicoli in transito e altro. Ideale per registrare sulla spiaggia o in luoghi rumorosi.

[Personalizzato]♦ Permette di regolare le impostazioni audio secondo necessità. Le impostazioni modificabili sono [Livello microfono] nel pannello FUNC. e le seguenti nel menu []: [Filtro antivento mic. integr.], [Atten. mic. integrato], [Risposta di freq. mic. integ.] (equalizzatore audio) e [Direzionalità mic. Integrato].

Impostazioni per le scene audio

	[🎤 Livello microfono]	[Atten. mic. integrato]	[Filtro antivento mic. integr.]	[Risposta di freq. mic. integ.]	[Direzionalità mic. Integrato]
[🎧 Standard]	[M] (manuale): 70	[A] Automatico	[H] Auto (alto)	[NORM] Normale	[NORM] Normale
[🎵 Musica]	[M] (manuale): 70	[A] Automatico	[L] Auto (basso) [🔊]	[LHB] Boost int. AF+BF	[2ch WIDE] Larga
[🗣️ Parlato]	[M] (manuale): 86	[A] Automatico	[H] Auto (alto)	[MB] Boost intervallo MF	[2ch MONO] Mono
[🌲 Foresta e natura]	[M] (manuale): 80	[A] Automatico	[H] Auto (alto)	[LC] Filtro taglia bassi	[2ch WIDE] Larga
[🔇 Soppress. Rumore]	[M] (manuale): 70	[A] Automatico	[H] Auto (alto)	[LC] Filtro taglia bassi	[2ch MONO] Mono
[🎧 Personalizzato]	Selezione dell'utente				
	(📖 84)	(📖 86)	(📖 85)	(📖 86)	(📖 87)

NOTE

- [🎧 Personalizzato] non è disponibile nella modalità [AUTO]. Impostando la videocamera nella modalità [AUTO] quando [AUDIO Scena audio] è su [🎧 Personalizzato], quest'ultima diventerà [🎧 Standard].

Livello di registrazione audio

Potete regolare il livello di registrazione audio del microfono incorporato o del microfono esterno collegato al terminale MIC. Potete visualizzare l'indicatore del livello audio durante la registrazione.

Modalità operative: [CAMERA] [MEDIA] | [AVCHD] [MP4] | [AUTO] [M] [CINEMA]

PUNTI DA CONTROLLARE

- Impostate [AUDIO Scena audio] su [🎧 Personalizzato] (📖 83).

1 Aprite lo schermo di regolazione manuale del livello di registrazione audio.

[FUNC.] ➡ [🎤 Livello microfono] ➡ [M] (manuale)

- L'indicatore del livello audio e l'attuale livello di registrazione audio appariranno sullo schermo.
- Toccate [A] (automatico) per far tornare la videocamera ai livelli di registrazione audio automatici.



2 Toccate e tenete premuto [◀] o [▶] per regolare il livello di registrazione audio come necessario.

- Di norma, regolate il livello di registrazione audio in modo che l'ago del livello audio superi raramente a destra il punto 18 dB (una tacca dopo 20 dB).

3 Toccate [X] per bloccare il livello di registrazione audio al livello attuale.

Visualizzazione dell'indicatore del livello audio

Di norma, l'indicatore del livello audio viene visualizzato solo dopo l'attivazione della regolazione manuale del livello di registrazione audio. Potete tuttavia scegliere di visualizzarlo anche se il livello audio è regolato automaticamente.

1 Aprite la schermata della regolazione automatica dell'audio.

[FUNC.] ➤ [🔊 Livello microfono] ➤ [A] (automatico)

2 Toccate [Indicatore livello audio] e poi [X].

NOTE

- Se l'indicatore del livello audio raggiunge il punto rosso (0 dB), il sonoro potrebbe risultare distorto.
- Si consiglia di usare delle cuffie per controllare il livello del sonoro durante la regolazione del livello di registrazione audio o quando l'attenuatore del microfono è attivato.

Filtro antivento (microfono incorporato)

La videocamera riduce automaticamente i rumori di sottofondo causati dal vento durante le registrazioni all'aperto. Potete selezionare due livelli per il filtro antivento automatico oppure disattivarlo.

Modalità operative: CAMERA MEDIA | AVCHD MP4 | AUTO M CINEMA

PUNTI DA CONTROLLARE

- Impostate [AUDIO Scena audio] su [🎵 Personalizzato] (📖 83).

1 Aprite la schermata [Filtro antivento mic. integr.].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤ [🎵] ➤ [Filtro antivento mic. integr.]

2 Toccate l'opzione desiderata e poi [X].

Opzioni (♦ Valore predefinito)

[H Auto (alto)]♦ Se necessario, la videocamera attiva automaticamente a un livello elevato il filtro antivento del microfono incorporato.

[L Auto (basso)] Se necessario, la videocamera attiva automaticamente a un livello ridotto il filtro antivento del microfono incorporato.

[OFF Spento] Il filtro antivento del microfono incorporato sarà sempre disattivato.

NOTE

- Insieme al rumore del vento verranno anche soppressi alcuni suoni a bassa frequenza. Durante le registrazioni in ambienti senza vento o se desiderate registrare suoni a bassa frequenza, si consiglia di impostare [Filtro antivento mic. integr.] su [OFF Spento].

Attenuatore del microfono (microfono incorporato)

Se il livello audio è troppo alto o se il sonoro è distorto mentre registrate con il microfono incorporato, attivate l'attenuatore del microfono (12 dB).

Modalità operative: CAMERA MEDIA | AVCHD MP4 | AUTO M CINEMA



PUNTI DA CONTROLLARE

- Impostate [AUDIO Scena audio] su [🎵 Personalizzato] (📖 83).

1 Aprite la schermata [Atten. mic. integrato].

[FUNC.] ➡ [MENU] ➡ [📺] ➡ [Atten. mic. integrato]

2 Toccate l'opzione desiderata e poi [X].

Opzioni (* Valore predefinito)

[A Automatico]* La videocamera attiverà automaticamente l'attenuatore del microfono incorporato come necessario per livelli di registrazione audio ottimali di modo che i livelli audio non vengano distorti.

[ON Acceso] L'attenuatore del microfono incorporato viene attivato sempre per riprodurre più fedelmente le dinamiche sonore. Sullo schermo comparirà **ATT**.

[OFF Spento] L'attenuatore del microfono incorporato sarà sempre disattivato. Sullo schermo comparirà **AOFF**.

Equalizzatore audio (microfono incorporato)

Potete usare l'equalizzatore audio per regolare specificamente i livelli del sonoro sulla gamma di alta o bassa frequenza e selezionando uno dei 3 livelli disponibili.

Modalità operative: CAMERA MEDIA | AVCHD MP4 | AUTO M CINEMA



PUNTI DA CONTROLLARE

- Impostate [AUDIO Scena audio] su [🎵 Personalizzato] (📖 83).

1 Aprite la schermata [Risposta di freq. mic. integ.].

[FUNC.] ➡ [MENU] ➡ [📺] ➡ [Risposta di freq. mic. integ.]

2 Toccate l'opzione desiderata e poi [X].

Opzioni (* Valore predefinito)

[NORM Normale]* Adatto per un suono bilanciato nella maggior parte delle condizioni di registrazione normali.

[LB Boost intervallo BF] Accentua la gamma di bassa frequenza per ottenere un sonoro più potente.

[LC Filtro taglia bassi] Filtra la gamma di bassa frequenza per ridurre il rumore del vento, un motore di automobile e suoni ambientali simili.

[MB Boost intervallo MF] Ideale per la registrazione di voci umane e dialoghi.

[LHB Boost int. AF+BF] Ideale, ad esempio, per registrare musica dal vivo e catturare con chiarezza il timbro caratteristico di svariati strumenti.

Direzionalità del microfono (microfono incorporato)

Potete modificare la direzionalità del microfono incorporato per un maggiore controllo sulle modalità di registrazione del sonoro.

Modalità operative: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**



PUNTI DA CONTROLLARE

- Impostate **[AUDIO]** Scena audio] su **[♪c Personalizzato]** (📖 83).

1 Aprite la schermata [Direzionalità mic. Integrato].

[FUNC.] ➡ **[MENU]** ➡ **[📺]** ➡ **[Direzionalità mic. Integrato]**

2 Toccate l'opzione desiderata e poi **[X]**.

Opzioni (♦ Valore predefinito)

[1sch Mono] Registrazione monofonica che enfatizza il sonoro proveniente da davanti alla videocamera/microfono.

[NORM Normale]♦ Registrazione stereo standard; un punto intermedio tra le impostazioni di portata **[2sch Larga]** e **[1sch Mono]**.

[2sch Larga] Registrazione stereo dei suoni ambientali in una gamma più estesa per aggiungere un certo effetto ai vostri filmati.

[2sch Zoom] Registrazione stereo con l'audio legato alla posizione dello zoom. Più il soggetto appare grande sullo schermo, più il sonoro sarà intenso.

Cambio di ingresso (terminale MIC)

A seconda che usiate un microfono esterno o una sorgente audio esterna, ad esempio un lettore audio digitale, potete attivare l'ingresso del terminale MIC. Questo accorgimento non è necessario per il microfono wireless WM-V1 opzionale.

Modalità operative: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

1 Aprite la schermata [Ingresso MIC].

[FUNC.] ➡ **[MENU]** ➡ **[📺]** ➡ **[Ingresso MIC]**

2 Toccate **[LINE Audio esterno]** o **[MIC Microfono]** e poi **[X]**.

Attenuatore del microfono (terminale MIC)

Potete attivare l'attenuatore (20 dB) per un microfono collegato al terminale MIC in modo da evitare che l'audio risulti distorto quando il livello è troppo alto.

Modalità operative: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

1 Aprite la schermata [Attenua MIC].

[FUNC.] ➡ **[MENU]** ➡ **[📺]** ➡ **[Attenua MIC]**

2 Toccate l'opzione desiderata e poi **[X]**.

Opzioni (* Valore predefinito)

[A Automatico]* La videocamera attiverà automaticamente l'attenuatore del microfono come necessario per livelli di registrazione audio ottimali di modo che i livelli audio non vengano distorti.

[ON Acceso] L'attenuatore del microfono verrà sempre attivato per riprodurre più fedelmente la dinamica sonora. Sullo schermo comparirà **ATT**.

[OFF Spento] L'attenuatore del microfono sarà sempre disattivato. Sullo schermo comparirà **AOff**.

88

Filtro taglia bassi (terminale MIC)

Quando registrate con un microfono collegato al terminale MIC, potete attivare il filtro taglia bassi per ridurre rumori ambientali quali vento, veicoli in moto ecc.

Modalità operative: CAMERA MEDIA | AVCHD MP4 | AUTO M CINEMA

1 Aprite la schermata [Taglia bassi MIC].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤ [] ➤ [Taglia bassi MIC]

2 Toccate **[ON Acceso]** e poi **[X]**.

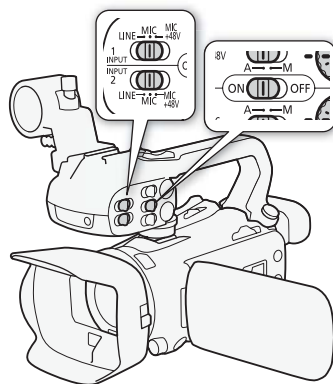
Uso della linea di ingresso o di un microfono esterno collegato a un terminale INPUT

Per usare un microfono esterno collegato a un terminale INPUT, seguite la procedura qui di seguito.

1 Impostate il selettore ON/OFF del terminale INPUT su ON.

2 Impostate i selettori della sensibilità per INPUT 1/INPUT 2 su LINE o MIC.

- Per fornire alimentazione phantom a un microfono, impostate il selettore su MIC+48V. Assicuratevi di collegare innanzitutto il microfono prima dell'attivazione phantom. Quando interrompete l'alimentazione phantom, tenete il microfono collegato.



Registrazione audio sul canale 2 (CH2)

Potete selezionare la sorgente audio da registrare sul canale 2.

1 Aprite la schermata [Ingresso CH2].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤ [] ➤ [Ingresso CH2]

2 Toccate l'opzione desiderata e poi **[X]**.

Opzioni (♦ Valore predefinito)

[INPUT1 INPUT 1] Il segnale audio in ingresso dal terminale INPUT 1 verrà registrato sul canale 1 e sul canale 2. Potete usare questa impostazione quando registrate l'audio come copia di sicurezza.

[INPUT2 INPUT 2] Il segnale audio in ingresso dal terminale INPUT 2 verrà registrato sul canale 2 e quello dal terminale INPUT 1 sul canale 1.

[INT/MIC Mic integrato/MIC] L'audio catturato dal microfono incorporato o il segnale audio in ingresso dal terminale MIC verrà registrato sul canale 2 mentre il segnale audio in ingresso dal terminale INPUT 1 verrà registrato sul canale 1. Potete usare questa impostazione quando registrate l'audio come copia di sicurezza.

89

NOTE

- Anche se è stato selezionato **[INPUT1 INPUT 1]**, il livello di registrazione audio dipenderà dal relativo selettore e dalla ghiera per INPUT 2.
- Se selezionate **[INT/MIC Mic integrato/MIC]**, la videocamera registrerà il sonoro in mono. In questo caso, **[AUDIO Scena audio]** sarà impostato su **[STD Standard]**.

Livello di registrazione audio (terminali INPUT)

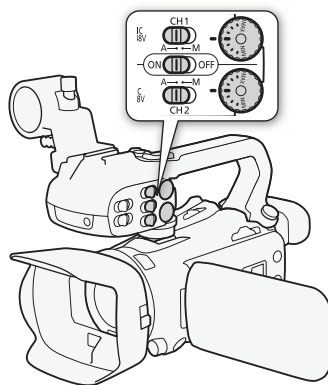
Potete impostare il livello di registrazione audio in ingresso su automatico o manuale separatamente per ciascun canale. Inoltre, anche se regolate il livello di registrazione audio manualmente, potete impostarlo (da $-\infty$ a 18 dB) separatamente per ciascun canale.

1 Impostate il selettore del livello audio del canale desiderato su A (automatico) o M (manuale).

- Se avete impostato il selettore su A, il livello dell'audio verrà regolato automaticamente e non è necessario continuare con la procedura. Se avete impostato il selettore su M, continuate con la procedura per impostare il livello di registrazione dell'audio.

2 Ruotate la relativa ghiera del livello audio.

- A titolo di informazione, MIN indica $-\infty$, il segno più grande al centro della ghiera corrisponde a 0 dB e MAX a +18 dB.
- Di norma, regolate il livello di registrazione audio in modo che l'ago del livello audio superi raramente a destra il punto 18 dB (una tacca dopo 20 dB).



NOTE

- Se l'indicatore del livello audio raggiunge il punto rosso (0 dB), il sonoro potrebbe risultare distorto.
- Se l'indicatore del livello audio è normale ma il sonoro è distorto, attivate l'attenuatore del microfono ( 90).
- Si consiglia di usare delle cuffie per controllare il livello del sonoro durante la regolazione del livello di registrazione audio o quando l'attenuatore del microfono è attivato.
- Quando utilizzate la regolazione automatica, se INPUT 1 e INPUT 2 sono entrambi impostati sullo stesso ingresso audio (microfono esterno o linea di ingresso esterna), potete usare l'opzione  **[Link ALC INPUT]** per correlare la regolazione del livello audio di entrambi i canali.

- Se almeno uno dei canali è impostato sulla regolazione manuale, potete attivare il limitatore di picco audio con l'opzione  ➤ [Limit. INPUT 1/2]. Se attivato, sullo schermo appare **LIMIT** e il limitatore di picco audio limiterà l'ampiezza dei segnali di ingresso audio quando superano i -6 dBFS.

Regolazione della sensibilità del microfono (terminali INPUT)

Potete regolare la sensibilità di ingresso per i terminali INPUT 1 e INPUT 2.



PUNTI DA CONTROLLARE

- Impostate il selettore della sensibilità del terminale INPUT desiderato su MIC o MIC+48V.

1 Aprite il sottomenu della sensibilità del terminale INPUT desiderato.

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Regola mic. INPUT 1] o [Regola mic. INPUT 2]

2 Toccate il livello desiderato e poi .

- I livelli di sensibilità disponibili sono +12 dB, +6 dB, 0 dB, -6 dB e -12 dB.

Attivazione dell'attenuatore del microfono (terminali INPUT)

Potete attivare l'attenuatore (20 dB) per i microfoni collegati ai terminali INPUT 1 e INPUT 2 in modo da evitare che l'audio risulti distorto quando il livello audio è troppo alto.



PUNTI DA CONTROLLARE

- Impostate il selettore della sensibilità del terminale INPUT desiderato su MIC o MIC+48V.

1 Aprite il sottomenu dell'attenuatore del microfono del terminale INPUT desiderato.

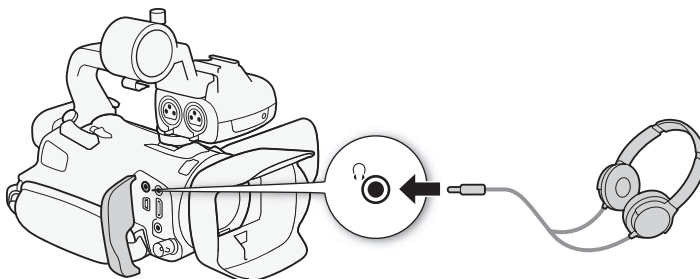
[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Att. mic INPUT 1] o [Att. mic INPUT 2]

2 Toccate Acceso] e poi .

Uso delle cuffie

Utilizzate le cuffie per riprodurre o controllare il livello audio durante la registrazione. La seguente procedura riguarda la regolazione del volume.

Modalità operative: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**



1 Aprite la schermata [Volume cuffie].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤ [🔊] ➤ [Volume cuffie]

- Toccare [FUNC.] è necessario solo quando si esegue la procedura nella modalità **CAMERA**.

2 Toccate [↻] o [🔊] e per regolare il volume e poi toccate [X].

- È anche possibile spostare il dito lungo la barra del volume.

Per regolare il volume durante la riproduzione

Durante la riproduzione, il volume delle cuffie può essere regolato come quando si regola il volume dell'altoparlante (📖 103).



IMPORTANTE

- Quando utilizzate le cuffie assicuratevi di abbassare il volume a un livello adatto.



NOTE

- Utilizzate cuffie disponibili in commercio con un minijack di Ø 3,5 mm.
- Quando monitorate l'audio potete scegliere di sincronizzare il segnale audio con quello video oppure monitorarlo in tempo reale. Scegliete il metodo con l'impostazione [🔊] ➤ [Latenza]. Si noti che il monitoraggio in tempo reale comporta un lieve ritardo. Tuttavia, i segnali audio e video registrati verranno sincronizzati indipendentemente dall'impostazione.

Barre di colore/Segnale di riferimento audio

Potete fare in modo che la videocamera crei e registri barre di colore e un segnale di riferimento audio a 1 kHz ed emetterli dal terminale HDMI OUT, AV OUT, HD/SD-SDI (solo **X435**) e  (cuffie) (solo il segnale di riferimento audio).

Modalità operative: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

92

Registrazione delle barre di colore

Potete scegliere tra barre di colore EBU e barre di colore SMPTE a definizione standard.

1 Aprite il menu [Barre colore].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Barre colore]

2 Toccate l'opzione desiderata e poi **[X]**.

- Le barre di colore selezionate appaiono sullo schermo e verranno registrate quando premete **[START/STOP]**.

Registrazione di un segnale audio di riferimento

Insieme alle barre di colore, la videocamera può produrre un segnale audio di riferimento a 1 kHz.

1 Aprite il sottomenu [Tono a 1 kHz].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Tono a 1 kHz]

2 Selezionate l'opzione desiderata e poi toccate **[X]**.

- I livelli disponibili sono -12 dB, -18 dB e -20 dB.
- Selezionate **[OFF]** Spento per disattivare il segnale.
- Il segnale viene emesso al livello selezionato e verrà registrato quando premete **[START/STOP]**.

Istantanee video

Registrate una serie di brevi scene. Per registrare una scena istantanea video, impostate un pulsante programmabile su [ Istantan. video].

Modalità operative:   |   |   

1 Impostate un pulsante programmabile su [ Istantan. video] ( 99).

2 Premete il pulsante programmabile per attivare la modalità istantanee video.

-  (la lunghezza di default di una scena video istantanea) appare sullo schermo.
- Premete di nuovo il pulsante per disattivare la modalità istantanee video.

3 Premete .

- La videocamera registra per alcuni secondi e poi torna automaticamente nella modalità di standby di registrazione.
- Quando la videocamera finisce di registrare, per qualche istante lo schermo diventerà nero come quando si scatta una foto.

NOTE

- La lunghezza preimpostata per le scene istantanee video è di 4 secondi ma potete modificarla a 2 o 8 secondi con l'opzione  ➡ [Lungh. istantanee video].
- Le seguenti operazioni disattivano la modalità istantanee video:
 - Spegner la videocamera.
 - Cambiare la modalità operativa della videocamera.
 - Cambiare il formato dei filmati o la velocità dei fotogrammi.

Preregistrazione

La videocamera comincerà a registrare 3 secondi prima che **[START/STOP]** venga premuto, permettendovi di non lasciarvi sfuggire importanti occasioni di ripresa. Ciò si rivela particolarmente utile quando è difficile prevedere il momento di avvio della registrazione.

La funzione di preregistrazione è assegnata al pulsante programmabile 2 per default.

Modalità operative: **[CAMERA]** **[MEDIA]** | **[AVCHD]** **[MP4]** | **[AUTO]** **[M]** **[CINEMA]**

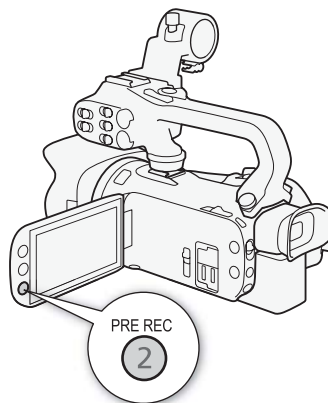
94

1 Premete **[PRE REC]**.

-  appare sullo schermo.
- Premete di nuovo **[PRE REC]** per disattivare la preregistrazione.

2 Premete **[START/STOP]**.

- La scena registrata sulla memoria partirà 3 secondi prima che **[START/STOP]** venga premuto.



NOTE

- Se premete **[START/STOP]** senza che siano trascorsi 3 secondi dall'attivazione della preregistrazione o dal termine della registrazione precedente, la videocamera non registrerà esattamente i 3 secondi precedenti.
- Le seguenti operazioni disattivano la funzione di preregistrazione.
 - Mancare azionamento della videocamera per 1 ora.
 - Cambiare la modalità operativa della videocamera.
 - Attivare istantanee video.
 - Toccare uno dei seguenti pulsanti di controllo nel pannello FUNC.: **[MENU]**, **[Prog. registr.]**, **[WB Bilanc. bianco]**, **[AGC Limite AGC]**, **[AUDIO Scena audio]** o **[Stabilizz. immagini]**.
 - Modifica dell'impostazione **[Effetti immagine]** ➤ **[Look]**.

Indicazioni su schermo e codice dati

Potete visualizzare o nascondere quasi tutte le indicazioni su schermo.

Modalità operative: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

Premete ripetutamente **[DISP.]** per attivare/disattivare le visualizzazioni sullo schermo secondo la sequenza:

Modalità **CAMERA**:

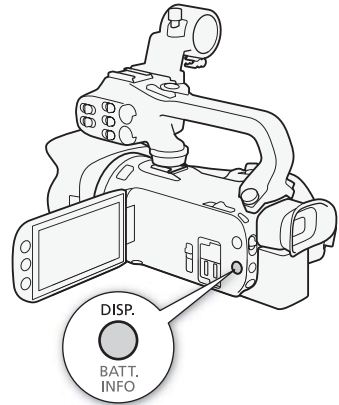
- Tutte le visualizzazioni attivate
- Marker su schermo¹
- Nessuna visualizzazione

Modalità **MEDIA**²:

- Solo codice dati attivato
- Tutte le visualizzazioni attivate

¹ I marker su schermo verranno visualizzati solo quando **[]** ➔ [Marker su schermo] è impostato su un'opzione che non sia **[OFF Spento]**.

² Premendo **[DISP.]** si ottiene lo stesso effetto di quando si tocca lo schermo. Durante la visualizzazione di una sola foto e mentre si riproduce una scena, i controlli di riproduzione sono mostrati solo momentaneamente.



Codice dati

Per ogni scena o immagine fisse registrata, la videocamera conserva un codice dati (data/ora della registrazione, informazioni sulle impostazioni della videocamera ecc.).

Potete scegliere quali informazioni visualizzare con l'impostazione **[]** / **[]** ➔ [Codice dati].

Registrazione a infrarossi

La videocamera permette di fare riprese in ambienti al buio grazie alla sua lampada a infrarossi e altre sorgenti luminose dello stesso tipo. Inoltre, potete scegliere se fare apparire in verde o bianco le zone più luminose. Per usare la lampada a infrarossi, impostate un pulsante programmabile su [☀ Luce IR] o usate il menu come indicato qui di seguito. Assicuratevi che la maniglia sia inserita sulla videocamera.

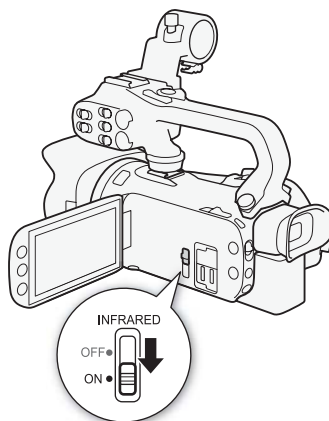
Modalità operative: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

Attivazione della modalità a infrarossi

Seguite la procedura sottoindicata per impostare la videocamera nella modalità a infrarossi (IR) e scegliere il colore per le aree più luminose nell'immagine.

- 1 Impostate il selettore INFRARED su ON.
 - **IR** e **☀OFF** appaiono sullo schermo.
- 2 Aprite la schermata [Colore Registrazione IR] per scegliere un colore.

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤ ➤ [Colore Registrazione IR]
- 3 Toccate [**WHITE** Bianco] o [**GREEN** Verde] e poi [**X**].
- 4 Impostate un pulsante programmabile su [☀ Luce IR] (99).
- 5 Premete il pulsante programmabile per accendere la lampada a infrarossi incorporata.
 - In alternativa potete usare l'impostazione ➤ [Luce IR].
 - **☀OFF** diventa **☀ON**.



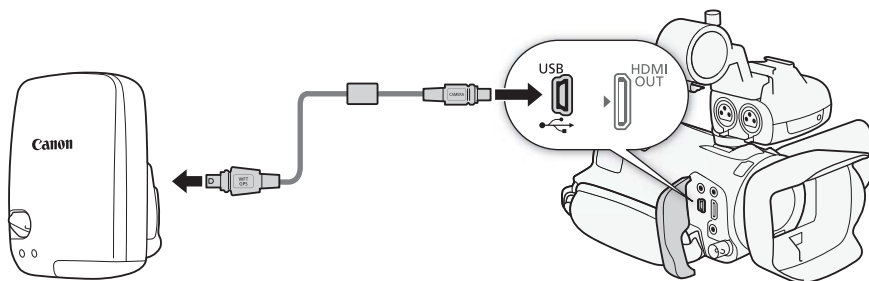
NOTE

- Quando la videocamera è nella modalità infrarossi, le seguenti regolazioni vengono eseguite automaticamente.
 - Guadagno, velocità dell'otturatore e diaframma sono impostati su livelli automatici.
 - L'autofocus è attivato. Potete comunque scegliere la messa a fuoco manuale.
 - Non è possibile impostare limite AGC, bilanciamento del bianco, effetti immagine, esposizione, correzione della retroilluminazione, programma di registrazione e rilevamento e puntamento del viso. Inoltre, [**LAF** Instant AF] e [**MAF** AF medio] non possono essere impostati per la modalità AF.
 - I filtri ND non sono disponibili.
- A seconda della sorgente luminosa, l'autofocus potrebbe non funzionare opportunamente quando si usa lo zoom.
- Quando passate alla modalità a infrarossi, non puntate l'obiettivo della videocamera su fonti luminose o di calore potenti. La videocamera è molto più sensibile rispetto a quando è impostata per riprese comuni. In presenza di potenti fonti luminose o di calore, prima di passare alla modalità a infrarossi coprite l'obiettivo.

Utilizzo del ricevitore GPS GP-E2

Fissando il ricevitore GPS GP-E2 opzionale alla videocamera, potrete ottenere informazioni GPS e aggiungerle ai vostri filmati e foto. Per maggiori dettagli su come fissare e utilizzare il ricevitore, consultate anche il manuale di istruzioni del dispositivo.

Modalità operative: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**



Quando collegate il ricevitore GPS GP-E2 alla videocamera, utilizzate il cavo fornito con il ricevitore. Dopo che il ricevitore è stato collegato, si consiglia di fissarlo alla cinghia dell'impugnatura o alla custodia di trasporto fornita in dotazione.

! IMPORTANTE

- In alcuni Paesi e Regioni, l'utilizzo del GPS potrebbe essere soggetto a limitazioni. Assicurarsi perciò di usare il GPS nel rispetto delle leggi e disposizioni del proprio Paese o Regione. Prestare particolare attenzione nel caso si viaggi al di fuori del proprio Paese.
- Prestare attenzione all'uso delle funzioni GPS dove l'uso di dispositivi elettronici è soggetto a limitazioni.
- Altre persone potrebbero essere in grado di localizzare o identificare l'utente mediante i dati di posizione presenti nelle immagini o nei filmati geolocalizzati. Fare attenzione nel condividere tali immagini con altri, come ad esempio pubblicandole online dove possono essere viste da molte altre persone.
- La ricezione del segnale GPS può richiedere del tempo.
- Non lasciare mai il ricevitore in prossimità di apparecchiature che generano intenso campo magnetico, quali motori elettrici o magneti.

i NOTE

- La videocamera non è compatibile con la funzione di bussola digitale del ricevitore e le funzioni di localizzazione a intervalli. Inoltre, [Imposta] non è disponibile per [Impost. auto ora GPS].
- L'ora del ricevitore GPS verrà impostata una volta applicato il ricevitore alla videocamera. Durante la registrazione di filmati o quando Telecomando Browser è attivato, l'ora non verrà impostata.
- Non è possibile aggiungere informazioni GPS ai seguenti tipi di registrazione.
 - Foto catturate da un filmato.
 - Filmati MP4 convertiti da un altro filmato.
- I dati GPS aggiunti ai filmati AVCHD non si possono eliminare né con la videocamera né con il software Data Import Utility.

4 Personalizzazione

Pulsante e ghiera CUSTOM

A **CUSTOM** e alla ghiera CUSTOM potete assegnare una delle varie funzioni utilizzate più di frequente. Utilizzando **CUSTOM** e la ghiera CUSTOM potrete regolare la funzione selezionata senza dovere accedere al menu.

98

Modalità operative: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

1 Aprite la schermata [Pulsante e ghiera CUSTOM].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤ ➤ [Pulsante e ghiera CUSTOM]

2 Toccate l'opzione desiderata e poi [X].

Opzioni (♦ Valore predefinito)

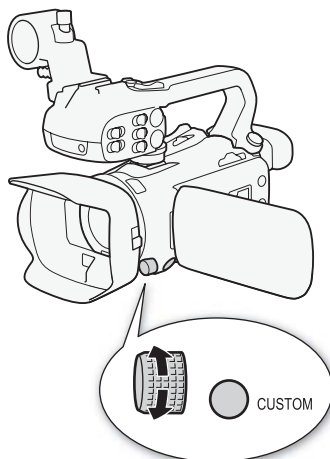
[**Tv/Av**] Impostando il programma di registrazione su [**Tv** Priorità otturatore] o [**Av** Priorità diaframma] potrete regolare la velocità dell'otturatore o il valore di apertura con la ghiera CUSTOM.

[**M** **Esposiz. manuale**] Quando impostate il programma di registrazione su [**M** Esposiz. manuale], premete ripetutamente **CUSTOM** per passare al valore dell'apertura, alla velocità dell'otturatore e al guadagno. Dopodiché utilizzate la ghiera CUSTOM per modificare l'impostazione.

[**AGC** **Limite AGC**] Regola il limite AGC. Premete **CUSTOM** per visualizzare il valore in uso per il limite AGC e poi utilizzate la ghiera CUSTOM per regolarlo.

[**Esposizione**]♦ Se il programma di registrazione utilizzato non è [Fuochi artificiali] o [**M** Esposiz. manuale], potete compensare l'esposizione automatica impostata dalla videocamera. Premete **CUSTOM** per visualizzare il valore in uso per la compensazione dell'esposizione e poi utilizzate la ghiera CUSTOM per regolarlo.

[**OFF** **Spento**] Utilizzate questa impostazione se non intendete usare **CUSTOM** o la ghiera CUSTOM.



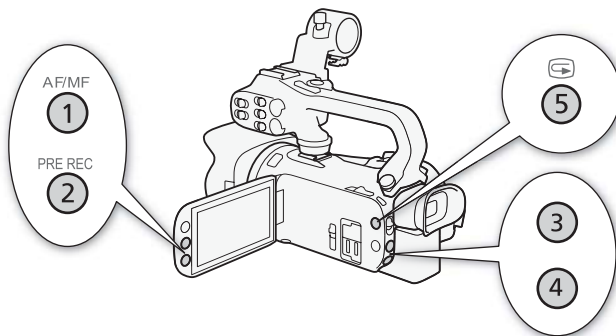
NOTE

- Invece della procedura di cui sopra, tenendo premuto **CUSTOM** potete visualizzare un menu rapido con le varie opzioni. Selezionate un'opzione con la ghiera CUSTOM e poi premete **CUSTOM**.

Pulsanti programmabili

La videocamera offre cinque comodi pulsanti a cui potete assegnare varie funzioni. Assegnando le funzioni utilizzate più spesso, potrete accedervi velocemente semplicemente premendo.

Modalità operative: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**



Modifica della funzione assegnata

- 1 Aprite la schermata di selezione per il pulsante programmabile desiderato.
[FUNC.] ➤ [MENU] ➤ [Pulsante] ➤ Selezionate un'opzione da [Assegna tasto 1] a [Assegna tasto 5]
- 2 Selezionate l'opzione desiderata e poi toccate [X].

Opzioni

- [**Powered IS**]* Attiva/disattiva Powered IS (📖 66).
- [**BLC sempre accesa**]* Attiva/disattiva la correzione del controluce (📖 72).
- [**AF solo volto**]* Attiva/disattiva l'autofocus solo per il viso (📖 60).
- [**Istantan. video**] Attiva/disattiva le istantanee video (📖 93).
- [**WB Priorità WB**]* Attiva/disattiva la priorità del bilanciamento del bianco (📖 155).
- [**Pre-registr.**] Attiva o disattiva la preregistrazione (📖 94). Impostazione predefinita per il pulsante programmabile 2.
- [**Luce IR**]** Attiva/disattiva la lampada a infrarossi (📖 96).
- [**CH/CH** **CH uscita audio**]* Passa ai canali di emissione audio CH1/CH2, CH1/CH1, CH2/CH2 e All/All (📖 113).
- [**AF/MF** **AF/MF**]* Passa dall'autofocus alla messa a fuoco manuale o viceversa (📖 56). Impostazione predefinita per il pulsante programmabile 1.
- [**Visiona registraz.**] Visualizza l'ultima scena registrata (📖 46). Impostazione predefinita per il pulsante programmabile 5.
- [**FUNC.** **Prog. registraz.**]* Funziona come quando si seleziona [Prog. registraz.] (📖 68, 70, 75) nel pannello FUNC.
- [**FUNC.** **BLC sempre accesa**]* Funziona come quando si seleziona [**BLC sempre accesa**] (📖 72) nel pannello FUNC.

[FUNC. Bilanc. bianco]* Funziona come quando si seleziona **[WB Bilanc. bianco]** (📖 73) nel pannello FUNC.

[FUNC. Limite AGC]* Funziona come quando si seleziona **[AGC Limite AGC]** (📖 67) nel pannello FUNC.

[FUNC. Fuoco]* Funziona come quando si seleziona **[🔥 Fuoco]** (📖 56) nel pannello FUNC.

[FUNC. Esposizione]* Funziona come quando si seleziona **[📷 Esposizione]** (📖 70) nel pannello FUNC.

[FUNC. Scena audio] Funziona come quando si seleziona **[AUDIO Scena audio]** (📖 83) nel pannello FUNC.

[FUNC. Livello microfono]* Funziona come quando si seleziona **[🔊 Livello microfono]** (📖 84) nel pannello FUNC.

[FUNC. Zoom] Funziona come quando si seleziona **[ZOOM Zoom]** (📖 61) nel pannello FUNC.

[FUNC. Stabilizz. immagini]* Funziona come quando si seleziona **[Stabilizz. immagini]** (📖 66) nel pannello FUNC.

[FUNC. Effetti immagine]* Funziona come quando si seleziona **[Effetti immagine]** (📖 77) nel pannello FUNC.

[FUNC. Telecom. Browser] Funziona come quando si seleziona **[Wi-Fi Telecom. Browser]** (📖 127) nel pannello FUNC.

[OFF Spento] Non assegna nessuna funzione al pulsante programmabile. Impostazione di default per il pulsante programmabile 3 e 4.

* Anche se questa funzione è stata assegnata a un pulsante programmabile nella modalità **[M]** o **[CINEMA]**, il pulsante verrà disattivato se la videocamera viene impostata sulla modalità **[AUTO]**.

** Richiede che la maniglia sia inserita.

Utilizzo di un pulsante programmabile

Dopo avere assegnato una funzione a uno dei pulsanti, premetelo per attivarla.

Salvataggio e caricamento delle impostazioni di menu

Le impostazioni effettuate nel pannello FUNC. e nei menu di impostazione per i filtri cinematografici e altre opzioni si possono salvare su una scheda di memoria. Le impostazioni possono essere caricate in seguito o su un'altra videocamera XA35 o XA30 in modo da poterla usare esattamente nello stesso modo.

Modalità operative: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

101

Salvataggio delle impostazioni di menu su una scheda di memoria

Le impostazioni di menu vanno salvate sulla scheda di memoria **B**. Se la scheda contiene già delle impostazioni di menu, verranno sovrascritte.

- 1 Inserite una scheda di memoria nell'alloggiamento **B**.
- 2 Aprite la schermata [Backup menu impost. **B**].
[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Backup menu impost. **B**]
 - Toccare [FUNC.] è necessario solo quando si esegue la procedura nella modalità **CAMERA**.
- 3 Toccate [Salva] e poi [Si].
 - Le impostazioni attuali vengono salvate sulla scheda di memoria.
- 4 Toccate [OK] e poi [X].

Caricamento delle impostazioni di menu da una scheda di memoria

- 1 Inserite una scheda di memoria con impostazioni di menu nell'alloggiamento **B**.
- 2 Aprite la schermata [Backup menu impost. **B**].
[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Backup menu impost. **B**]
 - Toccare [FUNC.] è necessario solo quando si esegue la procedura nella modalità **CAMERA**.
- 3 Toccate [Carica] e poi [Si].
 - Dopo che le impostazioni della videocamera saranno state sostituite con quelle salvate sulla scheda, lo schermo diventerà momentaneamente bianco e la videocamera si riavvierà.

NOTE

- La videocamera può caricare le impostazioni da altre XA35 e XA30. Una volta caricate le impostazioni, quelle comuni a entrambe le videocamere vengono sovrascritte mentre le altre vengono riportate ai valori predefiniti.
- Caricando le impostazioni del menu della videocamera con un'altra XA35 o una XA30 con firmware datato,  ➤ [Modalità registrazione] e [Rallent./Veloce] torneranno ai valori di default. Controllare la versione del firmware della videocamera.

5 Riproduzione

Riproduzione di video

Questo capitolo spiega come riprodurre le scene. Per i dettagli sulla riproduzione di scene su un monitor esterno, consultate *Collegamento a un monitor esterno* (110).

Modalità operative: CAMERA MEDIA | AVCHD MP4 | AUTO M CINEMA

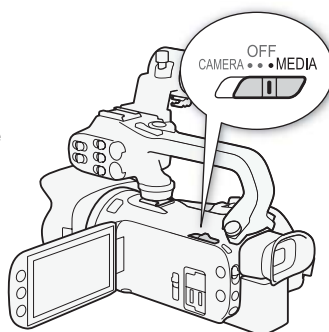
1 Impostate il selettore di accensione su MEDIA.

- Apparirà la schermata indice dei filmati AVCHD.

2 Se necessario, cambiate schermata indice.

- [A] MP4 ➤ Indicazione della scheda di memoria desiderata (A o B) ➤ Pulsante di controllo del contenuto da riprodurre ([AVCHD] Filmati] o [MP4] Filmati)).

3 Cercate la scena che desiderate riprodurre.



- 1 Pulsante della schermata indice. Riporta la scheda di memoria selezionata in quel momento e il formato del filmato. Premete per cambiare schermata indice.
- 2 Fate scorrere il dito verso sinistra/destra per andare alla pagina indice successiva/precedente.
- 3 Visualizzate la pagina indice successiva/precedente.
- 4 Informazioni relative alla scena.
- 5 Data di registrazione (per filmati AVCHD) o nome della cartella (per filmati MP4; consultate *Nome delle cartelle* nella nota aggiuntiva qui di seguito).
- 6 Icona che indica una scena registrata con il look [Effetti immagine] ➤ [Look] ➤ [Priorità alte luci].

4 Cercate la scena che desiderate riprodurre.

5 Toccate la scena desiderata per riprodurla.

- La videocamera riproduce la scena selezionata e continua fino alla fine dell'ultima scena nella schermata indice.

- Per visualizzare i controlli della riproduzione, toccate lo schermo. Durante la riproduzione, i controlli di riproduzione scompaiono automaticamente dopo qualche secondo di inattività. In pausa di riproduzione, toccate di nuovo lo schermo per nascondere i controlli della riproduzione.

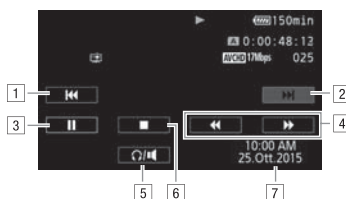
Riproduzione di scene registrate con il look [Priorità alte luci]

Quando riproducete una scena registrata con il look [Effetti immagine] ➤ [Look] ➤ [Priorità alte luci], potete utilizzare l'opzione [Assistenza visiva] per visualizzare le immagini sullo schermo della videocamera con colori più precisi. Quando riproducete la scena su un monitor esterno, è consigliabile aumentare la luminosità generale del monitor.

Nome delle cartelle

Filmati MP4 e foto vengono salvati come file nelle cartelle. Il nome della cartella avrà un formato "101_1025". Le prime tre cifre indicano il numero di cartella e le ultime quattro cifre indicano il mese e il giorno (25 ottobre per la cartella dell'esempio).

Durante la riproduzione:



- 1 Andate all'inizio della scena. Per andare alla scena precedente, toccate leggermente due volte.
- 2 Andate all'inizio della scena successiva.
- 3 Sospendete la riproduzione.
- 4 Riproduzione all'indietro/in avanti veloce*.
- 5 Visualizzate i comandi del volume (🔊 103).
- 6 Arrestate la riproduzione.
- 7 Codice dati (📄 95)

* Toccate più volte per aumentare la velocità di riproduzione di circa 5x → 15x → 60x rispetto alla velocità normale.

Regolazione del volume

- 1 Durante la riproduzione, toccate lo schermo per visualizzare i pulsanti di controllo della riproduzione.
- 2 Toccate [🔊/🔇].
- 3 Toccate [🔊/🔇] o [🔊/🔇] per regolare il volume e poi toccate [🔊/🔇].

Durante la sospensione della riproduzione:



- 1 Riavviate la riproduzione.
- 2 Riproduzione lenta* all'indietro/in avanti.
- 3 Salvate come foto il fotogramma visualizzato (📷 105).

* Toccate più volte per aumentare la velocità di riproduzione di 1/8 → 1/4 rispetto alla velocità normale.

Visualizzazione delle informazioni relative a una scena

1 Toccate [i] nella schermata indice dei filmati AVCHD o MP4.

2 Toccate la scena desiderata.

- Appare la schermata con le informazioni relative alla scena.
- Se il ricevitore GP-E2 opzionale è inserito sulla videocamera quando registrate, verranno visualizzate anche le informazioni GPS.
- Toccate ◀/▶ per selezionare la scena precedente/successiva.

3 A fine operazione toccate [↶] due volte.

! IMPORTANTE

- Quando l'indicatore ACCESS (accesso alla memoria) è acceso o lampeggia, osservate le seguenti precauzioni. In caso contrario, i dati potrebbero andare perduti in via permanente.
 - Non aprite il coperchio del doppio alloggiamento della scheda.
 - Non scollegate la sorgente di alimentazione né spegnete la videocamera.
 - Non cambiate la modalità operativa della videocamera.
- Potrebbe non essere possibile riprodurre con la videocamera i filmati registrati su una scheda di memoria con un altro dispositivo.

i NOTE

- Potete disattivare la visualizzazione della data e ora di registrazione oppure modificare le informazioni visualizzate impostando opportunamente l'opzione [📷] ➡ [Codice dati].
- A seconda delle condizioni di registrazione, durante la riproduzione potrebbero verificarsi brevi interruzioni di immagine o sonoro.
- Durante la riproduzione veloce/lenta, l'immagine riprodotta può presentare qualche anomalia (riquadri, strisce, ecc.).
- La velocità indicata sullo schermo è approssimativa.
- La riproduzione lenta all'indietro risulterà come una riproduzione continua all'indietro per fotogramma.

Cattura di foto durante la riproduzione di un filmato

Potete catturare foto da un filmato mentre lo state riproducendo.

- 1 Riproducete la scena da cui desiderate catturare la foto.
- 2 Suspendete la riproduzione nel punto in cui desiderate catturare la foto.
- 3 Toccate [PHOTO].
- 4 Toccate [■] per interrompere la riproduzione.

NOTE

- Le dimensioni delle foto catturate sono 1920x1080.
- I dati delle foto riportano la data e l'ora della registrazione della scena originale.
- Le immagini fisse catturate da una scena con rapidi movimenti possono risultare sfocate.
- Le immagini fisse verranno registrate sulla scheda di memoria selezionata per la registrazione di immagini.

Eliminazione di scene

Le scene che non desiderate più tenere possono essere eliminate. L'eliminazione di scene permette inoltre di liberare spazio sulla scheda di memoria.

Modalità operative:   |   |   

106

Eliminazione di una scena singola

- 1 Riproducete la scena che desiderate eliminare ( 102).
- 2 Per visualizzare i controlli della riproduzione, toccate lo schermo.
- 3 Aprite lo schermo [Elimina].
  [FUNC.]  [Elimina]
- 4 Toccate [Si].
 - La scena viene eliminata.
- 5 Toccate [OK].

Eliminazione di scene dalla schermata indice

- 1 Aprite la schermata indice ( 102).
 - Per eliminare tutte le scene registrate in una determinata data, spostate il dito verso sinistra/destra finché non appare una scena da eliminare.
- 2 Aprite lo schermo [Elimina].
[FUNC.]  [Elimina]
- 3 Toccate l'opzione desiderata.
 - Quando toccate [Seleziona], osservate la procedura seguente per selezionare le singole scene da eliminare prima di toccare [Si].
- 4 Toccate [Si].
 - Toccate [Stop] per interrompere l'operazione mentre è in corso. Alcune scene, tuttavia, potrebbero venire cancellate ugualmente.
 - Le scene selezionate vengono eliminate.
- 5 Toccate [OK].

Per selezionare singole scene

- 1 Toccate le scene individuali che desiderate eliminare.
 - Il segno  comparirà sulle scene toccate. Il numero complessivo di scene selezionate appare accanto all'icona .
 - Per rimuovere il segno da una scena selezionata, toccatela. Per rimuovere tutti i contrassegni contemporaneamente, toccate [Rimuovi tutto]  [Si].
- 2 Dopo aver selezionato le scene desiderate, toccate [OK].

Opzioni

[data/nome della cartella] Eliminate tutte le scene registrate in una certa data. Per i filmati AVCHD la data apparirà nel pulsante di controllo. Per i filmati MP4 apparirà il nome della cartella (📁 103) con le ultime quattro cifre che indicano il mese e il giorno.

[Selezione] Seleziona le singole scene da eliminare.

[Totale scene] Elimina tutte le scene.



IMPORTANTE

- **Fate molta attenzione quando eliminate le registrazioni. Una volta cancellate, le scene non potranno più essere recuperate.**
- Prima di eliminare scene importanti, salvatene una copia (📁 117).
- Quando l'indicatore ACCESS (accesso alla memoria) è acceso o lampeggia (durante l'eliminazione di scene), osservate le seguenti precauzioni.
 - Non aprite il coperchio del doppio alloggiamento della scheda.
 - Non scollegate la sorgente di alimentazione né spegnete la videocamera.
 - Non cambiate la modalità operativa della videocamera.



NOTE

- Per eliminare tutti i filmati e ottenere nuovamente tutto lo spazio registrabile disponibile può essere preferibile inizializzare la scheda di memoria (📁 37).

Suddivisione delle scene

Potete suddividere delle scene AVCHD per tenerne le parti migliori e tagliare il resto in seguito.

Modalità operative: CAMERA MEDIA | AVCHD MP4 | AUTO M CINEMA

1 Riproducete la scena desiderata (📖 102).

2 Sospendete la riproduzione nel punto in cui desiderate suddividere la scena.

3 Aprite la schermata per dividere le scene.

[FUNC.] ➡ [Dividi]

4 Portate la scena ad un punto preciso, se necessario.

- Il punto in cui il filmato verrà diviso è indicato dal segno ▸.
- Sullo schermo appaiono i controlli della riproduzione (📖 104). Eventualmente usate modalità di riproduzione speciali per individuare il punto desiderato.

5 Suddividete la scena.

[🔄 Dividi] ➡ [S]

- Il video dal punto in cui è stato suddiviso fino alla fine della scena apparirà nello schermo indice come nuova scena.

NOTE

- Mentre si compie un avanzamento/inversione di fotogrammi durante la suddivisione di scene, l'intervallo tra i fotogrammi sarà di circa 0,5 secondi.
- Se non è possibile suddividere la scena nel punto in cui è stata sospesa la riproduzione, avanzate/ tornate indietro di un fotogramma e procedete alla suddivisione.
- Durante la riproduzione di una scena suddivisa, potrebbero verificarsi anomalie di immagine/sonoro nel punto in cui è stata tagliata.
- Scene troppo brevi (di durata inferiore ai 3 secondi) non si possono suddividere.
- Le scene non possono essere suddivise a 1 secondo dall'inizio o dalla fine.

Taglio di scene

Potete tagliare le scene MP4 eliminando tutto fino a oppure a partire da un certo punto.

Modalità operative: CAMERA MEDIA | AVCHD MP4 | AUTO M CINEMA

1 Riproducete la scena desiderata (📖 102).

2 Sospendete la riproduzione.

3 Aprite la schermata per tagliare le scene.

[Modifica] ➡ [Taglia]

4 Portate la scena ad un punto preciso, se necessario.

- Il punto in cui il filmato verrà tagliato è indicato dal segno ▼.
- Sullo schermo appaiono i controlli della riproduzione (📖 104). Eventualmente usate modalità di riproduzione speciali per individuare il punto desiderato.

5 Tagliate la scena.

[Taglia] ➡ Selezionate se tagliare prima ([Taglia inizio]) o dopo il segno ▼ ([Taglia fine]) ➡

Selezionate se salvare come scena nuova ([Nuovo file]) o sovrascrivere ([Sovrascrivere]) la scena esistente.

- Se avete scelto di salvare la scena tagliata come nuova scena, toccando [Stop] potete interrompere l'operazione in corso.

6 Connessioni esterne

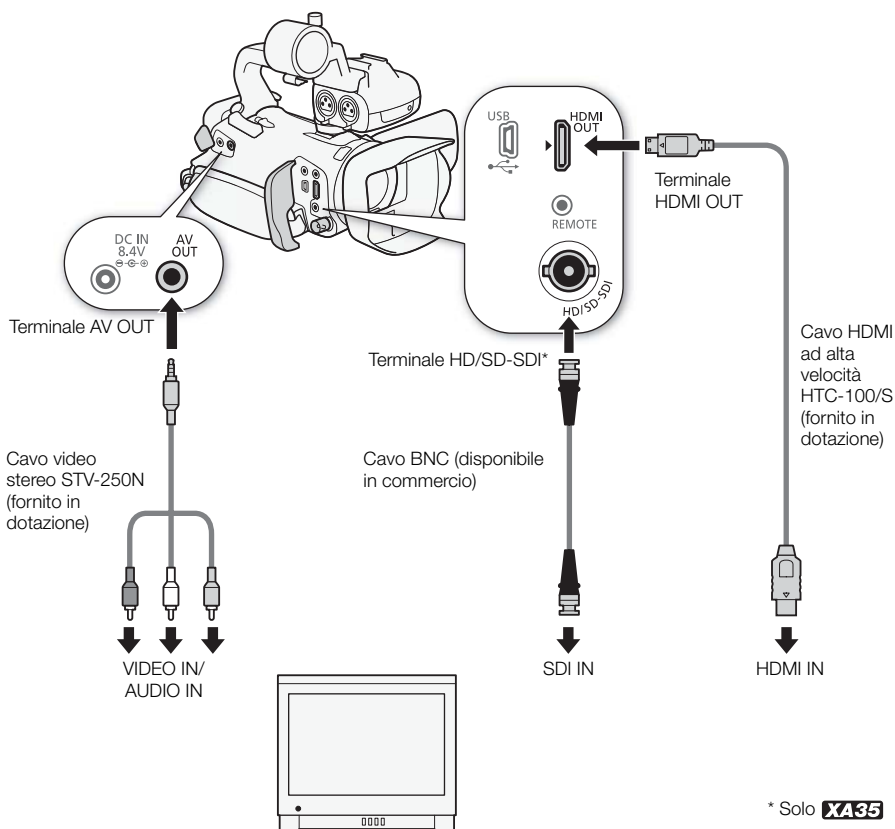
Collegamento a un monitor esterno

Quando vi collegate a un monitor esterno per registrare o riprodurre, usate il terminale della videocamera che corrisponde a quello che desiderate utilizzare sul monitor. Quindi selezionate la configurazione del segnale audio in uscita. **XA30** La videocamera sceglierà automaticamente i terminali AV OUT o HDMI OUT in base al collegamento esterno.

Modalità operative: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

Diagrammi di connessione

Si consiglia di alimentare la videocamera da una presa elettrica utilizzando l'adattatore compatto.



* Solo **XA35**

XA35 Selezione del terminale di emissione

Per emettere le registrazioni su un monitor esterno dovete prima scegliere quale terminale usare.

1 Aprite la schermata [Terminale di uscita].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Terminale di uscita]

- Toccare [FUNC.] è necessario solo quando si esegue la procedura nella modalità .

2 Toccate l'opzione desiderata e poi [X].

- Se avete selezionato [ SDI] HD/SD-SDI], [ SDI&HDMI] HD/SD-SDI & HDMI] o [ HDMI] HDMI], seguite la relativa procedura riportata qui di seguito per configurare il segnale in uscita.

Opzioni (♦ Valore predefinito)

[ OFF Spento] Nessuna uscita da nessun terminale.

[ SDI] HD/SD-SDI] L'uscita è solo dal terminale HD/SD-SDI.

[ SDI&HDMI] HD/SD-SDI & HDMI] L'uscita è dai terminali HD/SD-SDI e HDMI OUT.

[ HDMI] HDMI]♦ L'uscita è solo dal terminale HDMI OUT.

[ AV] AV OUT] L'uscita è solo dal terminale AV OUT.

XA35 Utilizzo del terminale HD/SD-SDI

L'emissione del segnale digitale dal terminale HD/SD-SDI include i segnali video, audio e di time code. Se necessario, effettuate la seguente procedura per cambiare il segnale video in uscita.

1 Aprite la schermata [Uscita HD/SD-SDI].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Uscita HD/SD-SDI]

- Toccare [FUNC.] è necessario solo quando si esegue la procedura nella modalità .

2 Toccate l'opzione desiderata e poi [X].**i NOTE**

- Le visualizzazioni su schermo verranno integrate nel segnale video in uscita per default. Per modificare questa opzione usate l'impostazione  ➤ [Schermo TV].

Utilizzo del terminale HDMI OUT

Il terminale HDMI™ OUT offre anche un collegamento digitale ed emette segnali sia video che audio. Se avete selezionato [ A Automatico], il segnale emesso sarà automaticamente HD o SD in base alle caratteristiche del monitor esterno. Nella modalità , il terminale HDMI OUT emetterà audio PCM lineare a due canali con frequenza di campionamento a 48 kHz.

1 Aprite la schermata [Uscita HDMI].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Uscita HDMI]

- Toccare [FUNC.] è necessario solo quando si esegue la procedura nella modalità .

2 Toccate l'opzione desiderata e poi [X].

 NOTE

- **X435** Se per  ➤ [Terminale di uscita] avete selezionato  HD/SD-SDI & HDMI], l'emissione del segnale dal terminale HDMI OUT sarà determinata dall'impostazione  ➤ [Uscita HD/SD-SDI].
- Il terminale HDMI OUT sulla videocamera è solo per l'uscita. Non collegatelo al terminale di uscita HDMI o ad un apparecchio esterno in quanto la videocamera si potrebbe danneggiare.
- Se un monitor esterno è collegato al terminale HDMI OUT non si potranno emettere video dal terminale AV OUT.
- Il corretto funzionamento non è garantito quando si collega la videocamera a monitor DVI.
- A seconda del monitor, i video potrebbero non essere emessi correttamente. In questo caso usate un altro terminale.
- Se avete scelto un'opzione diversa da  Automatico] e il monitor collegato non è compatibile con il segnale emesso dalla videocamera, l'uscita HDMI si arresterà.
- Le visualizzazioni su schermo verranno integrate nel segnale video in uscita per default. Per modificare questa opzione usate l'impostazione  ➤ [Schermo TV].

Utilizzo del terminale AV OUT

Il terminale AV OUT emette un segnale video analogico a conversione ridotta e segnale audio per il collegamento con monitor con ingresso misto audio/video.

 NOTE

- Quando riproducete una scena su un monitor di formato 4:3, questo passerà automaticamente alla modalità schermo ampio se è compatibile con il sistema WSS.
- Se collegate la videocamera a un monitor a definizione standard che non dispone della modalità schermo ampio, modificate l'impostazione  ➤ [Monitor TV].

Emissione audio

La videocamera può emettere audio dal terminale HD/SD-SDI (solo **XA35**), HDMI OUT, AV OUT o  (cuffie). Quando l'audio viene emesso dal terminale AV OUT o  (cuffie), potete configurare le seguenti impostazioni.

Sincronizzazione video con monitoraggio audio

Quando l'audio viene emesso dal terminale AV OUT o  (cuffie), potete scegliere di sincronizzarlo con il segnale video o fare in modo che l'emissione avvenga in tempo reale. L'emissione audio in tempo reale comporta un lieve ritardo. Tuttavia, i segnali audio e video registrati verranno sincronizzati indipendentemente dall'impostazione.

Modalità operative: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

1 Aprite il sottomenu [Latenza].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Latenza]

- Toccare [FUNC.] è necessario solo quando si esegue la procedura nella modalità **CAMERA**.

2 Toccate l'opzione desiderata e poi [X].

Opzioni Valore predefinito

[Line Out] Sincronizza i segnali audio e video.

[Normale] Permette di monitorare l'audio in tempo reale.

Selezione del canale audio

Potete selezionare il canale audio emesso dal terminale AV OUT o  (cuffie).

Modalità operative: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**



PUNTI DA CONTROLLARE

- Quando effettuate questa procedura nella modalità **CAMERA**, impostate il selettore ON/OFF del terminale INPUT su ON.

1 Aprite il sottomenu [CH uscita audio].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [CH uscita audio]

- Toccare [FUNC.] è necessario solo quando si esegue la procedura nella modalità **CAMERA**.

2 Toccate l'opzione desiderata e poi [X].

Opzioni Valore predefinito

[CH1/2 CH1/CH2] L'audio da INPUT 1 viene emesso dal canale audio sinistro e quello da INPUT 2 dal destro.

[CH1/1 CH1/CH1] L'audio da INPUT 1 viene emesso da entrambi i canali sinistro e destro.

[CH2/2 CH2/CH2] L'audio da INPUT 2 viene emesso da entrambi i canali sinistro e destro.

[AII/AII AII/AII] L'audio da INPUT 1 e INPUT 2 viene mixato ed emesso da entrambi i canali sinistro e destro.



NOTE

- Impostando un pulsante programmabile su [CH uscita audio] ( 99), potrete premerlo per cambiare direttamente il canale audio.

7 Fotografie

Rassegna di foto

Modalità operative: CAMERA MEDIA | AVCHD MP4 | AUTO M CINEMA

1 Impostate il selettore di accensione su MEDIA.

- Apparirà la schermata indice dei filmati AVCHD.

2 Aprite la schermata indice delle foto.

- [A] AVCHD ➤ Indicazione della scheda di memoria desiderata
(A o B) ➤ [Foto]

3 Cercate la foto che desiderate riprodurre.



- 1 Pulsante della schermata indice. Visualizza la scheda di memoria selezionata attualmente. Premete per cambiare schermata indice.
- 2 Fate scorrere il dito verso sinistra/destra per andare alla pagina indice successiva/precedente*.
- 3 Visualizzate la pagina indice successiva/precedente.
- 4 Nome della cartella (103).

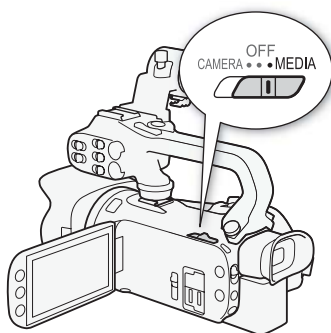
* Mentre si sfogliano le pagine indice, per alcuni secondi in fondo allo schermo appare una barra di scorrimento. Quando vi sono molte foto potrebbe essere più conveniente spostare il dito lungo la barra di scorrimento.

4 Toccate la foto che desiderate visualizzare.

- La foto viene visualizzata come foto singola.
- Fate scorrere il dito a sinistra/destra per scorrere le foto una per una.
- Se il ricevitore GP-E2 opzionale è inserito sulla videocamera quando registrate, verranno visualizzate anche le informazioni GPS.

Per tornare allo schermo indice dalla visualizzazione di una singola foto

- 1 Per visualizzare i controlli della riproduzione, toccate lo schermo.
- 2 Toccate [].



Funzione di salto immagini

Se avete scattato molte foto, potete facilmente scorrerle utilizzando la barra di scorrimento.

- 1 Per visualizzare i controlli della riproduzione, toccate lo schermo.
- 2 Toccate [].
- 3 Spostate il dito a sinistra o a destra lungo la barra di scorrimento e poi toccate [].



IMPORTANTE

- Quando l'indicatore ACCESS (accesso alla memoria) è acceso o lampeggia, osservate le seguenti precauzioni. In caso contrario, i dati potrebbero andare perduti in via permanente.
 - Non aprite il coperchio del doppio alloggiamento della scheda.
 - Non scollegate la sorgente di alimentazione né spegnete la videocamera.
 - Non cambiate la modalità operativa della videocamera.
- I seguenti file di immagine potrebbero non essere visualizzati correttamente.
 - Immagini non registrate con questa videocamera.
 - Immagini modificate su un computer.
 - Immagini i cui nomi dei file sono stati cambiati.

Eliminazione di foto

Le immagini che non desiderate più tenere possono essere eliminate.

Modalità operative:   |   |   

Eliminazione di un'immagine singola

- 1 Nella visualizzazione di una singola foto, selezionate la foto che desiderate eliminare.
- 2 Per visualizzare i controlli della riproduzione, toccate lo schermo.
- 3 Aprite lo schermo [Elimina].
[FUNC.] ➤ [Elimina]
- 4 Toccate  Continua] e poi [Si].
 - La scena viene eliminata.
- 5 Spostate il dito a sinistra/destra per selezionare un'altra foto da eliminare o toccate [X].

Eliminazione di immagini fisse dallo schermo indice

- 1 Aprite la schermata indice delle foto.
- 2 Aprite lo schermo [Elimina].
[FUNC.] ➤ [Elimina]
- 3 Toccate l'opzione desiderata e poi [Si].
 - Quando selezionate [Seleziona], osservate la procedura seguente per selezionare le singole foto da eliminare prima di toccare [Si].
 - Toccate [Stop] per interrompere l'operazione mentre è in corso. Alcune immagini, tuttavia, verranno comunque cancellate.
- 4 Toccate [OK].

Per selezionare foto singole

- 1 Toccate le foto individuali che desiderate eliminare.
 - Il segno ✓ comparirà sulle foto toccate. Il numero complessivo di foto selezionate appare accanto all'icona .
 - Per rimuovere il segno da una foto selezionata, toccatela. Per rimuovere tutti i contrassegni contemporaneamente, toccate [Rimuovi tutto] ➤ [Si].
- 2 Dopo aver selezionato le foto desiderate, toccate [OK].

Opzioni

[nome della cartella] Eliminate tutte le foto scattate in una certa data. Il nome della cartella ( 103) comparirà nel pulsante di controllo con le ultime quattro cifre che indicano il mese e il giorno.

[Seleziona] Seleziona le singole foto da eliminare.

[Tutte le immagini] Elimina tutte le immagini fisse.



IMPORTANTE

- Fate molta attenzione quando cancellate delle immagini. Le immagini eliminate, infatti, non possono più essere recuperate.
- Le foto protette con altri dispositivi non possono essere eliminate con questa videocamera.

Salvataggio di filmati su un computer

Con il software Data Import Utility, potete eseguire le seguenti operazioni.

- Salvare sul computer le scene (tutte o solo quelle nuove).
- Unire le scene relay (in formato AVCHD o MP4) salvate su schede di memoria diverse (📖 50) e conservarle come scena unica.
- Unire più file video stream di una singola scena (in formato AVCHD o MP4) suddivisa perché di dimensioni superiori a 4 GB e salvarli come unica scena.

Prima di installare il software, visitate il sito PIXELA sottoindicato e controllate i requisiti di sistema e le informazioni più aggiornate relative al software.

http://www.pixela.co.jp/oem/canon/e/index_biz.html

Il software è incluso nel CD-ROM fornito in dotazione. Per maggiori dettagli su come usare il software, consultate la Guida del software (file PDF nella cartella [Manuale\Italiano] del CD-ROM fornito in dotazione).

- Per installare il software è necessario essere connessi a Internet.

Modalità operative: CAMERA MEDIA | AVCHD MP4 | AUTO M CINEMA



! IMPORTANTE

- Prima di salvare scene sul computer con Data Import Utility tramite lettore di scheda di memoria o l'apposito alloggiamento del computer, non accedete né modificate con altri software i file sulla scheda. In caso contrario potrebbe non essere possibile salvare i file sul computer.
- Quando la videocamera è collegata al computer:
 - Non aprite il coperchio del doppio alloggiamento della scheda.
 - Non aprite, modificate o eliminate cartelle o file direttamente dal computer perché ciò potrebbe comportare la perdita permanente dei dati.
 - Non abilitate le modalità di **Sospensione** o **Ibernazione** del computer (Windows) e non attivate lo stato di **stop** (Mac OS).
- Se desiderate utilizzare le registrazioni sul vostro computer, fatene una copia prima. Usate la copia dei file e conservate gli originali.



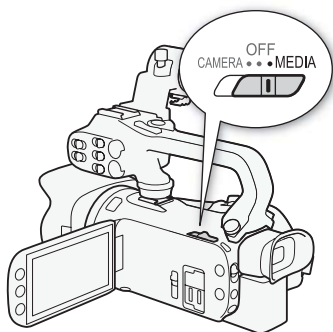
i NOTE

- Il software può anche essere scaricato dal sito PIXELA. Per scaricare il file compresso per l'installazione, visitate il sito indicato qui di seguito.
http://pixela.jp/ediu23_dl

Trasferimento di filmati sul computer

Dopo avere installato il software Data Import Utility fornito, potete salvare sul computer i vostri filmati.

- 1 Videocamera: alimentate la videocamera con l'adattatore di alimentazione compatto.
- 2 Videocamera: impostate il selettore di accensione su MEDIA.
- 3 Videocamera: aprite la schermata indice desiderata per i filmati (📖 102).
- 4 Collegate la videocamera al computer utilizzando il cavo USB fornito.
- 5 Videocamera: toccate [Tutte (solo PC)].
- 6 Computer: cliccate l'icona 🖨 sul desktop per avviare Data Import Utility.
- 7 Computer: utilizzate Data Import Utility per salvare sul computer i filmati.
 - Seguite le istruzioni su schermo e consultate la Guida del software Data Import Utility (file PDF).



Copia di registrazioni tra schede di memoria

Potete copiare le registrazioni da una scheda di memoria all'altra.

Copia di scene dalla schermata indice dei filmati

Modalità operative: CAMERA MEDIA | AVCHD MP4 | AUTO M CINEMA

119

1 Aprite la schermata indice desiderata per i filmati (102).

- Per copiare tutte le scene registrate in una determinata data, spostate il dito verso sinistra/destra finché non appare una scena da copiare.

2 Aprite la schermata per copiare le scene.

[FUNC.] ➤ [Copia (A ➤ B)] o [Copia (B ➤ A)]

3 Toccate l'opzione desiderata e poi [Si].

- Quando selezionate [Seleziona], osservate la procedura seguente per selezionare le singole scene da eliminare prima di toccare [Si].
- Toccate [Stop] per interrompere l'operazione mentre è in corso.

4 Toccate [OK].

Per selezionare singole scene

1 Toccate le scene individuali che desiderate copiare.

- Il segno ✓ comparirà sulle scene toccate. Il numero complessivo di scene selezionate appare accanto all'icona ☑.
- Per rimuovere il segno da una scena selezionata, toccatela. Per rimuovere tutti i contrassegni contemporaneamente, toccate [Rimuovi tutto] ➤ [Si].

2 Dopo aver selezionato le scene desiderate, toccate [OK].

Opzioni

[data/nome della cartella] Copiate tutte le scene registrate in una certa data. Per i filmati AVCHD la data apparirà nel pulsante di controllo. Per i filmati MP4 apparirà il nome della cartella (103) nel pulsante di controllo con le ultime quattro cifre che indicano il mese e il giorno.

[Seleziona] Seleziona le singole scene da copiare.

[Totale. scene] Copia tutte le scene.

Copia di una singola foto

Modalità operative: CAMERA MEDIA | AVCHD MP4 | AUTO M CINEMA

1 Nella visualizzazione di una singola foto, selezionate la foto che desiderate copiare.

2 Per visualizzare i controlli della riproduzione, toccate lo schermo.

3 Aprite la schermata per copiare le foto.

[FUNC.] ➤ [Copia (A ➤ B)] o [Copia (B ➤ A)]

4 Toccate [Continua] e poi [Si].

- La foto viene copiata.

5 Spostate il dito a sinistra/destra per selezionare un'altra foto da copiare o toccate [X].

Copia di foto dallo schermo indice

Modalità operative:   |   |   

1 Aprite la schermata indice desiderata per le foto ( 114).

2 Aprite la schermata per copiare le foto.

[FUNC.] ➤ [Copia (A ♦ B)] o [Copia (B ♦ A)]

3 Toccate l'opzione desiderata e poi [Si].

- Quando selezionate [Seleziona], osservate la procedura seguente per selezionare le singole foto da copiare prima di toccare [Si].
- Toccate [Stop] per interrompere l'operazione mentre è in corso.
- Le foto selezionate vengono copiate.

4 Toccate [OK].

Per selezionare foto singole

1 Toccate le foto individuali che desiderate copiare.

- Il segno ✓ comparirà sulle foto toccate. Il numero complessivo di foto selezionate appare accanto all'icona .
- Per rimuovere il segno da una foto selezionata, toccatela. Per rimuovere tutti i contrassegni contemporaneamente, toccate [Rimuovi tutto] ➤ [Si].

2 Dopo aver selezionato le foto desiderate, toccate [OK].

Opzioni

[nome della cartella] Copiate tutte le foto scattate in una certa data. Il nome della cartella ( 103) comparirà nel pulsante di controllo con le ultime quattro cifre che indicano il mese e il giorno.

[Seleziona] Selezionate le singole foto da copiare.

[Tutte le immagini] Copiate tutte le immagini fisse.



IMPORTANTE

- Quando l'indicatore ACCESS (accesso alla memoria) è acceso o lampeggia, osservate le seguenti precauzioni. In caso contrario, i dati potrebbero andare perduti in via permanente.
 - Non aprite il coperchio del doppio alloggiamento della scheda.
 - Non scollegate la sorgente di alimentazione né spegnete la videocamera.
 - Non cambiate la modalità operativa della videocamera.



NOTE

- Nei seguenti casi, non sarete in grado di copiare le registrazioni sulla scheda di memoria:
 - Se l'alloggiamento della scheda di memoria doppia è aperto.
 - Se il selettore LOCK sulla scheda di memoria è impostato per impedire la scrittura.
 - Se non è possibile numerare un file ( 151) perché la scheda di memoria contiene il massimo di cartelle e file.
- Se lo spazio sulla scheda di memoria non è sufficiente, prima che l'operazione venga interrotta verranno copiate quante più immagini possibile.

Conversione di filmati nel formato MP4

Potete convertire in MP4 i filmati AVCHD oppure ottenere filmati MP4 più brevi degli originali nello stesso formato. Questo è molto comodo, ad esempio se desiderate caricare filmati MP4 in rete. I filmati convertiti su una scheda di memoria verranno salvati sull'altra scheda. Durante la conversione dei filmati, la videocamera permette di aggiungere un tocco cinematografico.

Modalità operative: CAMERA MEDIA | AVCHD MP4 | AUTO M CINEMA

- 1 Aprite la schermata indice desiderata per i filmati (📖 102).
- 2 Aprite la schermata per convertire le scene.
[FUNC.] ➡ [Conversione MP4 (A ➡ B)] o [Conversione MP4 (B ➡ A)] ➡ [OK] ➡ Qualità video (risoluzione e velocità bit) dei filmati convertiti*
* Prima di selezionare la qualità video potete toccare [Unisci scene] per unire i filmati convertiti.
• Quando convertite i filmati, l'MP4 convertito avrà una velocità dei fotogrammi di 25.00P.
- 3 Toccate le scene individuali che desiderate convertire.
• Il segno ✓ comparirà sulle scene toccate. Il numero complessivo di scene selezionate appare accanto all'icona ☑.
• Per rimuovere il segno da una scena selezionata, toccatela. Per rimuovere tutti i contrassegni contemporaneamente, toccate [Rimuovi tutto] ➡ [SI].
- 4 Dopo aver selezionato le scene desiderate, toccate [OK] e poi [Avanti].
• Per aggiungere un filtro cinematografico (📖 54): Toccate [FILTER 1] e selezionate il filtro desiderato. Per disattivare il filtro, toccate di nuovo il pulsante.
- 5 Toccate [START] per convertire la scena.
• Toccate [STOP] per interrompere l'operazione mentre è in corso.
- 6 Toccate [OK].

Modalità di registrazione prima della conversione		Opzioni di qualità video
AVCHD	MP4	
28 Mbps LPCM (50.00P), 28 Mbps (50.00P)	35 Mbps (50.00P), 8 Mbps (50.00P)	Non convertibile
24 Mbps LPCM, 17 Mbps, 5 Mbps	24 Mbps, 17 Mbps	24 Mbps, 17 Mbps, 4 Mbps, 3 Mbps
—	4 Mbps	4 Mbps, 3 Mbps
—	3 Mbps	3 Mbps

 NOTE

- Durante la conversione dei filmati, i segnali audio e video non saranno emessi dai terminali della videocamera.
- Se aggiungete un filtro cinematografico durante la conversione di un filmato, l'effetto potrebbe essere diverso da quello durante la registrazione.

Copia delle registrazioni su un videoregistratore esterno

Modalità operative:   |   |   

Ad alta definizione

Collegate la videocamera a registratori Blu-ray o altri videoregistratori digitali che supportano l'AVCHD utilizzando il cavo USB fornito e otterrete copie perfette dei vostri filmati ad alta definizione. Se il videoregistratore digitale esterno ha un ingresso per schede di memoria SD*, potete utilizzarle per copiare i filmati senza collegare la videocamera.

* Assicuratevi che l'apparecchiatura esterna sia compatibile con il tipo di scheda di memoria utilizzata.

Collegamento

- 1 Alimentate la videocamera con l'adattatore di alimentazione compatto.
- 2 Aprite la schermata indice desiderata per i filmati AVCHD ( 102).
- 3 Collegate la videocamera al videoregistratore digitale utilizzando il cavo USB fornito.
- 4 Selezionate la scheda di memoria che contiene le scene che desiderate copiare.
 - Selezionate un'opzione che non sia [Tutte (solo PC)].
 - Videocamera: a collegamento effettuato, sullo schermo apparirà [Connessione USB].

Filmati

I dettagli possono variare a seconda del dispositivo utilizzato, quindi per essere sicuri consultate il manuale di istruzioni del videoregistratore digitale.

A definizione standard

I filmati possono essere copiati collegando la videocamera a un video registratore normale o digitale con ingressi audio/video analogici. I video verranno riprodotti in definizione standard, anche se le scene originali sono in alta definizione.

Collegamento

Collegate la videocamera al videoregistratore tramite il cavo video stereo STV-250N fornito. Consultate *Diagramma di connessione* ( 110).

Filmati

- 1 Videocamera: alimentate la videocamera con l'adattatore di alimentazione compatto.
- 2 Registratore esterno: inserite una videocassetta o un disco vuoto e impostate il videoregistratore in modalità di standby di registrazione.
- 3 Videocamera: aprite la schermata indice desiderata per i filmati ( 102).
 - Controllate che   [Terminale di uscita] sia impostato su  AV OUT].
- 4 Videocamera: individuate la scena che desiderate copiare e quindi mettete in pausa la riproduzione immediatamente prima della scena stessa.

5 Videocamera: riavviate la riproduzione.

- Il codice dati verrà integrato nel segnale video in uscita per default. Per modificare questa opzione usate l'impostazione   [Codice dati].

6 Registratore esterno: avviate la registrazione quando appare la scena che desiderate copiare; interrompetela quando finisce.

7 Videocamera: arrestate la riproduzione.

9 Funzioni Wi-Fi

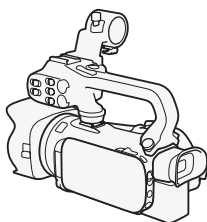
Introduzione al Wi-Fi

Quando si utilizzano le funzioni Wi-Fi della videocamera per collegarsi a uno smartphone o un tablet, potete salvare, riprodurre e caricare le vostre registrazioni in wireless. Potete anche utilizzare uno smartphone o tablet (dispositivi iOS o Android¹) come telecomando e registrare utilizzandone il browser di navigazione. Per la definizione dei termini più usati qui consultate il *Glossario* (📖 145).

¹ Nel manuale, il termine "dispositivo iOS" indica iPhone, iPod e iPad con funzione Wi-Fi attivata mentre il termine "dispositivo Android" indica smartphone e tablet Android con funzione Wi-Fi attivata.

Connessione Wi-Fi **A**

Con l'applicazione Telecomando Browser potete utilizzare il vostro dispositivo iOS o Android per azionare la videocamera a distanza e registrare (📖 127).

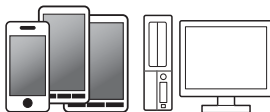
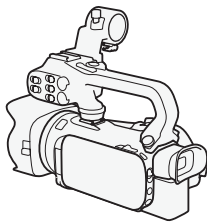


Dispositivo iOS o Android

Connessione Wi-Fi **B**

Connettete in wireless la videocamera al dispositivo iOS o Android o a un computer² e utilizzatene il browser Web per visualizzare le registrazioni della videocamera (📖 134).

² Potete anche utilizzare un computer collegato tramite punto di accesso.



Dispositivi iOS, Android etc.

**Connessione Wi-Fi **

Dopo aver scaricato la app Movie Uploader³, potrete connettere in wireless la videocamera a un dispositivo iOS ( 136) per salvare, riprodurre e caricare le registrazioni. Potete anche usare questo tipo di connessione se desiderate caricare subito i video su YouTube e Facebook.

³ La app Movie Uploader di PIXELA è disponibile gratuitamente su App Store.



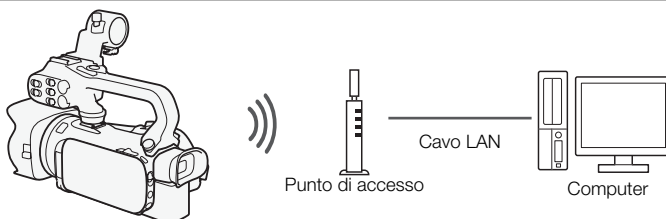
125

**Connessione Wi-Fi **

Connettete la videocamera a un router wireless (punto di accesso) su una rete Wi-Fi ( 141). Usate questa connessione se desiderate salvare le registrazioni sul computer o su un server FTP ( 139).

**Connessione Wi-Fi **

Connettete la videocamera a una rete wireless e utilizzate la funzione media server per riprodurre le registrazioni su un dispositivo collegato in rete tramite cavo LAN ( 138).

** IMPORTANTE**

- Utilizzare una rete Wi-Fi non protetta può comportare il rischio che i file e i dati siano visibili da terzi non autorizzati. Considerate sempre il possibile pericolo.
- L'uso delle funzioni Wi-Fi all'aperto mentre la videocamera è in funzione su banda a 5 GHz può essere proibito dalle leggi della nazione/regione in cui vi trovate.

i NOTE

- Quando utilizzate una funzione Wi-Fi che non sia il controllo a distanza della videocamera con l'applicazione Telecomando Browser, non aprite il coperchio del doppio alloggiamento per schede di memoria.

Prima di utilizzare le funzioni Wi-Fi

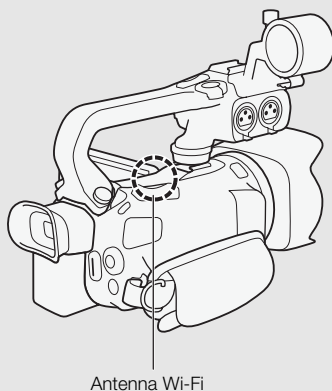
A seconda della funzione, la videocamera si collegherà via wireless a un dispositivo Wi-Fi, ad esempio uno smartphone, oppure direttamente a una rete Wi-Fi tramite un punto di accesso (router wireless)*. Dopo aver selezionato la funzione desiderata, seguite le istruzioni a schermo per connettere la videocamera.

* I diversi fabbricanti possono riferirsi al punto di accesso con nomi diversi, ad esempio router di rete wireless, o router LAN wireless.

- Assicuratevi che il microfono wireless WM-V1 opzionale non sia inserito sulla videocamera. Se il microfono è inserito, le funzioni Wi-Fi non sono disponibili.

Informazioni sull'antenna Wi-Fi

Quando utilizzate le funzioni Wi-Fi della videocamera, fate attenzione a non coprirne l'antenna Wi-Fi con la mano o altri oggetti. Coprire l'antenna potrebbe causare interferenze sul segnale wireless.



Standard Wi-Fi della videocamera

Qui di seguito sono riportate le specifiche dello standard Wi-Fi della videocamera.

Protocollo Wi-Fi, frequenza operativa: IEEE 802.11b/g/n-compliant, 2,4 GHz

IEEE 802.11a/n-compliant, 5 GHz

Velocità massima del trasferimento dei dati: 11 Mbps (IEEE 802.11b)

54 Mbps (IEEE 802.11a/g)

150 Mbps (IEEE 802.11n)

Questi sono valori teorici che possono non corrispondere alle velocità effettive.

Azionamento a distanza tramite l'applicazione Telecomando Browser

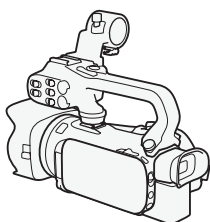
Con Telecomando Browser, un'applicazione di navigazione in rete accessibile dal browser* dei dispositivi compatibili con le reti Wi-Fi**, potete far funzionare la videocamera a distanza.

L'applicazione Telecomando Browser vi permette di controllare le immagini tramite visualizzazione diretta, avviare e fermare la registrazione e controllare a distanza modalità di ripresa, esposizione, bilanciamento del bianco, apertura, guadagno, velocità dell'otturatore, messa a fuoco e zoom.

* È necessario un browser di navigazione con JavaScript e cookie abilitati.

** Per i dettagli su dispositivi compatibili, sistemi operativi, browser web etc, visitate il sito Canon del vostro Paese.

Modalità operative: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**



Dispositivo iOS o Android

Impostazione della password della videocamera

Per le funzioni Wi-Fi che richiedono un dispositivo iOS o Android è necessario impostare la password della videocamera. Una volta inserita la password, non sarà più necessario specificarla (a meno che le impostazioni della videocamera non vengano ripristinate o sovrascritte).

1 Aprite la schermata [Impostazioni smartphone].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤ / * ➤ [Wi-Fi] ➤ [Impostazioni smartphone]

* Toccate per le funzioni Riproduzione tramite browser e Media Server.

2 Toccate la password della videocamera.

3 Inserite una password di 8 caratteri e poi toccate [OK].

- Per inserire la password, utilizzate la tastiera virtuale (140).

4 Toccate [] e poi [].



NOTE

- Dopo che la password della videocamera è stata impostata, non sarà più visibile sullo schermo. Annotatela per non rischiare di dimenticarla. Per cambiare la password, ripetete la procedura di cui sopra.

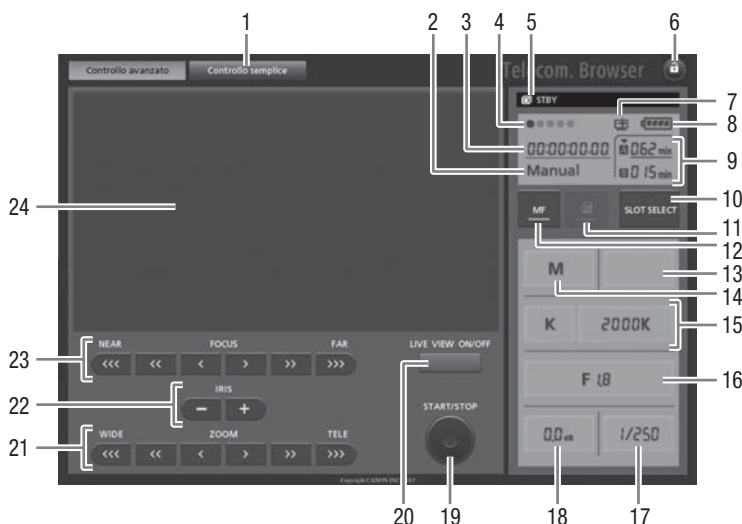
Uso della videocamera a distanza

- 1 Videocamera: aprite la schermata [Telecom. Browser].
[FUNC.] ➤ [Wi-Fi] Telecom. Browser
- 2 Videocamera: toccate [ON].
 - Appariranno SSID (nome di rete) della videocamera e URL da inserire nel browser di rete.
 - La videocamera è ora pronta per connettersi con il dispositivo.
- 3 Dispositivo iOS/Android: attivate la funzione Wi-Fi nella schermata delle impostazioni.
 - Verranno visualizzati i nomi dei punti di accesso individuati.
- 4 Dispositivo iOS/Android: toccate il punto di accesso con lo stesso SSID indicato nella fase 2.
 - Se avete già compiuto la procedura in precedenza e non avete cambiato la password, la connessione avverrà automaticamente.
- 5 Dispositivo iOS/Android: inserite la password che avete impostato per la videocamera.
- 6 Dispositivo iOS/Android: digitate nel browser web l'URL indicato sullo schermo della videocamera in modo da avviare l'applicazione Telecomando Browser.
 - Appare la schermata Telecomando Browser.
 - Finché non modificherete le impostazioni della porta, l'URL sarà sempre lo stesso e può risultare comodo salvarlo con un segnalibro.
- 7 Videocamera: toccate [X].
 - Una volta stabilita la connessione, sullo schermo della videocamera apparirà [Wi-Fi]. Se il dispositivo iOS o Android non è connesso, l'icona sarà gialla.
- 8 Dispositivo iOS/Android: azionate i comandi sullo schermo durante la visualizzazione dell'immagine dalla videocamera.
- 9 Videocamera: al termine toccate [FUNC.] ➤ [Telecom. Browser] e poi [Spento].
 - L'applicazione Telecomando Browser si chiude.

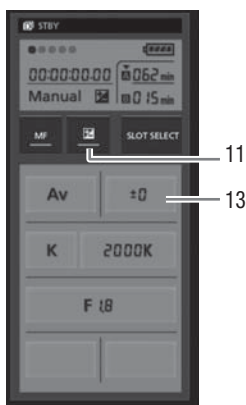
Comandi e indicazioni Telecomando Browser su schermo

L'applicazione Telecomando Browser offre comandi avanzati per dispositivi con schermi più ampi e comandi di base per dispositivi con schermi di piccole dimensioni. Per maggiori dettagli su ciascuna funzione, consultate la pagina di riferimento indicata tra parentesi accanto alla funzione.

Comandi avanzati



Quando il programma di registrazione è impostato su **[Av Priorità diaframma]**:



- ① Finestra per la selezione dello schermo: passate dai comandi avanzati a quelli di base o viceversa.
- ② Programma di registrazione (📖 68, 75)
- ③ Time code (📖 79)
- ④ Stato di connessione di Telecomando Browser
- ⑤ Operazione (📖 160)
- ⑥ 📌 (blocco): premete per bloccare tutti i comandi sugli schermi dell'applicazione. Se premuta, l'icona diventa arancione e tutta la schermata risulta ombreggiata.
- ⑦ Icona che indica una scena registrata con il look [Effetti immagine] ➤ [Look] ➤ [Priorità alte luci].

- ⑧ Livello di carica residua della batteria (📖 160)
- ⑨ Stato della scheda di memoria/Tempo ancora disponibile per la registrazione: l'alloggiamento della scheda di memoria attualmente selezionato riporterà il segno ▼ in alto.
- ⑩ Pulsante SLOT SELECT (selezione dell'alloggiamento della scheda di memoria)
- ⑪ Pulsante per la modalità dell'esposizione (📖 71)
- ⑫ Pulsante MF (messa a fuoco manuale) (📖 56)
- ⑬ Pulsante per il valore di compensazione dell'esposizione (📖 71)
- ⑭ Modalità di ripresa (📖 29)
- ⑮ Pulsanti per la modalità e l'impostazione del bilanciamento del bianco (📖 73)
- ⑯ Pulsante dell'apertura (📖 68, 70)
- ⑰ Velocità dell'otturatore (📖 68, 70)
- ⑱ Guadagno (📖 70)
- ⑲ Pulsante START/STOP (📖 40)
- ⑳ Pulsante LIVE VIEW (visualizzazione diretta) ON/OFF
- ㉑ Pulsanti ZOOM (regolazione dello zoom) (📖 61)
- ㉒ Pulsanti IRIS (regolazione dell'apertura) (📖 68, 70)
- ㉓ Pulsanti FOCUS (regolazione della messa a fuoco) (📖 56)
- ㉔ Area per la visualizzazione diretta delle immagini

Comandi di base

Se utilizzate l'applicazione su dispositivi con schermo di dimensioni ridotte, usate i comandi di base. Con i comandi di base sono disponibili le seguenti funzioni: attivazione e disattivazione della visualizzazione diretta, avvio e arresto della registrazione, zoom e blocco dei comandi.



Operazioni a distanza tramite Telecomando Browser

Registrazione di filmati

- 1 Premete [LIVE VIEW ON/OFF] per visualizzare l'immagine diretta della videocamera sullo schermo Telecomando Browser.
- 2 Premete [START/STOP] per avviare la registrazione.
 - L'indicatore della registrazione cambia da [STBY] a [●REC], il centro del pulsante START/STOP si accende in rosso e il time code comincia ad avanzare sullo schermo Telecomando Browser.
 - Premete di nuovo [START/STOP] per sospendere la registrazione.



Selezione del programma di registrazione

- 1 Premete il pulsante dei programmi di registrazione.
 - I programmi di registrazione verranno visualizzati.
- 2 Selezionate il programma di registrazione desiderato.



Regolazione del valore di compensazione dell'esposizione

- 1 Toccate [F].
- 2 Premete il pulsante del valore di compensazione dell'esposizione.
 - Appare la schermata della compensazione dell'esposizione.
- 3 Selezionate il valore desiderato per la compensazione dell'esposizione.
 - Il valore selezionato comparirà sullo schermo Telecomando Browser e verrà acquisito dalla videocamera.



131

Regolazione del bilanciamento del bianco

- 1 Premete il pulsante della modalità di bilanciamento del bianco.
 - Appaiono le modalità di bilanciamento del bianco.
- 2 Selezionate la modalità di bilanciamento del bianco desiderata.

Se avete selezionato [K]:

- 3 Premete la temperatura del colore e selezionate il valore desiderato tra quelli elencati.
 - Il valore selezionato comparirà sullo schermo Telecomando Browser e verrà acquisito dalla videocamera.



Se avete selezionato [F]:

- 3 Puntate la videocamera su un oggetto bianco in modo che occupi tutto lo schermo.
 - Scegliete le stesse condizioni di illuminazione previste per la registrazione.
 - Assicuratevi che l'oggetto bianco occupi tutto lo schermo fino al termine della procedura.
- 4 Premete [F].
 - Se non è ancora stato acquisito un bilanciamento del bianco personalizzato, [F] lampeggerà lentamente.
 - Durante la procedura [F] lampeggerà velocemente. Quando smette di lampeggiare significa che la procedura è terminata e l'impostazione verrà acquisita dalla videocamera.

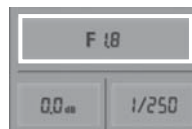
Regolazione dell'apertura

1 Premete il pulsante dell'apertura.

- Appaiono i valori disponibili per l'apertura.

2 Selezionate il valore di apertura desiderato.

- In alternativa potete premere IRIS [+] per aumentare l'apertura o IRIS [-] per ridurla di 1/4 del diaframma ogni volta. (Le indicazioni su schermo mostreranno il valore di apertura più prossimo a 1/3 di diaframma.)
- Il valore selezionato comparirà sullo schermo Telecomando Browser e verrà acquisito dalla videocamera.



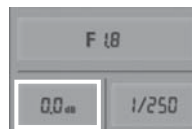
Regolazione del guadagno

1 Premete il pulsante del guadagno.

- Appaiono i valori disponibili per il guadagno.

2 Selezionate il valore di guadagno desiderato.

- Il valore selezionato comparirà sullo schermo Telecomando Browser e verrà acquisito dalla videocamera.



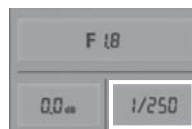
Regolazione della velocità dell'otturatore

1 Premete il pulsante della velocità dell'otturatore.

- Appaiono i valori disponibili per la velocità dell'otturatore.

2 Selezionate il valore di velocità dell'otturatore desiderato.

- Il valore selezionato comparirà sullo schermo Telecomando Browser e verrà acquisito dalla videocamera.



Regolazione della messa a fuoco

1 Toccate MF.

2 Premete uno dei comandi dello zoom per regolarlo secondo necessità.

- Premete uno dei comandi verso [NEAR] per una messa a fuoco più ravvicinata o verso [FAR] per una più in lontananza.
- Ci sono tre livelli di regolazione: [<|>] è il minimo e [<<<|>>>] il massimo.



Regolazione dello zoom

Premete uno dei comandi dello zoom per regolarne la posizione secondo necessità.

- Premete uno dei comandi verso [WIDE] per zoomare in allontanamento o verso [TELE] per zoomare in avvicinamento.
- Ci sono tre livelli di regolazione: [<|>] è il più lento e [<<<|>>>] il più rapido.



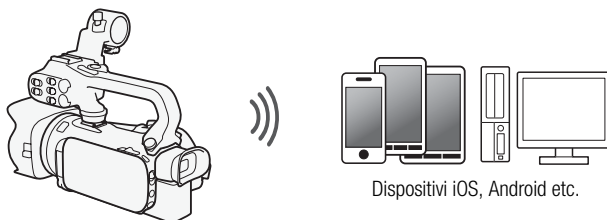
 NOTE

- A seconda della configurazione e delle condizioni di rete, potrebbe verificarsi un ritardo quando si utilizzano la visualizzazione diretta e le impostazioni di configurazione.
- Quando sono visibili le barre di colore, la visualizzazione diretta si arresta.
- Quando Telecomando Browser è attivato,   [Fuso orario/Ora legale], [Data/Ora] e [GPS Auto Time Setting] non sono disponibili. Se [Impost. auto ora GPS] è stata impostata su [Aggiorn.auto], passerà automaticamente su [Disattiva] e non sarà modificabile. Tornerà all'impostazione precedente quando disattiverete Telecomando Browser.
- Alla videocamera si può collegare un solo dispositivo alla volta.

Riproduzione tramite browser: visualizzazione delle registrazioni con un browser Web su un dispositivo iOS o Android

La funzione Riproduzione tramite browser consente di utilizzare il browser Web su dispositivi iOS, Android, computer o altri apparecchi simili in uso per visualizzare un elenco delle registrazioni contenute nella videocamera, riprodurle e scaricarle.* Questa funzione vi consente di vedere le registrazioni anche quando siete fuori casa.

* A seconda di alcune variabili (il dispositivo in uso, il sistema operativo e il browser, il formato e la modalità di registrazione del filmato) potrebbe non essere sempre possibile riprodurre o scaricare le registrazioni. Per ulteriori dettagli visitate il sito internet Canon del vostro paese.



Modalità operative: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

- 1 Videocamera: aprite lo schermo indice desiderato (📖 102).
- 2 Videocamera: aprite la schermata [Riproduzione via browser].
[MENU] ➤  ➤ [Wi-Fi] ➤ [Riproduzione via browser]
 - Apparirà il SSID (nome rete) della videocamera.
 - La videocamera è ora pronta per connettersi con il dispositivo.
 - Per impostare o modificare la password della videocamera, effettuate la procedura indicata in *Impostazione della password della videocamera* (📖 127) cominciando dalla fase 2.
- 3 Dispositivo iOS/Android: attivate la funzione Wi-Fi nella schermata delle impostazioni.
 - Verranno visualizzati i nomi dei punti di accesso individuati.
- 4 Dispositivo iOS/Android: toccate il punto di accesso con lo stesso SSID indicato nella fase 2.
 - Se avete già compiuto la procedura in precedenza e non avete cambiato la password, la connessione avverrà automaticamente.
- 5 Dispositivo iOS/Android: inserite la password che avete impostato per la videocamera.
 - Il messaggio [Connesso] verrà visualizzato sullo schermo della videocamera e la connessione verrà stabilita.
- 6 Dispositivo iOS/Android: avviate il browser Web.
- 7 Dispositivo iOS/Android: immettete l'URL visualizzato sullo schermo della videocamera nella barra degli indirizzi del browser Web.
 - Apparirà la schermata Riproduzione tramite browser.
 - Finché non modificherete le impostazioni della porta, l'URL sarà sempre lo stesso e può risultare comodo salvarlo con un segnalibro.

8 Dispositivo iOS/Android: toccate [ AVCHD] nella sezione superiore sinistra dello schermo per aprire lo schermo indice desiderato. Ora toccate la registrazione desiderata.

- Per i filmati, toccate l'icona di riproduzione per avviare la riproduzione. Per le foto: la foto verrà visualizzata.

9 Dispositivo Android: toccate [] per salvare la registrazione sul dispositivo.

- L'icona di cui sopra non apparirà sul dispositivo iOS. Per salvare le registrazioni con un dispositivo iOS usate l'app Movie Uploader ( 136).

10 Dispositivo iOS/Android: toccate [] per tornare allo schermo indice.

11 Videocamera: al termine, toccate [Fine] ➤ [OK].

 NOTE

- I seguenti tipi di scene MP4 saranno riconosciuti come file separati su altri dispositivi.
 - Scene di dimensioni superiori a 4 GB
 - Scene registrate a 35 Mbps o 8 Mbps di durata superiore a 30 minuti
 - Scene registrate con una modalità di registrazione diversa da 35 Mbps o 8 Mbps e di durata superiore a 1 ora
- Alla videocamera si può collegare un solo dispositivo alla volta.

Caricamento di registrazioni con un dispositivo iOS

Utilizzando la app Movie Uploader* per dispositivi iOS potete collegare in wireless la videocamera al dispositivo e caricare i vostri filmati su YouTube e filmati e foto su Facebook anche se siete lontani dalla vostra rete domestica. Potete persino salvare** e riprodurre filmati MP4 e foto sul dispositivo iOS.

* La app Movie Uploader di PIXELA è disponibile gratuitamente su App Store.

** In base al dispositivo, la funzione potrebbe non essere disponibile per i filmati MP4 registrati a 35 Mbps.



Modalità operative: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**



PUNTI DA CONTROLLARE

- Prima di eseguire questa procedura per la prima volta, installate la app Movie Uploader sul dispositivo iOS. L'applicazione può essere scaricata gratuitamente da questo sito: <http://appstore.com/movieuploader>

1 Videocamera: aprite la schermata indice desiderata per i filmati (📖 102).

2 Videocamera: aprite la schermata [Movie Uploader].

[MENU] ➤  ➤ [Wi-Fi] ➤ [Movie Uploader]

- Apparirà il SSID (nome rete) della videocamera.
- La videocamera è ora pronta per connettersi con il dispositivo iOS.
- Per impostare o modificare la password della videocamera, effettuate la procedura indicata in *Impostazione della password della videocamera* (📖 127) cominciando dalla fase 2.

3 Dispositivo iOS: attivate la funzione Wi-Fi nella schermata delle impostazioni.

- Verranno visualizzati i nomi dei punti di accesso individuati.

4 Dispositivo iOS: toccate il punto di accesso con lo stesso SSID indicato nella fase 2.

- Se avete già compiuto la procedura in precedenza e non avete cambiato la password, la connessione avverrà automaticamente.

5 Dispositivo iOS: inserite la password che avete impostato per la videocamera.

- Il messaggio [Connesso] verrà visualizzato sullo schermo della videocamera e la connessione verrà stabilita.

6 Dispositivo iOS: utilizzate l'app Movie Uploader per caricare i filmati della videocamera (ed eventualmente le foto).

- Potete anche riprodurre o salvare i filmati MP4.

7 Videocamera: al termine, toccate [Fine] ➤ [OK].

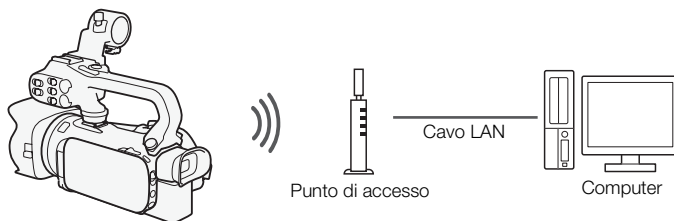
- Al termine della connessione, verrà visualizzato la schermata indice.

 NOTE

- A seconda di fattori quali le condizioni della rete wireless, il caricamento di file video può richiedere un certo tempo.
- La procedura di cui sopra può variare in base alla versione dell'iOS utilizzato.
- Per i dettagli sull'app Movie Uploader, visitate il sito PIXELA:
<http://www.pixela.co.jp/oem/canon/e/movieuploader/> (solo in inglese)
- I seguenti tipi di scene MP4 saranno riconosciuti come file separati su altri dispositivi.
 - Scene di dimensioni superiori a 4 GB
 - Scene registrate a 35 Mbps o 8 Mbps di lunghezza superiore a 30 minuti
 - Scene registrate con una modalità di registrazione diversa da 35 Mbps o 8 Mbps e di durata superiore a 1 ora

Riproduzione su un computer

Con la funzione Media Server (Server multimediale), potete visualizzare filmati e foto da un computer o un dispositivo simile connesso tramite WiFi. Questa funzione richiede la presenza di un punto di accesso collegato alla rete domestica e l'installazione di software sul computer in grado di riprodurre filmati e foto su server multimediali. Si consiglia di connettere il computer al punto di accesso mediante un cavo LAN disponibile in commercio. Consultate anche i manuali di istruzioni del computer, del software e del punto di accesso.



Modalità operative: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

1 Videocamera: aprite la schermata indice desiderata per i filmati (📖 102).

2 Videocamera: aprite la schermata [Media Server].

[MENU] ➡ [📺] ➡ [Wi-Fi] ➡ [Media Server]

3 Videocamera: toccate [OK].

- La videocamera si conatterà al punto di accesso configurato in *Connessione Wi-Fi tramite punto di accesso* (📖 141).
- Se non è stata salvata sulla videocamera nessuna connessione a punti di accesso, lo schermo visualizzerà il messaggio [Salvare il punto di accesso]. Toccate [OK] per configurare e salvare la connessione a un nuovo punto d'accesso (📖 141) prima di continuare con questa procedura.
- Lo schermo della videocamera visualizzerà il messaggio [Connesso] e la connessione verrà stabilita.
- Dopo aver stabilito la connessione, potete toccare [Visualizzare le info] per visualizzare il SSID del punto di accesso, il protocollo di connessione, nonché gli indirizzi IP e MAC della videocamera. Potete anche scegliere il punto di accesso a cui connettere la videocamera.

4 Computer: selezionate il numero di modello della videocamera nell'elenco.

5 Computer: selezionate la cartella per la scheda di memoria desiderata e riproducete filmati e foto.

6 Videocamera: al termine, toccate [Fine] ➡ [OK].

NOTE

- A seconda delle impostazioni e delle capacità del punto di accesso, la riproduzione potrebbe impiegare alcuni istanti per avviarsi oppure non essere completamente fluida. Per maggiori dettagli consultate *Risoluzione dei problemi* (📖 161).
- I seguenti tipi di scene MP4 saranno riconosciuti come file separati su altri dispositivi.
 - Scene di dimensioni superiori a 4 GB
 - Scene registrate a 35 Mbps o 8 Mbps di lunghezza superiore a 30 minuti
 - Scene registrate con una modalità di registrazione diversa da 35 Mbps o 8 Mbps e di durata superiore a 1 ora

Trasferimento di file sul computer o un server FTP

I file (registrazioni) si possono trasferire direttamente in wireless sul computer o un server FTP. Per l'operazione è necessario che il server FTP sia configurato correttamente. Durante la configurazione manuale dovrete specificare indirizzo IP del server FTP, porta, nome dell'utente, password e destinazione per il trasferimento dei file (cioè dove desiderate trasferire i file).

Per digitare il testo per le varie impostazioni utilizzate la tastiera virtuale (📖 140).

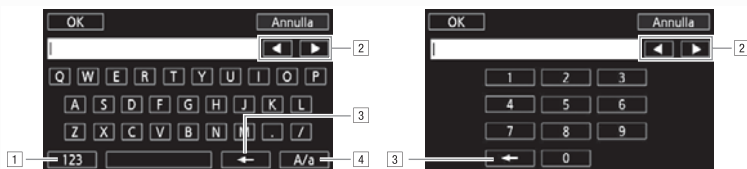


Modalità operative: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

- 1 Videocamera: aprite la schermata indice desiderata per i filmati (📖 102).
- 2 Aprite la schermata [Trasferimento FTP].
[MENU] ➡ [📺] ➡ [Wi-Fi] ➡ [Trasferimento FTP] ➡ [OK]
- 3 Specificate l'indirizzo IP del server FTP per [Server FTP] e il numero della porta per [Porta].
- 4 Toccate [Avanti].
- 5 Inserite il nome dell'utente e la password e poi toccate [Avanti].
- 6 Specificate la cartella da usare come [Cartella di destinazione] e poi toccate [OK].
 - A seconda delle impostazioni del server FTP, il testo necessario per numero della porta e cartella di destinazione può essere diverso. Controllate le impostazioni sul vostro server FTP.
 - La videocamera si conatterà al punto di accesso configurato in *Connessione Wi-Fi tramite punto di accesso* (📖 141).
 - Se non è stata salvata sulla videocamera nessuna connessione a punti di accesso, lo schermo visualizzerà il messaggio [Salvare il punto di accesso]. Toccate [OK] per configurare e salvare la connessione a un nuovo punto d'accesso (📖 141) prima di continuare con questa procedura.
- 7 Toccate la scheda di memoria desiderata e poi [OK].
 - Potete selezionare entrambe le schede di memoria.
 - Toccate [Tutti i file] per trasferire tutte le registrazioni o [Nuovi file] per trasferire solo quelle non ancora trasferite.
 - Una volta stabilita la connessione, il trasferimento in wireless avrà inizio.
 - Toccando [Stop] e poi [✕] potete annullare il trasferimento wireless in corso. In base a quando è stata interrotta l'operazione, alcuni file verranno trasferiti comunque.
- 8 Toccate [OK].
 - Il trasferimento in wireless termina.

Utilizzo della tastiera virtuale

Quando è necessario immettere testo per varie impostazioni, toccate il campo di testo e verrà visualizzata sullo schermo una tastiera virtuale. Per usare la tastiera virtuale è necessario usare lo schermo a sfioramento. Le seguenti illustrazioni mostrano i vari tasti disponibili.



- 1 Alternare tra lettere e numeri/caratteri speciali.
- 2 Cambiate la posizione del cursore.
- 3 Eliminate il carattere alla sinistra del cursore (spaziatura indietro).
- 4 Blocco maiuscole. Quando è visualizzata la tastiera numerica è visualizzata [##?] passa dal set 1 al set 2 dei caratteri speciali e viceversa.

! IMPORTANTE

- Quando trasferite dei file, osservate le precauzioni riportate qui di seguito. In caso contrario, il trasferimento potrebbe interrompersi e i file incompleti rimanere nella destinazione.
 - Se l'alloggiamento della scheda di memoria doppia è aperto.
 - Non scollegate la sorgente di alimentazione né spegnete la videocamera.
- Se il trasferimento si interrompe, selezionate [Nuovi file] e ripetete l'operazione.
- Se nella destinazione del trasferimento restano dei file incompleti, controllatene il contenuto e accertatevi che siano effettivamente da eliminare.

i NOTE

- A seconda delle impostazioni e delle capacità del punto di accesso, il trasferimento di file potrebbe richiedere un certo tempo.

Connessione Wi-Fi tramite un punto di accesso

La videocamera può connettersi a una rete Wi-Fi mediante un router wireless (punto di accesso) e persino ricordare le impostazioni di connessione degli ultimi quattro punti di accesso utilizzati.

Requisiti generali

- Router correttamente configurato conforme al protocollo 802.11a/b/g/n e munito di certificazione Wi-Fi (riporta il logo visualizzato sulla destra) e una rete domestica.



141

Modalità operative: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

Scegliete il metodo di connessione desiderato.

Opzioni

[WPS: Pulsante]* Semplicemente premete e mantenete premuto il pulsante WPS sul vostro punto di accesso, quindi toccate lo schermo della videocamera. Questo è il metodo di connessione più semplice se si utilizza un router compatibile con la modalità WPS. Per ulteriori informazioni, consultate *Configurazione Wi-Fi protetta (WPS)* (📖 141).

[WPS: Codice PIN]* Con il browser di navigazione, accedete alla schermata di configurazione del punto di accesso. La videocamera vi fornirà un codice PIN che dovrete immettere nel browser. Questa opzione richiede un router compatibile con la modalità WPS e un computer o un altro dispositivo connesso ad esso. Per ulteriori informazioni, consultate *Configurazione Wi-Fi protetta (WPS)* (📖 141).

[Cercare punti di accesso] Seguendo le istruzioni su schermo della videocamera, selezionate il punto di accesso dall'elenco di SSID rilevati e poi digitate la vostra password. Per ulteriori informazioni, consultate *Ricerca di punti di accesso* (📖 142).

[Impostazione manuale] Immettete manualmente il nome SSID del punto di accesso, la password e le altre impostazioni di rete. Questo metodo è consigliato per gli utenti esperti di reti Wi-Fi. Per ulteriori informazioni, consultate *Configurazione manuale* (📖 142).

* La modalità WPS (Wi-Fi Protected Setup) è uno standard che facilita la connessione a un punto di accesso.

Configurazione Wi-Fi protetta (WPS)

Se il vostro punto di accesso è compatibile con WPS (e riporta il logo mostrato a destra), la connessione della videocamera diventa facilissima. Con la modalità WPS, utilizzerete il metodo [WPS: Pulsante] o il metodo [WPS: Codice PIN] (vedere anche la descrizione nella sezione precedente). Se non riuscite a connettervi correttamente con la modalità WPS, potete provare a utilizzare il metodo [Cercare punti di accesso]. Consultate anche il manuale di istruzioni del router.



1 Metodo [WPS: Pulsante]

Premete e mantenete premuto il pulsante WPS sul punto di accesso.

- Il tempo richiesto può variare a seconda del punto di accesso.
- Accertatevi che la funzione WPS del router sia attiva.

Metodo [WPS: Codice PIN]

Da un computer o un dispositivo analogo connesso al punto di accesso, utilizzate un browser Web per aprire la schermata di impostazioni WPS del router. Quando il codice PIN (8 cifre) appare sullo schermo della videocamera, immettetelo nella schermata di configurazione delle impostazioni WPS del router.

2 Entro 2 minuti, toccate [OK] sullo schermo della videocamera.

- La videocamera si conetterà al punto di accesso.
- Premendo [Stop] e poi [OK] potete interrompere la configurazione Wi-Fi protetta in corso.
- Una volta stabilita la connessione, continuate con la funzione che stavate utilizzando precedentemente. Per i dettagli, seguite la procedura necessaria in *Riproduzione su un computer* (📖 138), *Trasferimento di file sul computer o un server FTP* (📖 139) o *Visualizzazione e modifica delle impostazioni Wi-Fi* (📖 144).

Ricerca di punti di accesso

La videocamera rileverà automaticamente i punti di accesso che si trovano nelle vicinanze. Dopo aver selezionato il punto di accesso desiderato, è sufficiente immettere la password (chiave di crittografia) per connettere la videocamera.

Per digitare il testo per le varie impostazioni utilizzate la tastiera virtuale (📖 140).

1 Prendete nota del nome di rete del punto di accesso (SSID) e della chiave di crittografia.

2 Quando vengono visualizzati i punti di accesso individuati, toccate [OK].

- Potete scorrere i punti di accesso individuati con i tasti [▲] e [▼].

3 Nel campo [Chiave di crittografia] specificate la chiave crittografica, quindi toccate [OK].

- Se il punto di accesso selezionato al passo 2 non era contrassegnato con un'icona [🔒] questo passo non è necessario.

4 Toccate [OK] due volte.

- Una volta stabilita la connessione, continuate con la funzione che stavate utilizzando precedentemente. Per i dettagli, seguite la procedura necessaria in *Riproduzione su un computer* (📖 138), *Trasferimento di file sul computer o un server FTP* (📖 139) o *Visualizzazione e modifica delle impostazioni Wi-Fi* (📖 144).

Configurazione manuale

Eseguite questa procedura per configurare manualmente le impostazioni di connessione wireless. Questo può essere necessario, ad esempio, se il nome di rete (SSID) del punto di accesso non è rilevabile perché è attiva la sua funzione "stealth". La configurazione manuale è consigliata solo per gli utenti esperti di reti Wi-Fi.

Per digitare il testo per le varie impostazioni utilizzate la tastiera virtuale (📖 140).

1 Nel campo [SSID] specificate il SSID e poi toccate [OK] ➡ [Avanti].

2 Nel campo [Metodo di autenticazione/crittografia], toccate [APERTO - NO AUT] e poi toccate il metodo desiderato.

- Se avete selezionato [APERTO - AUT WEP], l'indice WEP è 1.

- 3 Nel campo [Chiave di crittografia] specificate la chiave crittografica, quindi toccate [OK] ➤ [Avanti].
 - Nel passo 2, se avete selezionato [APERTO - NO AUT], non è necessario specificare la chiave crittografica.
- 4 Toccate [Automatico] o [Manuale] per selezionare come ottenere l'indirizzo IP.
 - Se avete selezionato [Automatico], continuate con il passo 11.
- 5 Per i campi [Indirizzo IP] e [Subnet Mask] toccate [0.0.0.0] e poi [▲]/[▼] per modificare il valore, dopodiché toccate [Avanti].
 - Toccate il campo successivo per modificare il valore come necessario.
- 6 Toccate [Avanti].
- 7 Nel campo [Default Gateway] toccate [0.0.0.0] e poi [▲]/[▼] per modificare il valore, dopodiché toccate [Avanti].
 - Toccate il campo successivo per modificare il valore come necessario.
- 8 Toccate [Avanti].
- 9 Per i campi [Server DNS primario:] e [Server DNS primario:] toccate [0.0.0.0] e poi [▲]/[▼] per modificare il valore, dopodiché toccate [Avanti].
 - Toccate il campo successivo per modificare il valore come necessario.
- 10 Toccate [Avanti].
- 11 Toccate [OK].
 - Una volta stabilita la connessione, continuate con la funzione che stavate utilizzando precedentemente. Per i dettagli, seguite la procedura necessaria in *Riproduzione su un computer* (📖 138), *Trasferimento di file sul computer o un server FTP* (📖 139) o *Visualizzazione e modifica delle impostazioni Wi-Fi* (📖 144).

 NOTE

- Le funzioni Wi-Fi disponibili e il metodo di configurazione variano in base alle specifiche e alle caratteristiche della rete Wi-Fi che desiderate utilizzare.

Visualizzazione e modifica delle impostazioni Wi-Fi

Quando la videocamera è collegata a un punto di accesso o a un altro dispositivo Wi-Fi, è possibile visualizzare le impostazioni di connessione Wi-Fi e modificarle se necessario.

Per digitare il testo per le varie impostazioni utilizzate la tastiera virtuale (📖 140).

Modalità operative: CAMERA MEDIA | AVCHD MP4 | AUTO M CINEMA

1 Aprite la schermata [Wi-Fi].

[MENU] ➡ [📶] ➡ [Wi-Fi]

Per visualizzare le impostazioni di connessione dello smartphone

2 Toccate [Impostazioni smartphone].

- Verrà visualizzato il SSID della videocamera.
- Toccate [▲] e [▼] per visualizzare ulteriori informazioni.
- Potete modificare password della videocamera, porta e frequenza operativa (2,4 GHz o 5 GHz).

Per visualizzare le impostazioni di connessione del punto di accesso

2 Toccate [Impost. punto di accesso].

- Verranno visualizzate le impostazioni dei quattro SSID di punti di accesso conservati nella memoria della videocamera.
- Per aggiungere un punto di accesso, toccate [Non configurato] quindi eseguite la procedura indicata in *Connessione Wi-Fi tramite un punto di accesso* (📖 141). Al termine, verrà nuovamente visualizzata questa schermata.

3 Toccate [👉] accanto al nome SSID del punto di accesso di cui desiderate visualizzare le impostazioni.

- Verranno visualizzate le impostazioni del punto di accesso.
- Toccate [▲] e [▼] per visualizzare ulteriori informazioni.
- Per eliminare le impostazioni, toccate [Modifica] ➡ [Elimina] ➡ [Sì].

4 Se necessario, toccate [Modifica] ➡ [Impostazione manuale] per modificare le impostazioni, quindi eseguite la procedura descritta in *Configurazione manuale* (📖 142).

Per visualizzare le impostazioni di connessione del server FTP

2 Toccate [Impostazioni server FTP].

- Verranno visualizzate le impostazioni del server FTP.
- Toccate [▲] e [▼] per visualizzare ulteriori informazioni.

3 Se necessario, toccate [Modifica] per modificare le impostazioni.

Glossario

Nel seguente glossario trovate i termini fondamentali che compaiono più di frequente in questo capitolo. Anche nella documentazione relativa al vostro punto di accesso potrebbe esserci un glossario che potete consultare.

Punto di accesso

Un punto di accesso wireless (WAP) è un dispositivo che permette ad apparecchi wireless come, ad esempio, la videocamera, di connettersi a una rete cablata (anche internet) utilizzando lo standard Wi-Fi. Molto probabilmente, il vostro router wireless sarà di questo tipo.

Server FTP

Un server FTP è un'applicazione che permette agli utenti di trasferire file sul o dal computer in cui è installata.

Indirizzo IP

Numero univoco assegnato a ciascun dispositivo connesso alla rete.

SSID

Service Set Identifier. Si tratta del nome pubblico di una rete Wi-Fi.

WPS

Wi-Fi Protected Setup. Standard creato dalla Wi-Fi Alliance per una configurazione facile e sicura delle reti Wi-Fi.

10 Informazioni aggiuntive

Appendice: Elenchi opzioni di menu

Le opzioni di menu non disponibili appaiono ombreggiate. Per maggiori dettagli sulla selezione di un'opzione consultate *Utilizzo dei menu* (📖 31). Per informazioni su ciascuna funzione, consultate la corrispondente pagina di riferimento. Le opzioni di menu non provviste di pagina di riferimento sono spiegate in calce alle tabelle. Le opzioni di menu sottolineate indicano i valori predefiniti.

Pannello FUNC.

Pannello FUNC. - Modalità CAMERA

Pulsante di controllo	Opzioni di impostazione/Funzione	AUTO	M	CINEMA	📖
[MENU]	Apertura dei menu di configurazione	●	●	●	32
[Prog. registraz.]	[P AE programmato], [TV Priorità otturatore], [Av Priorità diaframma], [M Esposiz. manuale]	–	●	●	68, 70
	[👤 Ritratto], [🏀 Sport], [🌃 Scena notturna], [❄️ Neve], [🏖️ Spiaggia], [🌅 Tramonto], [🌑 Bassa luminosità], [🔆 Riflettore], [💣 Fuochi artificiali]	–	●	–	75
[🌙 BLC sempre accesa]	[ON], [OFF]	–	●	●	72
[WB Bilanc. bianco]	[AWB Automatico], [🌞 Luce diurna], [🏠 Ombra], [☁️ Nuvoloso], [💡 Fluorescent], [💡 Fluorescent H], [🔥 Tungsteno], [K Temp. colore], [📷1 Set 1], [📷2 Set 2]	–	●	●	73
[AGC Limite AGC]	[A Automatico], [M Manuale]	–	●	●	67
[🔍 Fuoco]	Riquadro Touch AF; [MF] (messa a fuoco manuale): attivate o disattivate; [PEAK] (peaking): attivate o disattivate; [👤] (peaking): [Massimo e B&N], [Colore Peaking] Con [MF] attivato - [SET] (messa a fuoco preimpostata) Se [SET] è attivato - [ON] (tornare alla posizione di messa a fuoco preimpostata)	–	●	●	56
[📷 Esposizione]	Riquadro Touch AE; [M] (compensazione dell'esposizione): attivate o disattivate; [👤] (impostazioni): [Blocco AE (tocco)], [Modello zebra]; [📷70] o [📷100] (modello zebra): attivate o disattivate Con [M] attivato - ghiera per la regolazione dell'esposizione	–	●	●	71
[AUDIO Scena audio] ^{1, 2}	[🎵 Standard], [🎸 Musica], [🗣️ Parlato], [🌳 Foresta e natura], [🔊 Soppress. Rumore]	●	●	●	83
	[🎵 Personalizzato]	–	●	●	
[🔊 Livello microfono] ¹	[A] (automatico), [M] (manuale) Con [A] acceso - [Indicatore livello audio]: attivate o disattivate	–	●	●	84
[ZOOM Zoom] ²	Controlli dello zoom, [START]/[STOP] (per filmati)	●	●	●	64
	[PHOTO] (per foto)	●	●	–	

Pulsante di controllo	Opzioni di impostazione/Funzione	AUTO	M	CINEMA	
[Stabilizz. immagini]	[Dinamico], [Standard], [Spento]	–	●	●	66
[Effetti immagine]	[ON], [OFF] Quando è selezionato [ON] - [Look]: [Standard], [Priorità alte luci], [Wide DR] [Prof. colore], [Nitidezza], [Contrasto] o [Luminosità]: ±0 (da -2 a +2)	–	●	–	77
[Wi-Fi Telecom. Browser]	[ON], [OFF]	●	●	●	127

147

¹ Opzione disponibile solo per la registrazione di filmati.

² L'impostazione viene mantenuta quando la videocamera passa dalla modalità **M** o **CINEMA** alla modalità **AUTO**. (Tranne [Personalizzato] in [AUDIO Scena audio].)

Pannello FUNC. - Modalità **MEDIA** (filmati)

Pulsante di controllo	Schermata indice dei filmati	Pausa di riproduzione	
[Copia (A → B)]	<data/nome della cartella>, [Seleziona], [Totale scene]	–	119
[Copia (B → A)]			
[Conversione MP4 (A → B)]	Impostazioni qualità di conversione, [Unisci scene]	–	121
[Conversione MP4 (B → A)]			
[Elimina]	<data/nome della cartella>, [Seleziona], [Totale scene]	[Questa (Una) scena]	106
[Dividi]	–	●	108
[Taglia]	–	●	109

Pannello FUNC. - Modalità **MEDIA** (foto)

Pulsante di controllo	Schermata indice delle foto	Visualizzazione di una singola foto	
[Copia (A → B)]	<nome della cartella>, [Seleziona], [Tutte le immagini]	●	119
[Copia (B → A)]			
[Elimina]			116

Menu di impostazione

Impostazione videocamera

Voce del menu	Opzioni di impostazione	
[Zoom digitale]	[OFF Spento], [400x 400x], [20x Conv. tele digitale]	–
[Controllo zoom soft]	[OFF Spento], [START Avvio], [STOP Stop], [START STOP Avvio e stop]	64
[Livello velocità zoom]	[Veloce], [Normale], [Lento]	62
[Vel. zoom levetta zoom]	[VAR] (velocità variabile), [CONST] (velocità costante) Con [CONST]: 1-16 (8)	62

Voce del menu	Opzioni di impostazione	
[Vel. zoom maniglia]	[OFF] (spento), [CONST] (costante) Con [CONST]: 1-16 (8)	63
[Vel. zoom telecomando]	1-16 (8)	64
[Zoom alta velocità]	[ON] Acceso], [OFF] Spento]	63
[Modalità AF]	[LAF] Instant AF], [MAF] AF medio], [AF] AF Normale]	58
[Assistenza fuoco]	[ON] Acceso], [OFF] Spento]	–
[Rilev. e puntamento viso]	[ON] Acceso ], [OFF] Spento]	59
[Corr. auto retroilluminaz.]	[ON] Acceso], [OFF] Spento]	–
[Otturatore lento autom.]	[ON] Acceso], [OFF] Spento]	–
[Riduzione flicker]	[OFF] Spento], [A] Automatico]	–
[Filtro ND]	[A] Automatico], [OFF] Spento]	–
[Lente di conversione]	[Tele TL-H58], [Wide WA-H58], [OFF] Spento]	–
[IS Intelligente]	[] Con Powered IS], [] Senza Powered IS]	43
[Marker su schermo]	[OFF] Spento], [] Livello (grigio)], [] Livello (nero)], [] Griglia (grigio)], [] Griglia (nero)]	–
[Luce IR]	[ON] Acceso], [OFF] Spento]	–
[Colore Registrazione IR]	[WHITE] Bianco], [GREEN] Verde]	96
[Filtro antivento mic. integr.]	[H Auto (alto)], [L Auto (basso) ], [OFF] Spento]	85
[Atten. mic. integrato]	[A] Automatico], [ON] Acceso], [OFF] Spento]	86
[Risposta di freq. mic. integ.]	[NORM] Normale], [LB] Boost intervallo BF], [LC] Filtro taglia bassi], [MB] Boost intervallo MF], [LHB] Boost int. AF+BF]	86
[Direzionalità mic. Integrato]	[] Mono], [NORM] Normale], [] Larga], [] Zoom]	87
[Attenua MIC]	[A] Automatico], [ON] Acceso], [OFF] Spento]	87
[Taglia bassi MIC]	[ON] Acceso], [OFF] Spento]	88
[Ingresso MIC]	[LINE] Audio esterno], [MIC] Microfono]	87
[Ingresso CH2]	[INPUT1] INPUT 1], [INPUT2] INPUT 2], [INT/MIC] Mic integrato/MIC]	88
[Regola mic. INPUT 1]	[+12dB] +12 dB], [+6dB] +6 dB], [0dB] 0 dB], [-6dB] -6 dB], [-12dB] -12 dB]	90
[Regola mic. INPUT 2]	[+12dB] +12 dB], [+6dB] +6 dB], [0dB] 0 dB], [-6dB] -6 dB], [-12dB] -12 dB]	90
[Att. mic INPUT 1]	[ON] Acceso], [OFF] Spento]	90
[Att. mic INPUT 2]	[ON] Acceso], [OFF] Spento]	90
[Link ALC INPUT]	[LINK] Collegato], [SEP] Separato]	89
[Limit. INPUT 1/2]	[ON] Acceso], [OFF] Spento]	–
[Wi-Fi]	[Impostazioni smartphone], [Impost. punto di accesso], [Impostazioni server FTP]	144

[Zoom digitale]: determina il funzionamento dello zoom digitale. Il colore dell'indicatore si riferisce allo zoom.

- Lo zoom digitale elabora digitalmente l'immagine e con l'aumentare della zoomata, la risoluzione dell'immagine si riduce.
- Lo zoom digitale è disponibile solo per i filmati.

[Assistenza fuoco]: se le funzioni di messa a fuoco assistita sono attivate, l'immagine al centro dello schermo viene ingrandita per agevolare la messa a fuoco manuale (📖 56).

- L'uso della messa a fuoco assistita non influisce sulle registrazioni. Verrà annullata automaticamente dopo 4 secondi o con l'avvio della registrazione.
- La messa a fuoco assistita è disponibile solo per i filmati.

[Corr. auto retroilluminaz.]: Impostando su **[ON]** Acceso], la videocamera rileverà e compenserà automaticamente l'esposizione per i soggetti in controluce. Questa funzione è utile quando il soggetto in controluce non è illuminato costantemente.

- Se [Effetti immagine] ➡ [Look] è impostato su [Wide DR] o [Priorità alte luci], l'opzione non è disponibile.

[Otturatore lento autom.]: per ottenere registrazioni più luminose in luoghi poco illuminati, la videocamera seleziona automaticamente tempi di scatto lenti.

- Velocità minima dell'otturatore utilizzata: 1/25; 1/12 quando la velocità dei fotogrammi è PF25.00 o 25.00P.
- L'otturatore automatico lento può essere attivato solo durante la modalità **[AUTO]**, quando il programma di registrazione è impostato su **[P AE programmato]** o durante la modalità a infrarossi.
- Se compare un effetto post-immagine, impostate l'otturatore lento su **[OFF]** Spento].
- Se appare  (avvertenza che la videocamera è instabile), si consiglia di rendere stabile la videocamera, ad esempio montandola su un treppiede.

[Riduzione flicker]: Impostando su **[A]** Automatico], la videocamera rileverà e ridurrà automaticamente lo sfarfallio.

- Quando si registra con illuminazione fornita da lampade fluorescenti, al mercurio o alogene, si potrà notare uno sfarfallio dello schermo, a seconda della velocità dell'otturatore. Può essere possibile ridurre lo sfarfallio impostando la modalità dell'otturatore su un valore corrispondente alla frequenza della rete elettrica locale: 1/100 per i sistemi a 50 Hz, 1/60 per i sistemi a 60 Hz.

[Filtro ND]: disponibile con qualsiasi programma di registrazione che non sia per scene speciali. Se impostato su **[A]** Automatico], le impostazioni per il filtro ND saranno disponibili quando il valore di apertura è F4.0.

[Lente di conversione]: quando collegate alla videocamera il convertitore tele TL-H58 o l'obiettivo per campo largo WA-H58 opzionali, impostate l'opzione lente di conversione adatta. La videocamera ottimizzerà la stabilizzazione di immagine e regolerà la distanza minima dal soggetto. La distanza minima dal soggetto per tutta la portata dello zoom è di 130 cm per il convertitore tele e di circa 60 cm per l'aggiuntivo grandangolare. Quando selezionate **[Wide]** WA-H58] e zoomate in avvicinamento, l'indicatore di posizione dello zoom si fermerà prima di arrivare all'estremità della barra.

- L'aggiuntivo grandangolare riduce la lunghezza focale secondo un fattore di 0,75.
- Quando selezionate un'impostazione diversa da **[OFF]** Spento], la modalità AF viene automaticamente impostata su **[AF]** AF Normale].
- La distanza approssimativa del soggetto visualizzata sullo schermo varierà in base all'impostazione. Se non state utilizzando una lente opzionale, selezionate **[OFF]** Spento].

- [Marker su schermo]:** potete visualizzare una griglia o una linea orizzontale al centro dello schermo. I marcatori sono utili come riferimento che garantisce che il soggetto sia inquadrato correttamente (verticalmente e/o orizzontalmente).
- L'uso dei marker a schermo non influisce sulle registrazioni.
- [Luce IR]:** attiva o disattiva la lampada a infrarossi. Dal momento che la lampada si trova sulla maniglia, assicuratevi che quest'ultima sia fissata alla videocamera.
- Se impostata su **[ON Acceso]**, la lampada a infrarossi sarà sempre accesa quando la videocamera è nella modalità a infrarossi.
- [Limit. INPUT 1/2]:** se impostato su **[ON Acceso]**, l'ampiezza dei segnali audio verrà limitata per evitare distorsioni sonore.

 / Impostazione della riproduzione

Voce del menu	Opzioni di impostazione	MEDIA		
				
[Codice dati]	Per filmati AVCHD: [OFF Spento] , [Data] , [Ora] , [Data e ora] , [Dati camera] Per filmati MP4: [OFF Spento] , [Data]	●	●	–
[Monitor TV]	[4:3 TV 4:3] , [16:9 TV schermo ampio]	●	●	–
[Wi-Fi]	[Movie Uploader], [Riproduzione via browser], [Media Server], [Trasferimento FTP], [Impostazioni smartphone], [Impost. punto di accesso], [Impostazioni server FTP]	●	–	124

- [Codice dati]:** visualizza la data e/o l'ora in cui la scena o la foto è stata registrata.
- [Dati camera]:** visualizza l'apertura (f-stop) e la velocità dell'otturatore utilizzata durante la registrazione della scena o della foto.
- [Monitor TV]:** quando la videocamera è connessa a un televisore con il cavo video stereo STV-250N fornito, selezionare le impostazioni secondo il tipo di televisore collegato per visualizzare l'immagine a schermo intero e nel rapporto di formato corretto.
- [4:3 TV 4:3]:** TV con rapporto di formato 4:3.
- [16:9 TV schermo ampio]:** TV con rapporto di formato 16:9.
- Se il tipo di TV è impostato su **[4:3 TV 4:3]**, durante la riproduzione di video registrati in origine con il formato 16:9, l'immagine non verrà visualizzata a tutto schermo.

 Impostazione della registrazione

Voce del menu	Opzioni di impostazione	CAMERA	MEDIA		
					
[Formato filmati]	[AVCHD AVCHD] , [MP4 MP4]	●	–	–	39
[Modalità registrazione]	Per filmati AVCHD: [28 Mbps LPCM (50.00P)], [28 Mbps (50.00P)], [24 Mbps LPCM], [24 Mbps], [17 Mbps] , [5 Mbps] Per filmati MP4: [35 Mbps (50.00P)], [24 Mbps], [17 Mbps] , [8 Mbps (50.00P)], [4 Mbps], [3 Mbps]	●	–	–	47

Voce del menu	Opzioni di impostazione	CAMERA	MEDIA		
					
[Supporti di registraz.]	[ Supporto reg. per video]: [A] Scheda A], [B] Scheda B]	●	–	–	38
	[ Supporto reg. per foto]: [A] Scheda A], [B] Scheda B]	●	●	●	
[Registraz. doppia/relay]	[Registrazione standard], [Registrazione doppia], [Registr. relay]	●	–	–	50
[Veloc fotogr]	Per filmati AVCHD: [50.00i] 50.00i], [PF25.00] PF25.00] Per filmati MP4: [25.00P] 25.00P]	●	–	–	51
[Rallent./Veloce]	Con velocità dei fotogrammi a 50.00P: [OFF], [x2] Con velocità dei fotogrammi a 25.00P: [OFF], [x0.5], [x2], [x4], [x10], [x20], [x60], [x120], [x1200]	●	–	–	52
[Lungh. istantanee video]	[2sec] 2 sec], [4sec] 4 sec], [8sec] 8 sec]	●	–	–	93
[Modalità time code]	[PRESET] Preset], [REGEN.] Regen.]	●	–	–	79
[Modalità operativa time code]	[RECRUN] Rec Run], [FREE RUN] Free Run]	●	–	–	79
[Time code iniziale]	[Ripristino]	●	–	–	79
[Tipo bit utente]	[SET] Impostazioni], [TIME] Ora], [DATE] Data]	●	–	–	80
[Barre colore]	[OFF] Spento], [EBU] EBU], [SMPTE] SMPTE]	●	–	–	92
[Tono a 1 kHz]	[-12dB] -12 dB], [-18dB] -18 dB], [-20dB] -20 dB], [OFF] Spento]	●	–	–	92
[Numerazione file]	[ Ripristino], [ Continuo]	●	●	●	–
[Spazio memoria disponibile]	[A], [B]	●	–	–	–
[Spazio memoria utilizzato]	[A], [B]	–	●	●	–
[Inizializza SD]	[A] Scheda A], [B] Scheda B]	●	●	●	37

[Numerazione file]: filmati MP4 e foto vengono salvati come file nelle cartelle. Potete selezionare il metodo di numerazione dei file per tali file. I numeri di file compaiono nelle schermate in modalità di riproduzione in un formato del tipo "101-0107". Le prime tre cifre indicano il numero di cartella e le ultime quattro cifre sono diverse per ogni file in una cartella.

[ Ripristino]: la numerazione dei file ripartirà da 100-0001 ogni volta che registrate su una scheda di memoria che è stata inizializzata.

[ Continuo]: la numerazione dei file continua dal numero successivo a quello dell'ultimo file registrato con la videocamera.

Appendice: Elenchi opzioni di menu

- Se la scheda di memoria inserita contiene già un file con un numero più alto, al nuovo file verrà assegnato il numero successivo al numero più alto della scheda.
- Si consiglia di utilizzare l'impostazione  Continuo.
- Quando utilizzate un computer per vedere il contenuto di una scheda di memoria con filmati MP4 o foto, il filmato MP4 il cui numero di file è "100-0107", registrato il 25 ottobre, risulterà salvato nella cartella "DCIM\100_1025" come file "MVI_0107.MP4"; la foto con lo stesso numero di file verrà salvata nella stessa cartella come file "IMG_0107.JPG".
- Le cartelle possono contenere un massimo di 500 file (filmati MP4 e foto insieme) e verrà creata una nuova cartella ogni volta che tale numero viene superato.
- Le prime tre cifre di numerazione del file vanno da 100 a 999 e l'ultimo intervallo di quattro cifre va da 0001 a 9999. I file vengono numerati consecutivamente in automatico.

[Spazio memoria disponibile]/[Spazio memoria utilizzato]: mostra una schermata per controllare lo spazio attualmente disponibile per la registrazione sulla scheda di memoria o quello utilizzato ( durata totale della registrazione e  numero complessivo di foto).

- I valori stimati relativi alla durata disponibile per la registrazione di filmati e al numero disponibile di immagini fisse sono approssimativi e basati sulla modalità di registrazione in uso e dimensioni fotografiche di 1920x1080.
- Potete anche controllare la classe di velocità di una scheda di memoria.

 Impostazione di sistema

Voce del menu	Opzioni di impostazione	CAMERA	MEDIA		
					
[Lingua 	[Česky], [Dansk], [Deutsch], [Ελληνικά], [English], [Español], [Français], [Italiano], [Magyar], [Melayu], [Nederlands], [Norsk], [Polski], [Português], [Română], [Suomi], [Svenska], [Türkçe], [Русский], [Українська], [العربية], [فارسی], [ภาษาไทย], [简体中文], [繁體中文], [한국어], [日本語]	●	●	●	34
[Fuso orario/Ora legale]	[] (fuso orario di casa) o [] (fuso orario di destinazione): [Parigi], elenco dei fusi orari [*] (regolazione dell'ora legale): <u>attivate</u> o <u>disattivate</u>	●	●	●	35
[Data/Ora]	[Data/Ora]: – [Formato data]: [Y.M.D], [M.D.Y], [D.M.Y] (Y = anno, M = mese, D = giorno) [24H]: <u>attivate</u> (formato 24 ore) o <u>disattivate</u> (formato 12 ore)	●	●	●	34
[ Assistenza visiva]	[ON Acceso], [OFF Spento]	●	●	–	103
[Luminosità OLED/VF]	[HIGH Massima], [NORM Normale] [Attenuaz. OLED]: <u>Attiva</u> o <u>disattiva</u>	●	●	●	–
[OLED speculare]	[ON Acceso], [OFF Spento]	●	–	–	–
[Bilanciamento colori OLED]	[B] (blu): da -25 a +25 (0), [R] (rosso): da -25 a +25 (0)	●	●	●	–
[Volume cuffie]	                       OFF 0-15 (8)	●	●	●	91, 122
[Volume speaker]	                       OFF 0-15 (8)	–	●	●	103

Voce del menu	Opzioni di impostazione	CAMERA	MEDIA		
					
[Suonerie di avviso]	[] Volume alto], [] Volume basso], [OFF Spento]	●	●	●	–
[CH uscita audio]	[CH1/2 CH1/CH2], [CH1/1 CH1/CH1], [CH2/2 CH2/CH2], [AI1/AI1 AI1/AI1]	●	●	●	113
[Latenza]	[LINE Line Out], [NORM Normale]	●	–	–	91
[Telecomando wireless]	[ON Acceso], [OFF Spento] [ OFF]	●	●	●	–
[Spia di registrazione]	[ON Acceso], [OFF Spento]	●	●	●	–
[Pulsante e ghiera CUSTOM]	[ Tv/Av], [M Esposiz. manuale], [AGC Limite AGC], [ Esposizione], [OFF Spento]	●	–	–	98
Da [Assegna tasto 1] a [Assegna tasto 5]*	[ Powered IS], [ BLC sempre accesa], [ AF solo viso], [ Istantan. video], [WB Priorità WB], [ Pre-registr.], [ Luce IR], [CH/CH CH uscita audio], [AF/MF AF/MF], [REC/REVIEW Visiona registraz], [FUNC. Prog. registraz.], [FUNC. BLC sempre accesa], [FUNC. Bilanc. bianco], [FUNC. Limite AGC], [FUNC. Fuoco], [FUNC. Esposizione], [FUNC. Scena audio], [FUNC. Livello microfono], [FUNC. Zoom], [FUNC. Stabilizz. immagini], [FUNC. Effetti immagine], [FUNC. Telecom. Browser], [OFF Spento]	●	–	–	99
[Pulsante Powered IS]	[ON Tenere premuto], [ Commutare on/off]	●	–	–	–
[Imposta priorità WB]	[AWB Automatico], [ Luce diurna], [ Ombra], [ Nuvoloso], [ Fluorescent], [ Fluorescent H], [ Tungsteno], [K Temp. colore], [ Set 1], [ Set 2]	●	–	–	–
[Direzione ghiera fuoco]	[NORM Normale], [REV Inversa]	●	–	–	–
[Risposta ghiera fuoco]	[ Veloce], [ Normale], [ Lento]	●	–	–	–
[Vel. fuoco preimpostata]	[ Veloce], [ Normale], [ Lento]	●	–	–	–
[Informazioni batteria]	–	●	●	●	–
XA35 [Terminale di uscita]	[OFF Spento], [SDI HD/SD-SDI], [SDI&HDMI HD/SD-SDI & HDMI], [HDMI HDMI], [AV AV OUT]	●	●	●	111
[Comando reg]	[ON Acceso], [OFF Spento]	●	–	–	43
XA35 [Uscita HD/SD-SDI]	[576i 576i], [720P 720P], [1080i 1080i]	●	●	●	111
[Uscita HDMI]	[A Automatico], [576i 576i], [576P 576P], [720P 720P], [1080i 1080i], [1080P 1080P]	●	●	●	111
[Time code HDMI]	[ON Acceso], [OFF Spento]	●	●	●	–

Voce del menu	Opzioni di impostazione	CAMERA	MEDIA		
[Stato HDMI]	–	●	●	●	–
[Schermo TV]	[ON Acceso], [OFF Spento]	●	●	●	–
[Unità di lunghezza]	[m metri], [ft piedi]	●	●	●	–
[Backup menu impost. B]	[Salva], [Carica]	●	–	–	101
[Impost. auto ora GPS]**	[Disattiva], [Aggiorn.auto]	●	–	–	–
[Display informazioni GPS]**	–	●	–	–	–
[Indirizzo MAC]	–	●	●	●	–
[Visualizz. logo certificazioni]	–	●	●	●	–
[Modalità demo]	[ON Acceso], [OFF Spento]	●	–	–	–
[Firmware]	–	●	–	–	–
[Ripristina tutto]	[No], [Sì]	●	●	●	–

* Le impostazioni predefinite sono indicate qui di seguito. [Assegna tasto 1]: [**AF/MF** AF/MF], [Assegna tasto 2]: [Pre-registr.], [Assegna tasto 3]: [**OFF** Spento], [Assegna tasto 4]: [**OFF** Spento], [Assegna tasto 5]: [**REVIEW** Visiona registraz.].

** Opzione disponibile solo quando il ricevitore GPS GP-E2 opzionale è inserito sulla videocamera.

[Luminosità OLED/VF]: Imposta schermo OLED e mirino su uno dei due livelli di luminosità. Potete usare questa impostazione per rendere più luminoso lo schermo, ad esempio quando registrate in ambienti con luce intensa.

[Attenuaz. OLED]: se impostato su acceso, il sensore di illuminazione rileverà la luminosità circostante in base alla quale la videocamera regolerà automaticamente la luminosità dello schermo. Quando desiderate controllare attentamente la qualità dell'immagine durante le registrazioni, disattivate la funzione.

- Cambiare la luminosità dello schermo non influisce sulla luminosità delle registrazioni o delle immagini riprodotte su un televisore.
- L'uso dell'impostazione [**HIGH** Massima] riduce la durata effettiva del pacco batteria.
- Se [Modalità demo] è impostato su [**ON** Acceso] e state alimentando la videocamera con l'adattatore, l'impostazione diventerà automaticamente [**HIGH** Massima].
- Se [Attenuaz. OLED] è impostato su acceso, lo schermo sarà oscurato automaticamente se la videocamera non viene utilizzata per 3 minuti. Per riportare lo schermo all'impostazione precedente, azionate un comando qualsiasi sulla videocamera.

[OLED speculare]: quando impostata su [**ON** Acceso], questa funzione capovolge l'immagine sullo schermo orizzontalmente quando il pannello OLED è ruotato di 180 gradi verso il soggetto. In altre parole, lo schermo mostrerà un'immagine speculare del soggetto.

[Bilanciamento colori OLED]: permette di regolare il bilanciamento del colore dello schermo OLED. Regolate le barre [B] (blu) e [R] (rosso) toccando [+] e [-]. I risultati sono visibili sullo schermo.

[Suonerie di avviso]: alcune operazioni effettuate con la videocamera saranno accompagnate da un segnale acustico.

- Quando la funzione di preregistrazione (📖 94) è attivata, la videocamera non emette segnali di avvertimento.

[Telecomando wireless]: consente di gestire la videocamera con il telecomando.

[Spia di registrazione]: attiva la spia di registrazione quando la videocamera registra, viene usato il telecomando, la carica della batteria è bassa o una scheda di memoria è piena. Se impostata su **[OFF Spento]**, in questi casi la spia non si accenderà. Dal momento che la spia di registrazione si trova sulla maniglia, assicuratevi che quest'ultima sia fissata alla videocamera.

[Pulsante Powered IS]: determina la modalità operativa del pulsante programmabile impostato su **[🔊 Powered IS]** (📖 66).

[🔊 Tenere premuto]: attiva Powered IS finché il pulsante viene premuto.

[🔊 Commutare on/off]: a ogni pressione del pulsante, la funzione Powered IS verrà attivata o disattivata.

[Imposta priorità WB]: premendo un pulsante programmabile a cui è stato assegnato **[WB Priorità WB]** potete passare dal bilanciamento del bianco utilizzato in quel momento a quello impostato con **[Imposta priorità WB]**.

[Direzione ghiera fuoco]: per cambiare la direzione verso cui ruotare l'anello della messa a fuoco/zoom. L'impostazione viene applicata all'anello di messa a fuoco/zoom solo quando lo si utilizza per mettere a fuoco (cioè quando il selettore dell'anello è impostato su FOCUS).

[Risposta ghiera fuoco]: per selezionare la sensibilità di risposta quando si aziona l'anello della messa a fuoco/zoom. L'impostazione viene applicata all'anello di messa a fuoco/zoom solo quando lo si utilizza per mettere a fuoco (cioè quando il selettore dell'anello è impostato su FOCUS).

[Vel. fuoco preimpostata]: per stabilire la velocità con cui la messa a fuoco passa alla posizione preimpostata.

[Informazioni batteria]: se si utilizza un pacco batteria compatibile con Intelligent System, questa opzione visualizza una schermata in cui potete controllarne la carica (in percentuale) e la durata residua per registrazioni (in modalità **[CAMERA]**) o riproduzioni (in modalità **[MEDIA]**).

- Se il pacco batteria è esaurito, le informazioni sulla batteria potrebbero non essere visualizzate.

[Time code HDMI]: se impostato su **[ON Acceso]**, il segnale HDMI in uscita dalla videocamera ne includerà il time code.

[Stato HDMI]: visualizza una schermata dove potete controllare lo standard del segnale di uscita dal terminale HDMI OUT.

[Schermo TV]: se impostato su **[ON Acceso]**, le indicazioni sullo schermo della videocamera appariranno anche su quello della TV o sul monitor collegato.

[Unità di lunghezza]: seleziona le unità da utilizzare per la visualizzazione della distanza di messa a fuoco durante la messa a fuoco manuale. L'impostazione influisce anche sulle unità per informazioni GPS quando si utilizza il ricevitore GPS GP-E2 opzionale.

[Impost. auto ora GPS]: quando il ricevitore GPS GP-E2 opzionale è inserito sulla videocamera, potete fare in modo che questa imposti automaticamente l'ora in base alle informazioni ottenute dal GPS. Per maggiori dettagli consultate *Impostazione dell'ora della fotocamera tramite GPS* nel manuale di istruzioni del ricevitore.

[Display informazioni GPS]: quando il ricevitore GPS GP-E2 opzionale è inserito sulla videocamera, questa funzione permette di visualizzare le informazioni GPS. Per maggiori dettagli consultate *Visualizzazione delle informazioni GPS* nel manuale di istruzioni del ricevitore.

[Indirizzo MAC]: mostra l'indirizzo MAC della videocamera.

[Visualizz. logo certificazioni]: visualizza vari loghi di certificazione che si applicano a questa videocamera.

- Questa opzione potrebbe non essere disponibile in tutti i paesi o regioni di acquisto.

[Modalità demo]: la modalità dimostrativa illustra le principali caratteristiche della videocamera. Si avvia automaticamente quando la videocamera è alimentata con l'adattatore di alimentazione compatto e viene lasciata accesa per oltre 5 minuti senza scheda di memoria.

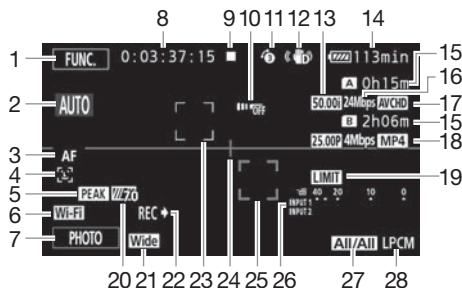
- Per cancellare la modalità dimostrativa una volta avviata, premete un pulsante qualsiasi o spegnete la videocamera.

[Firmware]: potete verificare la versione attuale del firmware della videocamera. Questa opzione di menu solitamente non è disponibile.

[Ripristina tutto]: ripristina tutte le impostazioni della videocamera.

Appendice: Indicazioni sullo schermo e icone

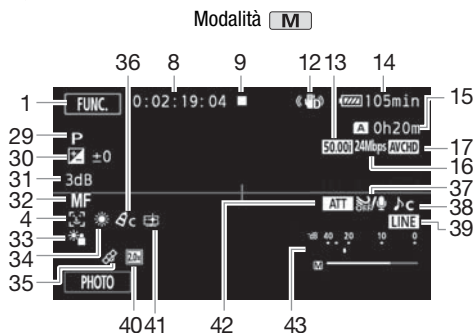
AUTO Registrazione di filmati



- 1 Pulsante di controllo [FUNC.]: aprirete il pannello FUNC. (32)
- 2 Smart AUTO (42)
- 3 Modalità autofocus (58)
- 4 Rilevamento del viso (59);
 Messa a fuoco automatica solo per i visi (60)
- 5 Peaking (57)
- 6 Funzione Telecomando Browser (127)
- 7 Pulsante di controllo [PHOTO]: scattate una foto (41, 105)
- 8 Durante la registrazione/riproduzione: time code (ore : minuti : secondi : fotogrammi)
- 9 Operazione (160)
- 10 Sensore telecomando disattivato (155)
- 11 Preregistrazione (94);
 Lunghezza dell'istantanea video (93)
- 12 Stabilizzatore d'immagine (66)
- 13 Velocità dei fotogrammi (51)
- 14 Durata residua della batteria (160)
- 15 Durata residua della registrazione
 / su scheda di memoria
 / Registrazione relay (50)
 / Velocità rallentata/veloce (68)
- 16 Modalità di registrazione (47)
- 17 Formato filmati (39)
- 18 Velocità dei fotogrammi, modalità di registrazione e formato dei filmati per la registrazione doppia¹ (50)
- 19 Limitatore di picco audio (150)
- 20 Modello zebra (70)
- 21 Obiettivo di conversione (obiettivo per campo largo nell'illustr.) (149)
- 22 Comando di registrazione (153)
- 23 Riquadro rilevamento del viso (59)
- 24 Marker di livello (150)
- 25 Fotogramma di puntamento (59)
- 26 Indicatore del livello audio (terminali INPUT) (89)
- 27 Canale audio (113)
- 28 Audio PCM lineare (47)

Registrazione di filmati

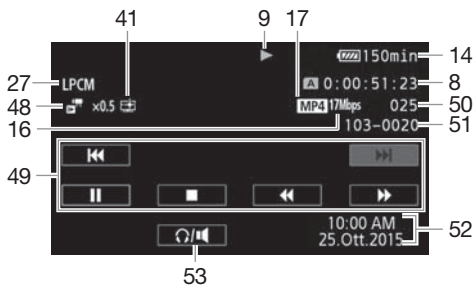
158



- 29 Programma di registrazione (📖 68, 70, 75)
IR modalità a infrarossi (📖 96),
☀ / **☀OFF** lampada a infrarossi accesa/spenta (📖 96)
- 30 Compensazione dell'esposizione (📖 71)
- 31 Limite AGC (📖 67); Guadagno (durante il programma di registrazione [**M** Esposiz. manuale]) (📖 70)
- 32 Messa a fuoco manuale (📖 56)
- 33 Correzione della retroilluminazione (📖 72)
- 34 Bilanciamento del bianco (📖 73)
- 35 GPS (📖 97)
- 36 Effetti immagine (📖 77)
- 37 Filtro antivento (📖 85)
- 38 Selezione della scena audio (📖 83)
- 39 Ingresso audio esterno dal terminale MIC (📖 87)
- 40 Convertitore tele digitale (📖 65)
- 41 Look [Priorità alte luci] (📖 77)
- 42 Attenuatore del microfono (📖 86)
- 43 Indicatore del livello audio (microfono incorporato/terminale MIC) (📖 84)
- 44 Valore di apertura (📖 68, 70)
- 45 Velocità dell'otturatore (📖 68, 70)
- 46 Filtro ND (📖 149)
- 47 Pulsante di controllo [FILTER 1]: filtri cinematografici (📖 54)

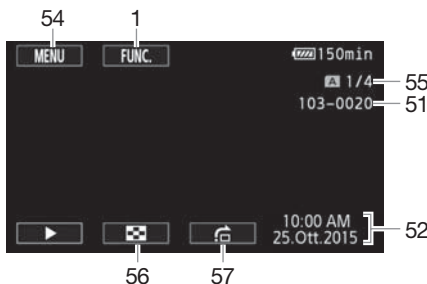
¹ Quando la registrazione doppia è attivata, verranno visualizzate le informazioni per entrambe le schede di memoria.

 Riproduzione dei filmati (durante la riproduzione)



- | | |
|---|---|
| 48  Velocità rallenti/veloce (103) | 51 Numero del file (151) |
| 49 Pulsanti di controllo riproduzione (103) | 52 Codice dati (95 , 150) |
| 50 Numero della scena | 53 Comandi del volume (103) |

 Rassegna di foto



- | | |
|---|--|
| 54 Pulsante di controllo [MENU]: aprite i menu di impostazione (32 , 147) | 56 Pulsante di controllo []: ritorno alla schermata indice delle foto (114) |
| 55 Foto attuale / Numero totale di foto | 57 Pulsante di controllo []: salto di immagini (115) |

 NOTE

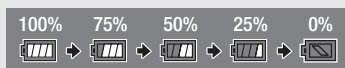
- Quasi tutte le icone e le visualizzazioni si possono nascondere premendo **[DISP.]**.

9 Operazione

● Registrazione, ■ Standby di registrazione, ► Riproduzione, || Pausa di riproduzione, ►► Riproduzione rapida, ◄◄ Riproduzione rapida all'indietro, ►► Riproduzione rallentata, ◄◄ Riproduzione rallentata all'indietro, ||► Avanzamento per fotogramma, ◄|| Inversione per fotogramma.

14 Durata residua della batteria

- L'icona rappresenta una stima approssimata della percentuale di carica residua rispetto alla carica completa del pacco batteria. La durata residua di registrazione/riproduzione del pacco batteria è riportata, in minuti, di fianco all'icona.
- Quando la carica della batteria è ridotta,  apparirà in giallo. Quando il pacco batteria è esaurito,  apparirà in rosso. Sostituite o ricaricate il pacco batteria.
- Quando si inserisce un pacco batteria esaurito la videocamera potrebbe spegnersi senza mostrare l'indicazione .
- A seconda delle condizioni di utilizzo della videocamera e del pacco batteria, la carica effettiva di quest'ultimo potrebbe non apparire con precisione.
- Quando la videocamera è spenta, premete **[BATT.INFO]** per visualizzare le condizioni di carica del pacco batteria. L'Intelligent System mostrerà per 5 secondi le condizioni di carica (in percentuale) e la durata residua di registrazione (in minuti). Se il pacco batteria è esaurito, le informazioni sulla batteria potrebbero non essere visualizzate.



15 Durata residua della registrazione

Quando non c'è più spazio libero su una scheda di memoria viene visualizzato **[A] Fine** (scheda **A**) o **[B] Fine** (scheda **B**) in rosso e la registrazione si arresta.

Risoluzione dei problemi

Qualora riscontriate problemi nell'utilizzo della videocamera, consultate questa sezione. A volte, ciò che si teme sia un malfunzionamento della videocamera può essere risolto molto facilmente. Prima di procedere con la lettura della sezione più dettagliata sui problemi e le loro soluzioni, leggete la sezione "INNANZITUTTO". Se il problema persiste, consultate il vostro rivenditore oppure un centro di assistenza Canon.

161

INNANZITUTTO

Alimentazione

- La batteria è carica? L'adattatore di alimentazione compatto è collegato correttamente alla videocamera? (📖 20)

Filmati

- La videocamera è accesa e impostata correttamente sulla modalità **CAMERA**? (📖 40) Nella videocamera è stata inserita correttamente una scheda di memoria? (📖 37)

Riproduzione

- La videocamera è accesa e impostata correttamente sulla modalità **MEDIA**? (📖 102, 114) Nella videocamera è stata inserita correttamente una scheda di memoria? (📖 37) Contiene registrazioni?

Altro

- Dalla videocamera si sente un tintinnio? Il fissaggio dell'obiettivo interno può muoversi quando la videocamera è spenta o in modalità **MEDIA**. Non si tratta di un malfunzionamento.

Sorgente elettrica

La videocamera non si accende o si spegne da sola.

- Il pacco batteria è esaurito. Sostituite o ricaricate il pacco batteria.
- Rimuovete il pacco batteria e reinseritelo correttamente.

Impossibile caricare il pacco batteria.

- Assicuratevi che la videocamera sia spenta così che la carica possa cominciare.
- La temperatura del pacco batteria è fuori dal campo di temperature permesso (circa 0 – 40 °C). Rimuovete il pacco batteria e riscaldatelo o lasciatelo raffreddare, secondo il caso, e provate di nuovo a caricarlo.
- Caricate il pacco batteria ad una temperatura compresa tra 0 °C e 40 °C.
- Il pacco batteria è difettoso. Sostituite il pacco batteria.
- La videocamera non riesce a comunicare con la batteria collegata. I pacchi batteria non consigliati per l'impiego con la videocamera da Canon non possono essere ricaricati utilizzando la videocamera.
- Anche utilizzando pacchi batteria consigliati da Canon per l'uso con questa videocamera potrebbero comunque verificarsi problemi con la videocamera o il pacco batteria. Rivolgetevi a un centro di assistenza Canon.

Dall'adattatore di alimentazione compatto proviene un rumore.

- Quando è collegato ad una sorgente di alimentazione, l'adattatore di alimentazione compatto produce un lieve rumore. Non si tratta di un malfunzionamento.

Il pacco batteria si esaurisce con estrema velocità anche a temperature normali.

- La batteria potrebbe essere alla fine della durata massima. Acquistate un nuovo pacco batteria.

Filmati

Premendo [START/STOP] la registrazione non si avvia.

- Non è possibile registrare mentre la videocamera sta scrivendo su una scheda di memoria registrazioni precedenti (mentre l'indicatore ACCESS è acceso o lampeggia). Attendete che la videocamera abbia finito.
- La memoria è piena o contiene già 3.999 scene (quantità massima di scene per filmati AVCHD). Eliminate alcune registrazioni ([] 106, 116) o inizializzate la scheda di memoria ([] 37) per liberare spazio.
- I numeri di file hanno raggiunto il valore massimo consentito. Inserite nella videocamera un'altra scheda di memoria e impostate [] [] [Numerazione file] su [Ripristino].

Il punto in cui è stato premuto [START/STOP] non corrisponde a quello dell'inizio/fine della registrazione.

- Un breve intervallo potrebbe intercorrere tra la pressione di [START/STOP] e l'effettivo avvio o arresto della registrazione. Non si tratta di un malfunzionamento.

La videocamera non effettua la messa a fuoco.

- La messa a fuoco automatica non funziona sul soggetto. Mettete a fuoco manualmente ([] 56).
- L'obiettivo o il sensore AF istantaneo è sporco. Pulite l'obiettivo o il sensore con un panno morbido per la pulizia degli obiettivi ([] 177). Per pulire l'obiettivo non fate mai uso di fazzolettini di carta.

Quando un soggetto passa velocemente davanti all'obiettivo, l'immagine appare leggermente distorta.

- Questo è un fenomeno tipico dei sensori di immagine CMOS. Quando un soggetto passa velocemente davanti alla videocamera, l'immagine può sembrare leggermente deformata. Non si tratta di un malfunzionamento.

Cambiare la modalità operativa tra registrazione (●)/standby di registrazione (■)/riproduzione (▶) richiede più tempo del solito.

- Se la scheda di memoria contiene molte scene, alcune operazioni potrebbero richiedere più tempo del solito. Salvate le registrazioni ([] 117) e inizializzate la scheda di memoria ([] 37).

Filmati o foto non vengono registrati correttamente.

- Questo può accadere quando filmati e foto vengono registrati/eliminati molte volte. Salvate le registrazioni ([] 117) e inizializzate la scheda di memoria ([] 37).

Impossibile registrare immagini fisse durante la registrazione di filmati.

- Non è possibile scattare foto nella modalità [CINEMA].

Se si usa la videocamera a lungo, si surriscalda.

- Dopo un uso prolungato, la videocamera potrebbe surriscaldarsi; non si tratta di un malfunzionamento. Il surriscaldamento anomalo o eccessivo della videocamera dopo un breve utilizzo può indicare che c'è un problema. Rivolgetevi a un centro di assistenza Canon.

Riproduzione

Impossibile cancellare una scena.

- Potrebbe non essere possibile cancellare scene registrate o modificate mediante un altro dispositivo.

Cancellare scene richiede più tempo del solito.

- Se la scheda di memoria contiene molte scene, alcune operazioni potrebbero richiedere più tempo del solito. Salvate le registrazioni (📖 117) e inizializzate la scheda di memoria (📖 37).

Impossibile dividere le scene

- Non è possibile suddividere le scene registrate o modificate mediante un altro dispositivo e poi trasferite su una scheda di memoria collegata al computer.
- La scheda di memoria è piena. Eliminate alcune registrazioni (📖 106, 116) per liberare spazio.

Impossibile copiare scene/foto.

- Potrebbe non essere possibile eliminare scene registrate o modificate utilizzando un altro dispositivo e poi trasferite su una scheda di memoria collegata al computer.

Impossibile contrassegnare con il segno ✓ scene/foto individuali nello schermo indice.

- Non potete selezionare più di 100 scene/foto individualmente. Selezionate l'opzione [Totale scene] o [Tutte le immagini] invece di [Seleziona].

Indicatori e visualizzazioni su schermo**🔋 si accende in rosso.**

- Il pacco batteria è esaurito. Sostituite o ricaricate il pacco batteria.

📹 appare sullo schermo.

- La videocamera non riesce a comunicare con il pacco batteria inserito e perciò è impossibile visualizzare la durata residua della batteria.

La spia non si accende.

- Impostate [🔦] ➡ [Spia di registrazione] su [Acceso].

La spia lampeggia velocemente (quattro volte al secondo).

- Il pacco batteria è esaurito. Sostituite o ricaricate il pacco batteria.
- La scheda di memoria è piena. Eliminate alcune registrazioni (📖 106, 116) per liberare spazio sulla scheda, oppure sostituirla.

[A]/[B] si accende in rosso.

- La scheda di memoria è piena. Eliminate alcune registrazioni (📖 106, 116) per liberare spazio sulla scheda, oppure sostituirla.

[A] / [B] si accende in rosso.

- Si è verificato un errore relativo alla scheda di memoria. Spegnete la videocamera. Rimuovete e reinserte la scheda di memoria. Inizializzate la scheda di memoria se la visualizzazione non torna normale.

L'indicatore ACCESS (accesso alla memoria) non si spegne nemmeno dopo avere arrestato la registrazione.

- La scena è in corso di registrazione sulla scheda di memoria. Non si tratta di un malfunzionamento.

L'indicatore POWER/CHG lampeggia rapidamente (una volta ogni 0,5 secondi).

- La temperatura del pacco batteria è fuori dal campo di temperature permesso (circa 0 – 40 °C). Rimuovete il pacco batteria e riscaldatelo o lasciatelo raffreddare, secondo il caso, e provate di nuovo a caricarlo.
- Caricate il pacco batteria ad una temperatura compresa tra 0 °C e 40 °C.
- Il pacco batteria è danneggiato. Utilizzate un altro pacco batteria.
- La carica si è interrotta perché l'adattatore di alimentazione compatto o il pacco batteria è difettoso. Rivolgetevi a un centro di assistenza Canon.

Immagine e audio

Lo schermo è troppo scuro.

- Regolate la luminosità con l'impostazione  ➤ [Luminosità OLED/VF].

Le visualizzazioni su schermo si accendono e si spengono ripetutamente.

- Il pacco batteria è esaurito. Sostituite o ricaricate il pacco batteria.
- Rimuovete il pacco batteria e reinseritelo correttamente.

Strani caratteri appaiono sullo schermo e la videocamera non funziona dovutamente.

- Scollegate il cavo di alimentazione e ricollegatelo dopo pochi minuti.

Sullo schermo appaiono disturbi video.

- Tenete la videocamera a dovuta distanza da dispositivi che emettono forti campi elettromagnetici (TV al plasma, telefoni cellulari ecc.).

Sullo schermo appaiono bande orizzontali.

- Si tratta di un fenomeno tipico dei sensori di immagine CMOS quando si registra in determinate condizioni di luce. Non si tratta di un malfunzionamento. Gli effetti potrebbero ridursi impostando  ➤ [Riduzione flicker] su [Automatico]. In alternativa, impostate la velocità dell'otturatore su un valore che corrisponda alla frequenza della rete elettrica locale (1/100 per i sistemi a 50 Hz, 1/60 per i sistemi a 60 Hz).

L'immagine nel mirino è sfocata.

- Regolate il mirino con la leva per la regolazione diottrica ( 24).

L'immagine non appare sul mirino.

- Estraeate il mirino per attivarlo.

Impossibile registrare l'audio.

- Quando utilizzate un microfono collegato al terminale MIC, assicuratevi che il microfono sia acceso. Controllate anche che la batteria non sia esaurita.
- Non è stato impostato correttamente il selettore ON/OFF del terminale INPUT ( 82) o il livello di registrazione audio ( 84).
- Un microfono esterno ad alimentazione phantom è collegato a un terminale INPUT. Impostate il selettore della sensibilità del terminale su MIC+48V ( 88).

L'audio è distorto o registrato a livelli inferiori.

- Registrando nei pressi di luoghi molto rumorosi (come durante fuochi artificiali, spettacoli o concerti), l'audio può risultare distorto o non essere registrato ai livelli effettivi. Regolate manualmente il livello di registrazione audio ( 84).

L'immagine è visualizzata correttamente ma non viene emesso audio dall'altoparlante interno.

- Il volume dell'altoparlante è azzerato. Regolate il volume ( 103).
- Se il cavo video stereo STV-250N è collegato alla videocamera, scollegatelo.

Scheda di memoria e accessori

Impossibile inserire la scheda di memoria.

- La scheda di memoria non è correttamente orientata. Capovolgete la scheda di memoria e inseritela.

Impossibile registrare sulla scheda di memoria.

- La scheda di memoria è piena. Eliminate alcune registrazioni (📖 106, 116) per liberare spazio sulla scheda, oppure sostituirla.
- Inizializzate le schede di memoria (📖 37) quando le utilizzate per la prima volta su questa videocamera.
- Il selettore LOCK sulla scheda di memoria è posizionato in modo da prevenire la cancellazione accidentale. Cambiate la posizione del selettore LOCK.
- Per potere registrare dei filmati su una scheda di memoria è necessario usarne una compatibile (📖 36).
- I numeri di cartella e di file hanno raggiunto il valore massimo consentito. Impostate [📁] ➡ [Numerazione file] su [Ripristino] e inserite un'altra scheda di memoria.

Il telecomando non funziona.

- Impostate [📶] ➡ [Telecomando wireless] su [Acceso].
- Sostituite la batteria del telecomando.

Collegamenti con dispositivi esterni**Sullo schermo TV appaiono disturbi video.**

- Quando si utilizza la videocamera in ambienti chiusi dove si trova una TV al plasma, mantenete l'adattatore di alimentazione compatto distante dal cavo di alimentazione e dai cavi antenna del televisore.

La riproduzione sulla videocamera è corretta ma sullo schermo TV non c'è immagine.

- L'ingresso video del televisore non è impostato sul terminale video a cui è collegata la videocamera. Selezionate l'ingresso video corretto.

La videocamera è collegata tramite il cavo HDMI ad alta velocità in dotazione ma il televisore HDTV non fornisce né audio né video.

- Scollegate il cavo HDMI ad alta velocità ed effettuate nuovamente il collegamento oppure spegnete e riaccendete la videocamera.
- Quando [📶] ➡ [Uscita HDMI] è impostato su un'opzione diversa da [Automatico], il monitor esterno non è compatibile con il segnale in uscita dalla videocamera. Impostate [Uscita HDMI] su [Automatico] o su un'opzione compatibile con il monitor.

Il computer non riconosce la videocamera nonostante questa sia collegata correttamente.

- Scollegate il cavo USB e spegnete la videocamera. Dopo alcuni secondi, riaccendetela ed effettuate nuovamente il collegamento.
- Collegate la videocamera a un'altra porta USB sul computer.

Impossibile salvare foto sul computer

- Quando la scheda di memoria contiene troppe foto (Windows: 2.500 o più; Mac OS: 1.000 o più), potrebbe non essere possibile trasferire le foto sul computer. Provate ad utilizzare un lettore di schede per trasferire le foto sulla scheda di memoria.

Funzioni Wi-Fi

Consultate anche il manuale di istruzioni del punto di accesso e degli altri dispositivi che utilizzerete.

Impossibile connettersi con il punto di accesso.

- Controllate che il punto di accesso funzioni correttamente.
- Il raggio di comunicazione effettivo tra la videocamera e il punto di accesso potrebbe variare in base all'intensità del segnale. Provate a usare la videocamera più vicino al punto di accesso.
- In presenza di telefoni portatili, apparecchi a microonde, frigoriferi o altri dispositivi posti tra la videocamera e il punto di accesso, il segnale potrebbe subire delle interferenze. Provate a usare la videocamera allontanandovi di più da tali apparecchi.
- Le reti Wi-Fi con funzione stealth che non trasmettono il proprio nome (SSID) non saranno rilevate dalla videocamera durante la configurazione della rete Wi-Fi. Effettuate manualmente la configurazione (📖 142) o disattivate la funzione stealth del punto di accesso.
- Il canale Wi-Fi del punto di accesso non è supportato dalla videocamera. Consultate *Canali e frequenze Wi-Fi disponibili* (📖 185) e modificate l'impostazione del canale nel router wireless in modo che sia supportato dalla videocamera.

La riproduzione in wireless su un computer o un dispositivo simile non è fluida.

- A seconda delle impostazioni e delle funzionalità del punto di accesso, la riproduzione potrebbe non risultare fluida.
- Connettere il computer o un dispositivo simile al punto di accesso mediante un cavo LAN.
- Rimuovere eventuali oggetti tra la videocamera e il punto di accesso che possano interferire con il segnale wireless.
- Avvicinate la videocamera al punto di accesso.
- Spegnete le funzioni wireless di tutti gli altri dispositivi wireless tranne il computer o il dispositivo usato per la riproduzione.
- Impostate il router wireless su IEEE 802.11n. Per maggiori dettagli consultatene il manuale di istruzioni.
- Se la situazione non migliora, la causa potrebbe essere dovuta al dispositivo o a condizioni particolari dell'area circostante. Utilizzate il cavo HDMI ad alta velocità fornito per connettere la videocamera a un televisore TV (📖 178).

La connessione wireless si è interrotta durante il trasferimento dei file.

- Nella destinazione del trasferimento potrebbero esserci dei file incompleti. Se nella destinazione del trasferimento restano dei file incompleti, controllatene il contenuto e accertatevi che siano effettivamente da eliminare.
- Selezionate [Nuovi file] ed effettuate nuovamente il trasferimento.

Non si riesce a connettere alla videocamera un dispositivo Wi-Fi esterno via wireless.

- Usate l'impostazione   [Ripristina tutto] per ripristinare la videocamera. L'SSID tornerà all'impostazione di default e la password non sarà più configurata, perciò sarà necessario impostarla nuovamente. A questo punto eliminate dal dispositivo esterno le impostazioni di rete precedenti e provate a connetterlo alla videocamera.

Elenco dei messaggi (in ordine alfabetico)

Consultate *Elenco dei messaggi per le funzioni Wi-Fi* (📖 170) per i messaggi relativi alle funzioni Wi-Fi.

Accesso alla scheda in corso. Non rimuovere scheda.

- Il coperchio del doppio alloggiamento della scheda di memoria è stato aperto mentre la videocamera stava accedendo ai dati oppure l'accesso è iniziato quando il coperchio dell'alloggiamento era aperto. Non rimuovete la scheda di memoria finché il messaggio non scompare.

Batteria non compatibile. La videocamera si spegnerà automaticamente.

- La videocamera è stata accesa con inserito un pacco batteria non consigliato da Canon. La videocamera si spegnerà automaticamente entro 4 secondi.

Caricare la batteria.

- Il pacco batteria è esaurito. Caricate la batteria.

Controllare la scheda

- Impossibile accedere alla scheda di memoria. Controllate la scheda di memoria e assicuratevi che sia inserita correttamente.
- Si è verificato un errore relativo alla scheda di memoria. La videocamera non riesce a registrare o riprodurre l'immagine. Provate ad estrarre e reinserire la scheda di memoria, o utilizzate una scheda di memoria differente.
- Avete inserito una scheda MultiMedia (MMC) nella videocamera. Utilizzate una scheda di memoria consigliata (□ 36).
- Se dopo che il messaggio è scomparso appare **[A]/[B]** in rosso, osservate la seguente procedura: spegnete la videocamera, rimuovete e poi reinserite la scheda di memoria. Se **[A]/[B]** diventa di nuovo verde potete continuare la registrazione/riproduzione. Se il problema persiste, salvate le registrazioni (□ 117) e inizializzate la scheda di memoria (□ 37).

Coperchio scheda aperto

- Dopo aver inserito una scheda di memoria, chiudere il coperchio dell'alloggiamento della scheda di memoria.

È necessario recuperare i file dalla scheda. Cambiare la posizione del dispositivo LOCK della scheda.

- Questo messaggio comparirà quando avviate la videocamera dopo un'interruzione involontaria dell'alimentazione durante la scrittura sulla scheda di memoria e dopo che il selettore LOCK sulla scheda è stato impostato per evitare la cancellazione. Cambiate la posizione del selettore LOCK.

Elaborazione in corso. Non disconnettere l'adattatore d'alimentazione compatto.

- La videocamera sta aggiornando la scheda di memoria. Attendete la fine dell'operazione e non scollegate l'adattatore di alimentazione compatto e non rimuovete il pacco batteria.

Errore di scrittura scheda A/B Tentare il recupero dei dati? (Può richiedere fino a 3 minuti)

- Questo messaggio apparirà quando accendete la videocamera dopo un'interruzione accidentale dell'alimentazione durante la scrittura della scheda di memoria. Selezionate [Recupera] per tentare di recuperare le registrazioni. Si consiglia di selezionare [No] se è stata inserita una scheda di memoria che contiene scene registrate con un altro dispositivo.

Errore nome file

- I numeri di cartella e di file hanno raggiunto il valore massimo consentito. Impostate   [Numerazione file] su [Ripristino] ed eliminate tutti i filmati MP4 (□ 106) e tutte le foto (□ 116) dalla scheda di memoria oppure inizializzatela (□ 37).

Eseguire back-up delle registrazioni regolarmente

- Questo messaggio può essere visualizzato quando la videocamera viene accesa. In caso di problemi di funzionamento le registrazioni possono andare perse per cui si consiglia di eseguire regolarmente copie di back-up delle registrazioni.

Impossibile comunicare con il pacco batteria. Continuare a usare questa batteria?

- Il pacco batteria inserito non è di tipo consigliato da Canon per l'utilizzo con questa videocamera.
- Anche utilizzando pacchi batteria consigliati da Canon per l'uso con questa videocamera potrebbero comunque verificarsi problemi con la videocamera o il pacco batteria. Rivolgetevi a un centro di assistenza Canon.

Impossibile convertire le scene.

- La videocamera non può convertire scene registrate con una configurazione video non supportata (NTSC).
- Non è possibile convertire le scene registrate o modificate mediante un altro dispositivo e poi trasferite su una scheda di memoria collegata al computer.
- Le scene MP4 registrate con modalità 4 Mbps si possono convertire solo in filmati MP4 con modalità di registrazione 4 Mbps o 3 Mbps. Nello stesso modo, le scene MP4 registrate con modalità 3 Mbps si possono convertire solo in filmati MP4 con modalità di registrazione 3 Mbps.

Impossibile convertire le scene registrate a 50.00P

- Non è possibile convertire le scene registrate con modalità di registrazione 28 Mbps LPCM (50.00P), 28 Mbps (50.00P) o 35 Mbps (50.00P).

Impossibile dividere la scena. Inizializzare usando solo la videocamera.

- Salvate la scena e dividetela sul computer utilizzando il software Data Import Utility fornito.

Impossibile eliminare alcune scene

- Con questa videocamera non è possibile suddividere le immagini protette con altri dispositivi e poi trasferite su una scheda di memoria collegata a un computer.

Impossibile recuperare i dati

- Non è stato possibile ripristinare il file danneggiato. Salvate le registrazioni (📖 117) e inizializzate la memoria interna utilizzando l'opzione [Inizializzazione completa] (📖 37).

Impossibile registrare

- Si è verificato un problema relativo alla memoria. Se questo messaggio appare spesso senza una ragione apparente, contattate un centro di assistenza Canon.

Impossibile registrare Controllare la scheda

- Si è verificato un problema relativo alla memoria. Salvate le registrazioni (📖 117) e inizializzate la memoria interna utilizzando l'opzione [Inizializzazione completa] (📖 37). Se il problema persiste, utilizzate una scheda di memoria differente.

Impossibile registrare video sulla scheda

- I filmati non possono essere registrati su una scheda di memoria da 64 MB o meno. Utilizzate una scheda di memoria consigliata (📖 36).

Impossibile riconoscere i dati

- La videocamera non riconosce i dati registrati con una configurazione video non supportata (NTSC).

Impossibile riprodurre

- I filmati non possono essere riprodotti da una scheda di memoria da 64 MB o meno. Utilizzate una scheda di memoria consigliata (📖 36).

Impossibile riprodurre Controllare la scheda

- Si è verificato un problema relativo alla memoria. Salvate le registrazioni (📖 117) e inizializzate la memoria interna utilizzando l'opzione [Inizializzazione completa] (📖 37). Se il problema persiste, utilizzate una scheda di memoria differente.

Impossibile riprodurre Inizializzare usando solo la videocamera

- La scheda di memoria sulla videocamera è stata inizializzata con un computer. Inizializzate la scheda di memoria con la videocamera (📖 37).

Impossibile tagliare la scena

- Non è possibile tagliare i filmati MP4 copiati su una scheda di memoria con dimensioni cluster superiori a quella utilizzata per la registrazione.
- I filmati MP4 registrati o copiati con altri dispositivi non si possono tagliare.

Impossibile visualizzare l'immagine

- Potrebbe non essere possibile visualizzare le foto riprese con altri apparecchi o i file di immagini creati o modificati su computer e poi trasferiti su una scheda di memoria collegata al computer.

Inizializzare usando solo la videocamera

- Inizializzate la scheda di memoria con la videocamera (📖 37).

Nessuna immagine

- Non ci sono immagini fisse da riprodurre.

Nessuna scena

- Nella scheda di memoria selezionata non ci sono scene.

Nessuna scheda

- Inserite una scheda di memoria compatibile nella videocamera (📖 37).

Non scollegare l'alimentazione. Non sconnettere il cavo USB senza prima terminare la connessione in sicurezza dal computer.

- La videocamera non può essere azionata quando si trova in modalità **MEDIA** ed è collegata al computer mediante il cavo USB fornito. Scollegare il cavo USB o la sorgente di alimentazione mentre appare il messaggio può comportare la perdita definitiva delle registrazioni sulla scheda di memoria. Usate la funzione Rimozione sicura dell'hardware sul computer per interrompere il collegamento e scollegate il cavo USB prima di utilizzare la videocamera.

Per la registrazione di video su questa scheda di memoria si consiglia di non usare il formato 50.00P.

- Utilizzando schede di memoria SD a classe di velocità 2 o 4, potrebbe non essere possibile registrare filmati con modalità di registrazione a 28 Mbps LPCM (50.00P), 28 Mbps (50.00P) o 35 Mbps (50.00P).

Per utilizzare questa funzione, impostare la modalità della videocamera

- **[CUSTOM]**, la ghiera CUSTOM (📖 98) e alcune funzioni assegnabili ai pulsanti programmabili (📖 99) non si possono utilizzare nella modalità **AUTO**. Impostate il selettore delle modalità su **M** (modalità **[M]**) o **CINEMA** (modalità **[CINEMA]**) per poterli usare.

Questa scheda potrebbe non supportare la registrazione di video.

- Potrebbe non essere possibile registrare filmati su schede di memoria prive di classe di velocità oppure con classe di velocità SD 2. Sostituite la scheda con una di classe SD 4, 6 o 10.

Raggiunto il massimo numero di scene

- Sulla scheda di memoria ci sono 3.999 scene (il massimo per filmati AVCHD). Eliminate alcune scene (📖 106) per liberare spazio.

Scena registrata con un altro dispositivo. Impossibile copiare la scena.

- Le scene non registrate con questa videocamera non si possono copiare.

Scena registrata con un altro dispositivo. Impossibile copiare la scena.**Scena registrata con un altro dispositivo. Impossibile dividere la scena.**

- Le scene non registrate con questa videocamera non si possono copiare o suddividere con questa videocamera.

Scheda Impossibile riconoscere i dati

- Avete trasferito alla videocamera dati registrati con una configurazione video non supportata (NTSC). Riproducete le registrazioni con il dispositivo utilizzato per registrarle.

Scheda piena

- La scheda di memoria è piena. Eliminate alcune registrazioni (📖 106, 116) per liberare spazio sulla scheda, oppure sostituirla.

Scheda protetta da scrittura

- Il selettore LOCK sulla scheda di memoria è posizionato in modo da prevenire la cancellazione accidentale. Cambiate la posizione del selettore LOCK.

Scheda Raggiunto il massimo numero di scene

- La scheda di memoria contiene già 3.999 scene (la quantità massima di scene per filmati AVCHD) e non è possibile copiarvene altre. Eliminate alcune scene (📄 106) per liberare spazio.

170

Spazio disponibile insufficiente

- Eliminate alcune registrazioni (📄 106, 116) per liberare spazio.
- Impostate la modalità di registrazione su 5 Mbps per i filmati AVCHD o 3 Mbps per i filmati MP4.
- Lo spazio disponibile sulla scheda di memoria è inferiore alle dimensioni delle registrazioni da copiare. Eliminate qualche registrazione per liberare spazio (📄 106, 116) o riducete il numero di registrazioni da copiare.

Troppe foto. Scollegare il cavo USB.

- Scollegare il cavo USB. Provate ad utilizzare un lettore di scheda o riducete a meno di 2.500 (Windows) o 1.000 (Mac OS) il numero di foto sulla scheda di memoria.
- Se sul computer è apparsa una finestra di dialogo, chiudetela. Scollegate il cavo USB e tentate nuovamente la connessione dopo qualche minuto.

Velocità di scrittura su scheda di memoria insufficiente. Registrazione interrotta

- La velocità di scrittura sulla scheda di memoria era troppo lenta e la registrazione è stata interrotta. Sostituite la scheda di memoria con una SD di classe 4, 6 o 10.
- Quando la modalità di registrazione è 28 Mbps LPCM (50.00P), 28 Mbps (50.00P) o 35 Mbps (50.00P) è necessario utilizzare una scheda di memoria SD di classe di velocità 6 o 10.
- Quando registrate filmati rallentati o veloci, è necessario utilizzare schede di memoria SD di classe di velocità 10.
- Dopo ripetute registrazioni, cancellazioni e modifiche di scene (memoria frammentata), la scrittura dei dati sulla scheda di memoria potrebbe richiedere più tempo e la registrazione potrebbe interrompersi. Salvate le registrazioni (📄 117) e inizializzate la scheda di memoria (📄 37).

Elenco dei messaggi per le funzioni Wi-Fi

Consultate anche il manuale di istruzioni del punto di accesso e degli altri dispositivi che utilizzerete.

Another user is already controlling the camcorder. Try again later.

(La videocamera è già controllata da un altro utente. Ritentare più tardi.)

- Questo messaggio viene visualizzato sullo schermo del dispositivo Wi-Fi. Stanno cercando di connettersi con la videocamera più dispositivi Wi-Fi. Assicurarsi che cerchi di connettersi un solo dispositivo Wi-Fi, quindi toccare Retry.

Autenticazione Wi-Fi non riuscita

- Assicuratevi che videocamera e punto di accesso utilizzino lo stesso metodo di autenticazione e crittografia e la stessa chiave di crittografia.
- Se il punto di accesso usa un filtro di indirizzo MAC, inserite l'indirizzo MAC della videocamera nella sua schermata di configurazione.

Conflitto indirizzo IP

- Modificate l'indirizzo IP della videocamera per evitare conflitti con gli altri dispositivi collegati alla stessa rete. In alternativa, modificate l'indirizzo IP del dispositivo in conflitto.

Connessione Wi-Fi interrotta

- Telefoni portatili, apparecchiature a microonde, frigoriferi e altri elettrodomestici possono interferire con il segnale wireless. Provate a usare la videocamera allontanandovi di più da tali apparecchi.
- La videocamera potrebbe non riuscire a connettersi al punto di accesso se è già utilizzato da troppi dispositivi. Ristabilite la connessione dopo qualche minuto.

Coperchio scheda aperto

- È stato aperto il coperchio del doppio alloggiamento per schede di memoria durante l'accesso alla scheda. Arrestate la funzione Wi-Fi in uso e terminate la connessione Wi-Fi.

Errore Wi-Fi Chiave di crittografia non corretta.

- La chiave crittografica (password) distingue tra lettere maiuscole e minuscole. Digitatela correttamente.

Errore Wi-Fi Metodo di crittografia incorretto.

- Assicuratevi che videocamera e punto di accesso utilizzino lo stesso metodo di autenticazione e crittografia.
- Se il punto di accesso usa un filtro di indirizzo MAC, inserite l'indirizzo MAC della videocamera nella sua schermata di configurazione.

Errore Wi-Fi Metodo di autenticazione incorretto.

- Assicuratevi che videocamera e punto di accesso siano configurati correttamente.
- Assicuratevi che videocamera e punto di accesso utilizzino lo stesso metodo di autenticazione e crittografia e la stessa chiave di crittografia.
- Se il punto di accesso usa un filtro di indirizzo MAC, inserite l'indirizzo MAC della videocamera nella sua schermata di configurazione.

Impossibile accedere a file di configurazione

- Spegnete la videocamera. Accendetela di nuovo dopo qualche minuto. Se il problema persiste, contattate un centro di assistenza Canon.

Impossibile completare procedura WPS.

- Spegnete videocamera e punto di accesso. Accendeteli di nuovo dopo qualche minuto e riprovate. Se il problema persiste, eseguite la configurazione utilizzando l'opzione [Cercare punti di accesso] (📖 141).

Impossibile completare procedura WPS. Provare ad eseguire nuovamente l'operazione.

- Con alcuni punti di accesso è necessario tenere premuto il pulsante Wi-Fi Protected Setup (WPS). Per maggiori dettagli consultate il manuale di istruzioni del vostro punto di accesso.
- Assicuratevi di toccare [OK] sulla schermata della videocamera entro 2 minuti dall'attivazione del segnale Wi-Fi Protected Setup sul punto di accesso tramite pressione del pulsante o inserimento del codice PIN.

Impossibile connettersi

- Telefoni portatili, apparecchiature a microonde, frigoriferi e altri elettrodomestici possono interferire con il segnale wireless. Provate a usare la videocamera allontanandovi di più da tali apparecchi.

Impossibile ottenere indirizzo IP

- Se non utilizzate un server DHCP, eseguite la connessione tramite l'opzione [Impostazione manuale] ed ottenete l'indirizzo IP mediante l'opzione [Manuale] (📖 142).
- Attivate il server DHCP. Se è già attivato, assicuratevi che funzioni correttamente.
- Controllate che il range dell'indirizzo per il server DHCP sia sufficiente.
- Attivate il server DNS. Se è già attivato, assicuratevi che funzioni correttamente.
- Controllate che l'indirizzo IP del server DNS e il relativo nome siano configurati correttamente.
- Impostate sulla videocamera l'indirizzo del server DNS.
- Se non utilizzate un server DNS, impostatene l'indirizzo su [0.0.0.0].
- Se state utilizzando un router gateway wireless, assicuratevi che tutti i dispositivi nella rete, inclusa la videocamera, siano configurati con l'indirizzo gateway corretto.

La comunicazione wireless non funziona correttamente

- Telefoni portatili, apparecchiature a microonde, frigoriferi e altri elettrodomestici possono interferire con il segnale wireless. Provate a usare la videocamera allontanandovi di più da tali apparecchi.
- Spegnete videocamera e punto di accesso. Dopo qualche minuto riaccendeteli ed eseguite nuovamente la procedura di configurazione per la rete Wi-Fi. Se il problema persiste, contattate un centro di assistenza Canon.

Nessun punto d'accesso trovato

- Non è possibile trovare il punto di accesso impostato sulla videocamera.
- Telefoni portatili, apparecchiature a microonde, frigoriferi e altri elettrodomestici possono interferire con il segnale wireless. Provate a usare la videocamera allontanandovi di più da tali apparecchi.
- Controllate che le impostazioni Wi-Fi della videocamera utilizzino il SSID del punto di accesso (📖 142).
- Se il punto di accesso usa un filtro di indirizzo MAC, inserite l'indirizzo MAC della videocamera nella sua schermata di configurazione.

Non è possibile utilizzare una connessione Wi-Fi mentre è collegato un microfono wireless.

- Le funzioni Wi-Fi della videocamera non si possono utilizzare se il microfono wireless WM-V1 opzionale è collegato alla videocamera. Scollegate il microfono dal terminale MIC e spegnetelo.

Rilevati più punti d'accesso. Provare ad eseguire nuovamente l'operazione.

- Sono presenti più punti di accesso che inviano un segnale WPS contemporaneamente. Ritentare più tardi o configurare con [WPS: Codice PIN] o [Cercare punti di accesso] (📖 141).

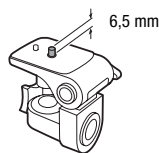
Precauzioni per l'utilizzo

Videocamera

Osservare i punti seguenti per ottenere le massime prestazioni.

- **Salvate periodicamente le registrazioni.** Accertatevi di trasferire le registrazioni su un dispositivo esterno quale un computer o un videoregistratore digitale (📖 117) e salvatele regolarmente. In tal modo si proteggono le registrazioni in caso di danni e si ottiene più spazio libero sulla scheda di memoria. Canon non è responsabile per la perdita dei dati.
- Non trasportate la videocamera tenendola dal pannello OLED. Chiudete il pannello OLED delicatamente. Se utilizzate la cinghia da polso, evitate di fare oscillare la videocamera e il rischio di colpire oggetti.
- **Maneggiate con cura lo schermo.** Le operazioni sullo schermo a sfioramento vanno compiute senza eccessiva forza e senza utilizzare penne a sfera o altri oggetti appuntiti. Altrimenti potreste causare danni alla superficie dello schermo.
- Non applicate pellicole protettive sullo schermo. La videocamera ha uno schermo a sfioramento capacitivo che potrebbe non funzionare correttamente se coperto da una protezione.
- Non tenete la videocamera nella stessa posizione per lungo tempo in quanto potrebbe causare ustioni da bassa temperatura. Anche se la videocamera non sembra molto calda, tenerla a lungo a contatto con la stessa zona del corpo può causare arrossamento o irritazione della pelle. A chi soffre di problemi di circolazione o ha una pelle particolarmente sensibile oppure quando si utilizza la videocamera in luoghi molto caldi si consiglia di usare un treppiede.
- Non lasciate la videocamera in luoghi soggetti ad elevata temperatura (ad esempio in automobili parcheggiate al sole) o all'umidità.
- Non utilizzate la videocamera in prossimità di campi elettromagnetici intensi, ad esempio accanto a magneti e motori particolarmente potenti, apparecchiature per risonanze magnetiche o linee elettriche ad alta tensione. L'uso della videocamera in tali luoghi può comportare anomalie video, audio o immagini disturbate.
- Non utilizzate le funzioni Wi-Fi della videocamera in prossimità di apparecchiature mediche o dispositivi elettronici sensibili, per evitare di comprometterne il funzionamento. Riguardo ai pacemaker, tenete la videocamera lontana almeno 22 cm.
- Le funzioni Wi-Fi della videocamera potrebbero essere soggette a interferenze da dispositivi quali telefoni cordless e forni a microonde. Tenersi lontani da questi dispositivi o usare le funzioni Wi-Fi quando non sono in funzione può ridurre le interferenze.
- Non puntate l'obiettivo o il mirino verso fonti luminose potenti. Non lasciate la videocamera puntata su soggetti luminosi.
- Non utilizzate o riponete la videocamera in luoghi polverosi o sabbiosi. La videocamera non è impermeabile; evitate il contatto con acqua, fango o sale. Se uno di questi corpi estranei dovesse finire nella videocamera, questa e/o l'obiettivo potrebbero danneggiarsi.
- Fate particolare attenzione al calore generato dagli impianti di illuminazione.
- Non smontate la videocamera. Qualora la videocamera non dovesse funzionare correttamente consultate personale di assistenza qualificato.
- Maneggiate la videocamera con cura. Non sottoponete la videocamera a urti o vibrazioni perché si potrebbe danneggiare.

- Quando montate la videocamera su un treppiede, assicuratevi che la lunghezza della vite di serraggio sia inferiore a 6,5 mm. Usare altri treppiedi potrebbe danneggiare la videocamera.
- **Durante la registrazione, cercate di effettuare riprese ferme o poco movimentate.** Un eccessivo movimento della videocamera durante le riprese e un ripetuto uso di zoom e panoramiche possono dare luogo a scene fastidiose. In casi estremi, la riproduzione di tali scene può causare malori. In caso di malessere, arrestate immediatamente la riproduzione e fate una pausa secondo necessità.



Conservazione

Se non intendete utilizzare la videocamera per un lungo periodo, riponetela in un luogo non polveroso, a bassa umidità e a temperature non superiori ai 30 °C.

Pacco batteria

PERICOLO!

Maneggiate il pacco batteria con cura.

- Tenetelo lontano dalle fiamme (potrebbe esplodere).
- Il pacco batteria non va tenuto a temperature superiori ai 60 °C. Non lasciatelo vicino a impianti di riscaldamento o all'interno di auto quando fa molto caldo.
- Non tentate di smontarlo o di modificarlo.
- Non lasciatelo cadere né sottoponetelo a urti.
- Non bagnatelo.
- Terminali sporchi possono compromettere il contatto tra il pacco batteria e la videocamera. I terminali vanno puliti con un panno morbido.

Conservazione

- Conservate i pacchi batteria in un luogo asciutto e a temperature non superiori ai 30 °C.
- Per prolungare la durata massima della batteria, scaricatela completamente prima di riporla.
- Caricate e scaricate completamente tutti i vostri pacchi batteria almeno una volta all'anno.

Durata residua della batteria

Quando usate un pacco batteria compatibile con l'Intelligent System, se la durata residua non è visualizzata correttamente, ricaricatelo completamente. La durata, però, potrebbe non essere visualizzata correttamente dopo numerosi utilizzi quando un pacco batteria completamente carico resta inutilizzato per lungo tempo o se viene utilizzato per lunghi periodi ad elevate temperature. Utilizzare la durata visualizzata come valore approssimativo.

Utilizzo di pacchi batteria non di marca Canon

- Per la vostra sicurezza, i pacchi batteria che non sono Canon originali non si caricheranno né inserendoli nella videocamera né nel caricabatterie CG-800E opzionale.
- Si consiglia di utilizzare pacchi batteria Canon originali recanti il marchio



- Inserendo nella videocamera dei pacchi batteria che non sono Canon originali, apparirà  e la durata residua della batteria non verrà visualizzata.

Scheda di memoria

- Si consiglia di effettuare su un computer il backup delle registrazioni contenute nelle schede di memoria. I dati potrebbero deteriorarsi se le schede di memoria sono difettose o esposte a elettricità statica. Canon non è responsabile per la perdita o il danneggiamento dei dati.
- Non toccate i terminali e non esponeteli a polvere o sporcizia.
- Non usate schede di memoria in luoghi soggetti a forti campi magnetici.
- Non lasciate le schede di memoria in luoghi molto umidi e caldi.
- Non smontare, piegare, lasciare cadere, sottoporre ad urti né bagnare le schede di memoria.
- Prima di inserire la scheda di memoria, verificatene la direzione. La forzatura della scheda di memoria nel proprio alloggiamento quando non è correttamente orientata può determinare il danneggiamento della scheda stessa o della videocamera.
- Non applicate etichette adesive sulla scheda di memoria.
- Sulle schede di memoria SD (Secure Digital) è presente un selettore che impedisce la scrittura e la conseguente cancellazione involontaria dei contenuti. Per impedire la scrittura della scheda di memoria, impostatene il selettore sulla posizione LOCK.



Batteria al litio ricaricabile incorporata

La videocamera è provvista di una batteria al litio ricaricabile incorporata la cui funzione è salvare la data, l'ora e altre impostazioni. La batteria al litio incorporata si ricarica durante l'utilizzo della videocamera ma si scarica completamente se non si usa l'apparecchio per circa tre mesi.

Per ricaricare la batteria al litio incorporata: collegate l'adattatore di alimentazione compatto alla videocamera spenta e lasciatelo collegato per 24 ore.

Batteria a bottone al litio

ATTENZIONE!

- Se non adeguatamente utilizzata, la batteria utilizzata in questo apparecchio potrebbe incendiarsi o causare ustioni di natura chimica.
- La batteria non deve essere smontata, modificata, immersa in acqua, riscaldata oltre i 100 °C né incenerita.
- Non mettere la batteria in bocca. Se ingoiata, richiedete immediatamente l'intervento di un medico. L'involucro della batteria, infatti, potrebbe rompersi e i liquidi fuoriusciti causare lesioni interne.
- Tenete la batteria fuori dalla portata dei bambini.
- Non ricaricare, non mandare in cortocircuito e non inserire la batteria nella direzione sbagliata.
- La batteria usata deve essere consegnata al negoziante affinché lo smaltimento sia sicuro.
- Non afferrate la batteria con pinzette o altri oggetti metallici perché ciò può dar luogo a cortocircuito.
- Per garantire un contatto adeguato, pulite la batteria con un panno pulito ed asciutto.

Smaltimento

Quando eliminate dei filmati o inizializzate una scheda di memoria, solo la tavola di allocazione dei file viene alterata, mentre i dati memorizzati non vengono fisicamente cancellati. Quando smaltite o cedete a terzi una scheda di memoria, inizializzatela con l'opzione [Inizializzazione completa] (📖 37).

Riempite con registrazioni prive di importanza e poi inizializzate di nuovo utilizzando la stessa opzione. In questo modo sarà più difficile recuperare le registrazioni originarie.

Manutenzione/Altro

Pulizia

Corpo della videocamera

- Per la pulizia del corpo della videocamera utilizzate un panno morbido e asciutto. Non utilizzate mai panni trattati con prodotti chimici né solventi volatili quali i diluenti per vernice.

177

Obiettivo, mirino e sensore AF istantaneo

- Se la superficie dell'obiettivo o il sensore AF istantaneo sono sporchi, la messa a fuoco automatica potrebbe non avvenire correttamente.
- Rimuovete la polvere e le particelle di sporco utilizzando una spazzola a pompetta non ad aria.
- Strofinare con delicatezza l'obiettivo o il mirino utilizzando un panno di pulizia morbido adatto. Non fate mai uso di fazzoletti di carta.

Schermo OLED a sfioramento

- Pulite lo schermo OLED a sfioramento utilizzando un panno di pulizia per obiettivi morbido.
- Quando la temperatura varia improvvisamente, sulla superficie dello schermo può formarsi della condensa. Strofinatelo con un panno morbido e asciutto.

Condensa

Sottoponendo la videocamera a brusche variazioni di temperatura si può determinare la formazione di condensa sulle superfici interne. Al rilevamento della condensa, sospendete l'utilizzo della videocamera. L'uso prolungato in tale condizione può infatti danneggiare la videocamera.

La condensa si può formare nei seguenti casi:

- Quando la videocamera viene portata improvvisamente da un luogo freddo in uno caldo
- Quando la videocamera viene lasciata in ambienti umidi
- Quando si riscalda rapidamente un ambiente freddo

Per evitare la condensa

- Non esponete la videocamera a sbalzi di temperatura improvvisi o estremi.
- Rimuovete la scheda di memoria e il pacco batteria. Quindi mettete la videocamera in un sacchetto di plastica a tenuta d'aria e lasciatela adattare gradualmente alle variazioni di temperatura prima di estrarla.

Al rilevamento della condensa

Il tempo esatto di evaporazione delle gocce d'acqua varia in funzione del luogo e delle condizioni atmosferiche. Come criterio generale attendete 2 ore prima di riutilizzare la videocamera.

Visualizzazione del logo certificazioni

La schermata  ➤ [Visualizz. logo certificazioni] visualizza informazioni relative alla certificazione di questa videocamera.

Impiego della videocamera all'estero

Alimentazione

Con l'adattatore di alimentazione compatto potete alimentare la videocamera e caricare i pacchi batteria in qualsiasi paese con voltaggio compreso tra 100 e 240 V CA e frequenza di rete a 50/60 Hz. Per informazioni sugli adattatori di presa da utilizzare all'estero contattate un centro di assistenza Canon.

Riproduzione su schermi TV

Le registrazioni si possono riprodurre solo su TV compatibili con il sistema PAL. Il sistema PAL (o quello compatibile SECAM) è adottato nei seguenti paesi/regioni:

Europe: tutta l'Europa e la Russia. **Americhe:** solo in Argentina, Brasile, Uruguay e territori francesi (Guiana francese, Guadalupe, Martinica ecc.). **Asia:** quasi tutti i paesi asiatici (tranne Giappone, Filippine, Corea del sud, Taiwan e Birmania). **Africa:** tutti i paesi e le isole africane. **Australia/Oceania:** Australia, Nuova Zelanda, Papua Nuova Guinea; quasi tutte le isole del Pacifico (tranne Micronesia, Samoa, Tonga e i territori americani come Guam e Samoa americane).

Accessori opzionali (La disponibilità varia a seconda)

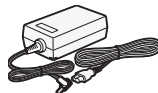
I seguenti accessori opzionali sono compatibili con questa videocamera. Gli accessori indicati sono descritti in modo più dettagliato nelle pagine successive.



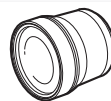
Pacco batteria BP-820,
BP-828



Caricabatterie
CG-800E



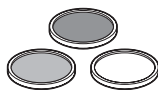
Adattatore di
alimentazione
compatto CA-570



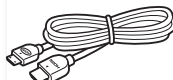
Teleconvertitore
TL-H58



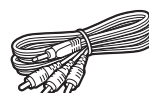
Obiettivo per campo
largo WA-H58



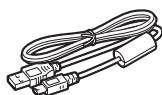
Filtro protettivo da 58 mm,
Filtro ND4L da 58 mm,
Filtro ND8L da 58 mm



Cavo HDMI ad alta
velocità HTC-100



Cavo video stereo
STV-250N



Cavo USB
IFC-400PCU



Microfono wireless
WM-V1



Ricevitore GPS
GP-E2



Tracolla
SS-600/SS-650



Cinghietta da polso
WS-20



Custodia morbida di
trasporto SC-2000

Si consiglia di utilizzare accessori Canon originali.

Questo prodotto è stato progettato per consentire le migliori prestazioni se usato con accessori Canon originali. Canon non è responsabile per eventuali danni al prodotto e/o incidenti, quali combustioni, etc., causati da malfunzionamenti di accessori non Canon (ad esempio, perdite di liquidi dalla batteria ricaricabile e/o esplosione). Questa garanzia non è applicabile per riparazioni rese necessarie dal malfunzionamento di accessori non Canon, sebbene tali interventi siano possibili se l'acquirente si fa carico delle spese.

Pacchi batteria

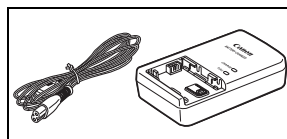
Qualora sia necessario un pacco batteria extra, sceglietene uno tra questi modelli: BP-820 o BP-828.

Se si utilizzano pacchi batteria con il marchio Intelligent System, la videocamera sarà in grado di comunicare con la batteria e verrà visualizzata la durata residua di utilizzo (accurata fino a 1 minuto). Questi pacchi batteria si possono utilizzare e caricare solo con videocamere e caricabatterie compatibili con l'Intelligent System.



Caricabatterie CG-800E

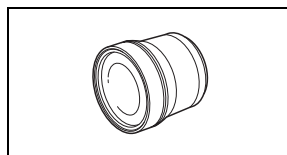
Per caricare i pacchi batteria fate uso dell'apposito caricabatterie.



Teleconvertitore TL-H58

Questo obiettivo teleconvertitore aumenta la lunghezza focale dell'obiettivo della videocamera di un fattore di 1,5.

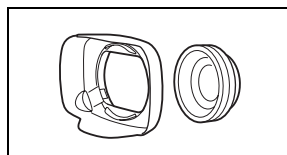
- Il teleconvertitore non è utilizzabile contemporaneamente al paraluce con copriobiettivo fornito in dotazione.
- Quando si utilizza il teleconvertitore, tuttavia, lo stabilizzatore d'immagine perde parte della propria efficacia.
- La distanza minima di messa a fuoco con il teleconvertitore a massima estensione è di 1,3 m.



Obiettivo per campo largo WA-H58

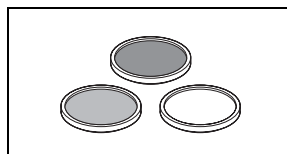
L'obiettivo per campo largo WA-H58 riduce la lunghezza focale di un fattore di 0,75, offrendo un'ampia prospettiva per riprese al chiuso o scene panoramiche.

- L'obiettivo per campo largo non è utilizzabile contemporaneamente al paraluce con copriobiettivo fornito in dotazione.



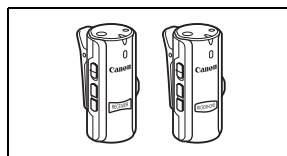
Filtro protettivo da 58 mm, Filtro ND4L da 58 mm, Filtro ND8L da 58 mm

Il filtro a densità neutra e il filtro di protezione MC consentono di compensare condizioni difficili di illuminazione.



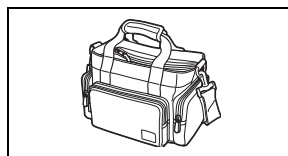
Microfono wireless WM-V1

Registra fedelmente il sonoro anche quando si riprendono soggetti distanti. Il trasmettitore si può applicare agli abiti grazie a una comoda pinzetta e il ricevitore può essere inserito sulla cinghia dell'impugnatura della videocamera.



Custodia morbida di trasporto SC-2000

Comoda borsa per videocamera provvista di scomparti imbottiti e di ampio spazio per gli accessori.



Questo marchio identifica gli accessori video originali di Canon. Per l'utilizzo di apparecchi video Canon, si consigliano gli accessori o i prodotti riportanti lo stesso marchio Canon.



Specifiche tecniche

XA35 / XA30

◆ — I valori sono approssimativi.

182

Sistema

- Sistema di registrazione

Filmati: AVCHD¹ Video: MPEG-4 AVC/H.264;
Audio: PCM lineare, 16 bit, 48 kHz, 2ch²
Dolby Digital 2ch
MP4 Video: MPEG-4 AVC/H.264
Audio: MPEG-2 AAC-LC (2ch)

Foto: DCF (Design rule for Camera File system), compatibile con Exif³ Ver. 2.3
Tipo di immagine: JPEG

¹ Compatibile con le specifiche AVCHD ver. 2.0.

² PCM lineare è disponibile solo quando la modalità di registrazione è 28 Mbps LPCM (50.00P) o 24 Mbps LPCM.

³ Questa videocamera supporta il formato Exif 2,3 (anche chiamato "Exif Print"). Exif Print è uno standard che migliora la comunicazione tra videocamere e stampanti. Collegando una stampante compatibile con Exif Print, i dati di immagine al momento della ripresa vengono utilizzati e ottimizzati per stampe di qualità eccezionale.

- Configurazione del segnale video

AVCHD, MP4

- Supporti di registrazione

Schede di memoria (non incluse) SD, SDHC (SD High Capacity) o SDXC (SD eXtended Capacity);
due alloggiamenti per schede di memoria

- Durata massima di registrazione◆

Schede di memoria da 32 GB disponibili in commercio:

Filmati AVCHD:

28 Mbps LPCM (50.00P) e 28 Mbps (50.00P): 2 h 30 min.

24 Mbps LPCM e 24 Mbps: 2 h 55 min. 17 Mbps: 4 h 10 min.

5 Mbps: 12 h 15 min.

Filmati MP4:

35 Mbps (50.00P): 2 h

24 Mbps: 2 h 55 min.

17 Mbps: 4 h 10 min.

8 Mbps (50.00P): 8 h 40 min.

4 Mbps: 17 h 20 min.

3 Mbps: 22 h 55 min.

Schede di memoria da 8 GB disponibili in commercio:

Filmati AVCHD:

28 Mbps LPCM (50.00P) e 28 Mbps (50.00P): 35 min.

24 Mbps LPCM e 24 Mbps: 40 min. 17 Mbps: 1 h

5 Mbps: 3 h

Filmati MP4:

35 Mbps (50.00P): 30 min.

24 Mbps: 40 min.

17 Mbps: 1 h

8 Mbps (50.00P): 2 h 10 min.

4 Mbps: 4 h 20 min.

3 Mbps: 5 h 40 min.

- **Sensore immagine**
CMOS tipo 1/2,84, 3.090.000 pixel♦
Pixel effettivi: 2.910.000 pixel♦
- **Schermo OLED a sfioramento:** 8,77 cm, ampio, colore TFT, equivalente a 1.230.000 punti♦, copertura 100%, operazioni a sfioramento
- **Mirino:** 0,61 cm, ampio, a colori, equivalente a 1.560.000 punti♦, copertura al 100%
- **Microfono:** stereo, a condensatore a elettrete
- **Obiettivo**
f=3,67-73,4 mm, F/1,8-2,8, zoom ottico 20x, apertura circolare a 8 lamelle
35 mm equivalente: 26,8 – 576 mm♦
28,8 – 576 mm♦ (con IS dinamico attivato)
- **Configurazione dell'obiettivo:** 12 elementi in 10 gruppi (elemento asferico fronte-retro)
- **Sistema AF**
Messa a fuoco automatica (TTL + sensore distanza esterno con l'impostazione su [Instant AF] o [AF medio]) o messa a fuoco manuale
- **Diametro del filtro:** 58 mm
- **Distanza minima di messa a fuoco**
60 cm; 1 cm a grandangolo massimo
- **Bilanciamento del bianco**
Automatico, personalizzato (due impostazioni), temperatura del colore definita dall'utente o impostazioni predefinite: Luce diurna, Ombra, Nuvoloso, Fluorescent, Fluorescent H, Tungsteno
- **Illuminazione minima**
0,1 lx (programma di registrazione [Bassa luminosità], velocità dell'otturatore su 1/2)
1,0 lx (programma di registrazione [AE programmato], otturatore lento automatico [Acceso], velocità dell'otturatore su 1/25)
- **Illuminazione consigliata:** più di 100 lx
- **Stabilizzazione dell'immagine:** stabilizzatore di immagine Optical-Shift
- **Dimensioni delle registrazioni video**
Filmati AVCHD:
28 Mbps LPCM (50.00P), 28 Mbps (50.00P), 24 Mbps LPCM, 24 Mbps, 17 Mbps:
1920 x 1080 pixel; 5 Mbps: 1440 x 1080 pixel
Filmati MP4:
35 Mbps (50.00P), 24 Mbps, 17 Mbps: 1920 x 1080 pixel; 8 Mbps (50.00P), 4 Mbps: 1280 x 720 pixel;
3 Mbps: 640 x 360 pixel
- **Dimensioni delle foto:** 1920 x 1080 pixel
1280 x 720 pixel (registrando filmati MP4 a 8 o 4 Mbps)
640 x 360 pixel (registrando filmati MP4 a 3 Mbps)
1920 x 1080 pixel (foto catturate da filmati)

Terminali

- **Terminale HD/SD-SDI**

Jack BNC, solo uscita, 0,8 Vp-p / 75 Ω , non bilanciato

HD-SDI: SMPTE 292M

Video: 1080i, 720P

SD-SDI: SMPTE 259M

Video: 576i

Audio integrato, time code (VITC/LTC)

- **Terminale HDMI OUT:** Miniconnettore HDMI; solo uscita

- **Terminale USB:** mini-B, Hi-Speed USB; solo uscita

- **Terminale AV OUT**

Minijack a 4 poli $\varnothing$ 3,5 mm; solo uscita

Video: 1 Vp-p / 75 Ω non bilanciato

Audio: -10 dBV (47 k Ω di carico) / 3 k Ω o meno

- **Terminale MIC**

Minijack stereo $\varnothing$ 3,5 mm (non bilanciato)

-65 dBV (volume automatico, scala piena -12 dB) / 5 k Ω o più

Attenuatore del microfono: 20 dB

- **Terminale INPUT**

Jack INPUT (pin1: schermato, pin2: hot, pin3: cold), 2 set (bilanciati)

Sensibilità:

Per l'ingresso dal microfono: -60 dBu (centro volume manuale, scala piena -18 dB) / 600 Ω

Per l'ingresso di linea: 4 dBu (centro volume manuale, scala piena -18 dB) / 10 k Ω

Attenuatore del microfono: 20 dB

- **Terminale (cuffie)**

Minijack stereo $\varnothing$ 3,5 mm (non bilanciato)

-29 dBV (carico 16 Ω , volume massimo) / 100 Ω

- **Terminale REMOTE:** Minijack stereo $\varnothing$ 2,5 mm; solo ingresso

Alimentazione/Altro

- **Alimentazione (nominale)**

7,4 V CC (pacco batteria), 8,4 V CC (adattatore di alimentazione compatto)

- **Assorbimento[◆]:**

XA35 4,6 W **XA30** 4,5 W (17 Mbps, AF accesso, luminosità OLED normale)

XA35 4,6 W **XA30** 4,5 W (17 Mbps, AF accesso, mirino)

- **Temperatura di funzionamento[◆]:** 0 – 40 °C

- **Dimensioni[◆] [L x A x P] (esclusa l'impugnatura)**

Solo la videocamera: 109 x 84 x 182 mm

Videocamera con paralucente inserito: 115 x 84 x 231 mm

Videocamera con paralucente e maniglia inseriti: 131 x 180 x 231 mm

- **Peso** ♦ (videocamera con paraluce, pacco batteria BP-820, scheda di memoria e maniglia):
XA35 1160 g
XA30 1155 g

Adattatore di alimentazione compatto CA-570

- **Alimentazione:** 100 – 240 V AC, 50/60 Hz
- **Uscita / assorbimento nominali:** 8,4 V CC, 1,5 A / 29 VA (100 V) – 39 VA (240 V)
- **Temperatura di funzionamento** ♦: 0 – 40 °C
- **Dimensioni** ♦: 52 x 29 x 90 mm
- **Peso** ♦: 135 g

185

Pacco batteria BP-820

- **Tipo di batteria**
Batteria agli ioni di litio ricaricabile, compatibile con l'Intelligent System
- **Tensione nominale:** 7,4 V CC
- **Temperatura di funzionamento** ♦: 0 – 40 °C
- **Capacità della batteria:** 1780 mAh (tipica); 13 Wh / 1700 mAh (minima)
- **Dimensioni** ♦: 30,7 x 39,4 x 40,2 mm
- **Peso** ♦: 85 g

Canali e frequenze Wi-Fi disponibili

Le funzioni Wi-Fi della videocamera sono utilizzabili entro determinati canali e frequenze che determinano anche la possibilità di connessione tra la videocamera e i dispositivi iOS e Android.

Frequenza	Canale	Connessione con dispositivi iOS e Android
da 2412 a 2472 MHz	da 1 a 13	Sì
da 5180 a 5320 MHz	da 36 a 64	No

I pesi e le dimensioni sono approssimati. Salvo errori od omissioni.

Le informazioni in questo manuale sono state verificate in data aprile 2016. Sono soggette a modifica senza preavviso.

Tabelle di riferimento

Durata di carica, registrazione e riproduzione

Le durate di carica indicate nella tabella sono approssimative e variano in base alle condizioni di carica e alla carica iniziale del pacco batteria.

Pacco batteria→	BP-820	BP-828
Condizioni di carica↓		
Usando la videocamera	275 min.	405 min.
Usando il caricabatteria CG-800E	190 min.	260 min.

I valori di durata di registrazione e di riproduzione indicati nelle tabelle seguenti sono solo approssimativi e variano a seconda della modalità di registrazione e carica e delle condizioni di registrazione e riproduzione. La durata effettiva del pacco batteria potrebbe diminuire se si registra in ambienti freddi, se si utilizzano impostazioni di schermo luminoso ecc.

X435 Registrazione di filmati AVCHD

Pacco batteria	Modalità di registrazione	Registrazione (massima)		Registrazione (tipica)*		Riproduzione
		OLED	Mirino	OLED	Mirino	
BP-820	28 Mbps LPCM (50.00P) / 28 Mbps (50.00P)	145 min.	145 min.	90 min.	90 min.	225 min.
	24 Mbps LPCM / 24 Mbps	155 min.	155 min.	90 min.	90 min.	235 min.
	17 Mbps	155 min.	155 min.	90 min.	90 min.	235 min.
	5 Mbps	160 min.	160 min.	95 min.	95 min.	240 min.
BP-828	28 Mbps LPCM (50.00P) / 28 Mbps (50.00P)	220 min.	220 min.	135 min.	135 min.	350 min.
	24 Mbps LPCM / 24 Mbps	235 min.	230 min.	140 min.	140 min.	355 min.
	17 Mbps	235 min.	235 min.	145 min.	145 min.	355 min.
	5 Mbps	240 min.	235 min.	145 min.	145 min.	365 min.

XA35 Registrazione di filmati MP4

Pacco batteria	Modalità di registrazione	Registrazione (massima)		Registrazione (tipica)*		Riproduzione
		OLED	Mirino	OLED	Mirino	OLED
BP-820	35 Mbps (50.00P)	155 min.	155 min.	85 min.	85 min.	235 min.
	24 Mbps	165 min.	165 min.	100 min.	100 min.	240 min.
	17 Mbps	165 min.	165 min.	100 min.	100 min.	240 min.
	8 Mbps (50.00P)	160 min.	160 min.	95 min.	95 min.	240 min.
	4 Mbps	175 min.	170 min.	100 min.	100 min.	250 min.
	3 Mbps	175 min.	175 min.	100 min.	100 min.	255 min.
BP-828	35 Mbps (50.00P)	220 min.	220 min.	135 min.	135 min.	345 min.
	24 Mbps	245 min.	245 min.	150 min.	150 min.	360 min.
	17 Mbps	245 min.	245 min.	150 min.	150 min.	365 min.
	8 Mbps (50.00P)	240 min.	235 min.	145 min.	145 min.	370 min.
	4 Mbps	260 min.	260 min.	155 min.	155 min.	375 min.
	3 Mbps	270 min.	270 min.	155 min.	155 min.	380 min.

XA30 Registrazione di filmati AVCHD

Pacco batteria	Modalità di registrazione	Registrazione (massima)		Registrazione (tipica)*		Riproduzione
		OLED	Mirino	OLED	Mirino	OLED
BP-820	28 Mbps LPCM (50.00P) / 28 Mbps (50.00P)	150 min.	150 min.	90 min.	90 min.	240 min.
	24 Mbps LPCM / 24 Mbps	160 min.	160 min.	95 min.	95 min.	245 min.
	17 Mbps	160 min.	160 min.	95 min.	95 min.	250 min.
	5 Mbps	165 min.	165 min.	95 min.	95 min.	255 min.
BP-828	28 Mbps LPCM (50.00P) / 28 Mbps (50.00P)	225 min.	225 min.	135 min.	135 min.	360 min.
	24 Mbps LPCM / 24 Mbps	240 min.	235 min.	145 min.	145 min.	370 min.
	17 Mbps	240 min.	240 min.	145 min.	145 min.	370 min.
	5 Mbps	245 min.	245 min.	150 min.	150 min.	375 min.

X430 Registrazione di filmati MP4

Pacco batteria	Modalità di registrazione	Registrazione (massima)		Registrazione (tipica)*		Riproduzione
		OLED	Mirino	OLED	Mirino	OLED
BP-820	35 Mbps (50.00P)	150 min.	150 min.	90 min.	90 min.	240 min.
	24 Mbps	170 min.	170 min.	100 min.	100 min.	255 min.
	17 Mbps	170 min.	170 min.	100 min.	100 min.	255 min.
	8 Mbps (50.00P)	160 min.	160 min.	100 min.	100 min.	250 min.
	4 Mbps	175 min.	175 min.	105 min.	105 min.	260 min.
	3 Mbps	180 min.	180 min.	105 min.	105 min.	265 min.
BP-828	35 Mbps (50.00P)	220 min.	220 min.	135 min.	135 min.	360 min.
	24 Mbps	255 min.	255 min.	155 min.	155 min.	375 min.
	17 Mbps	260 min.	260 min.	155 min.	155 min.	375 min.
	8 Mbps (50.00P)	245 min.	245 min.	150 min.	150 min.	385 min.
	4 Mbps	270 min.	270 min.	160 min.	160 min.	395 min.
	3 Mbps	275 min.	275 min.	160 min.	160 min.	400 min.

* Durate approssimative di registrazione con ripetuti avvii/arresti, zoomate e accensioni/spegnimenti.

Indice

A

Adattatore di alimentazione compatto	20
AE parti luminose	72
All'estero, utilizzo della videocamera	178
Anello della messa a fuoco/zoom	61
Attenuatore del microfono	87, 90
Av (programma di registrazione)	68

B

Barre di colore	92
Bassa luminosità (programma di registrazione)	75
Batteria di backup incorporata	175
Bilanciamento del bianco	73
Bit utente	80

C

Caricamento di filmati	136
Cattura di foto da un filmato	105
Codice dati	95, 150
Collegamento a un monitor esterno	110
Compensazione dell'esposizione	71
Condensa	177
Conversione di filmati nel formato MP4	121
Convertitore tele digitale	65
Copia delle registrazioni su una scheda di memoria	119
Correzione della retroilluminazione	72
Cuffie	91

D

Data e ora	34
Diaframma (numero f)	68, 70
Direzionalità del microfono	87
Disattivare le suonerie	155
Durata di registrazione	49

E

Effetti immagine	77
Eliminazione	
Filmati	106
Immagini fisse	116
Emissione audio	113
Equalizzatore audio	86
Esposizione manuale	70

F

Filtri cinematografici	54
Filtro antivento	85

Filtro ND	149
Filtro taglia bassi	88
Formato dei filmati (AVCHD/MP4)	39
Fuochi d'artificio (programma di registrazione)	76
Fuso orario/Ora legale	35

G

Ghiera CUSTOM	98
Grandangolare	61

I

Impostazioni di menu, salvataggio e caricamento	101
Inizializzazione di una scheda di memoria	37
IS intelligente	43
Istantanee video	93

L

Lampada a infrarossi	96
Latenza	113
Limite AGC (controllo automatico del guadagno)	67
Lingua	34
Livello di registrazione audio	84
Look	77

M

Maniglia	23
Manutenzione	177
Markers	150
Menu di impostazione	32, 147
Messa a fuoco manuale	56
Messaggi di errore	166
Microfono esterno	82
Microfono incorporato	81
Mirino	24
Modalità AUTO	41
Modalità CINEMA	54
Modalità di registrazione	47
Modalità M (manuale)	44
Modello zebra	70
Movie Uploader	136

N

Neve (programma di registrazione)	75
Numero di serie	15

O

Operazioni con lo schermo tattile 30

Otturatore lento automatico. 149

P

P (programma di registrazione) 68

Pacco batteria

 Carica del 20

 Indicatore carica residua 160

 Informazioni batteria 155

Pannello FUNC. 32, 146

Paraluce 24

Peaking 57

Powered IS 66

Preimpostazione della messa a fuoco 57

Preregistrazione 94

Priorità alte luci 77

Programmi di registrazione 68, 70, 75

Pulsante CUSTOM 98

Pulsanti programmabili 99

R

Ralenti e veloce 52

Rapporto di formato di un televisore
 collegato (tipo TV) 150

Registrazione

 Filmati 41, 44, 54

 Immagini fisse 41, 44

Registrazione a infrarossi 96

Registrazione doppia 50

Registrazione relay 50

Revisione di registrazioni 46

Riduzione flicker 149

Riflettore (programma di registrazione) 76

Rilevamento del viso 59

Ripristino di tutte le impostazioni della
 videocamera 156

Riproduzione

 Filmati 102

 Immagini fisse 114

Riproduzione tramite browser 134

Risoluzione dei problemi 161

Ritratto (programma di registrazione) 75

S

Salvataggio delle registrazioni

 Con un computer 117

 Utilizzando videoregistratori esterni ... 122

Scena notturna
 (programma di registrazione) 75

* Solo **XA35**.

Scheda di memoria 36, 175

Schermo icone 157

Schermo OLED a sfioramento 30

Segnale di riferimento audio 92

Selettore copriobiettivo 40

Selettore di modalità 29

Selezione della scena audio 83

Selezione della scheda di memoria

 per registrare 38

Selezione delle indicazioni sullo schermo ... 95

Sensore del telecomando 27

Smart AUTO 42

Spiaggia (programma di registrazione) 75

Sport (programma di registrazione) 75

Stabilizzatore d'immagine 66

Suddivisione delle scene 108

Suonerie di avviso 155

T

Taglio di scene 109

Telecomando 19, 27

Telecomando Browser 127

Teleobiettivo 61

Terminale  (cuffie) 91

Terminale AV OUT 110, 112

Terminale HD/SD-SDI* 111

Terminale HDMI OUT 110, 111

Terminale INPUT 81

Terminale MIC 82, 83

Terminale USB 110, 122

Time code 79

Touch AE 71

Touch AF 56

Tramonto (programma di registrazione) 75

Trasferimento FTP 139

Treppiede 28, 174

Tv (programma di registrazione) 68

V

Velocità dei fotogrammi 51

Velocità dell'otturatore 68, 70

Volume 103

W

Wide DR 77

Wi-Fi 124

Z

Zoom	61
Controllo fluido dello zoom	64
Velocità dello zoom	62
Zoom digitale	149
Zoom ad alta velocità	63





Canon Inc. 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan
Canon Europa N.V.
Bovenkerkerweg 59, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands <http://www.canon-europe.com>



BELGIQUE <http://www.canon.be>

Canon Belgium NV/SA

Berkenlaan 3, 1831 Diegem (Machelen)

☎ (02) 722 0411

☎ (02) 721 3274

DEUTSCHLAND <http://www.canon.de>

Canon Deutschland GmbH

Europark Fichtenhain A10, D-47807 Krefeld

Canon Helpdesk:

☎ 069 29993680

FRANCE <http://www.canon.fr>

Canon France SAS, Canon

Communication & Image

17, Quai du Président Paul Doumer,

92414 Courbevoie CEDEX

☎ (01) 41 30 15 15

ITALIA <http://www.canon.it>

Canon Italia SpA, Consumer Imaging
Marketing

Via Milano 8, San Donato Milanese,

20097 Milano

☎ (02) 824 81

☎ (02) 824 84 600

Supporto Clienti: 848 800 519

www.canon.it/Support/

LUXEMBOURG <http://www.canon.lu>

Canon Luxembourg SA

Rue des joncs, 21, L-1818 Howald

☎ (352) 48 47 961

ÖSTERREICH <http://www.canon.at>

Canon Austria GmbH

Oberlaaer Straße 233

A-1100 Wien

Canon Helpdesk:

☎ 0810 0810 09 (zum Ortstarif)

SUISSE/SCHWEIZ <http://www.canon.ch>

Canon (Schweiz) AG

Industriestrasse 12

CH-8305 Dietlikon

Canon Helpdesk:

☎ 0848 833 838

ҚАЗАҚСТАН <http://www.canon.kz>

Canon CEE GmbH **КОМПАНИЯСЫНЫҢ**

Алматыдағы өкілдігі

Әл Фараби даңғылы 5, «Нұрлы Тау» БО,

1 «А» блогі, 503-кеңсе, 050059 Алматы

☎ +7 (7272) 77 77 95

☎ +7 (7272) 77 77 95 / қосымша: 102

РОССИЯ <http://www.canon.ru>

ООО "Канон Ру" в Москве

109028, Москва, Серебряническая наб,

29, этаж 8

Бизнес-центр "Серебряный Город"

☎ +7 (495) 2585600

☎ +7 (495) 2585601

✉ info@canon.ru

ООО "Канон Ру" в Санкт-Петербурге

191186, Санкт-Петербург, Волынский

переулок, 3А, литер А, Бизнес-центр

"Северная Столица"

☎ +7 (812) 4495500

☎ +7 (812) 4495511

✉ spb.info@canon.ru

УКРАЇНА <http://www.canon.ua>

Представництво Canon CEE GmbH в Києві

вул. Мечникова, 2 (Літера А), 20 поверх,
01023 Київ

☎ +380 (44) 4902595

☎ +380 (44) 4902598

✉ post@canon.ua

- Visitare il sito Web Canon del proprio paese per scaricare la versione più aggiornata del manuale di istruzioni completo (file PDF).
- Новейшую версию руководства по эксплуатации (PDF-файл) см. на местном веб-сайте Canon.